

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66 Teléfono 21-31-00  
Número 10.916. Año XXXIII. Jueves, 25 de enero de 1973. 20 páginas. 6 pesetas.

En la festividad del Patrón de los periodistas  
**PABLO VI RECIBIO A LOS  
CORRESPONSALES EXTRANJEROS**

«Vosotros representais una fuerza inmensa  
en nuestra civilización»

(Crónica en página 9)

# AL FIN, LA PAZ

En Hanoi la noticia del alto el fuego no levantó manifestaciones de júbilo

## EL PRESIDENTE NIXON ANUNCIA EL ACUERDO

WASHINGTON, 24. (Efe). — El presidente Nixon anunció anoche un acuerdo que permitirá a los Estados Unidos desentenderse de la guerra de Vietnam y recuperar a sus prisioneros de guerra.

El presidente, en una alocución de diez minutos de duración, no quiso dar detalles de los términos del acuerdo. Sólo dijo que el alto el fuego entrará en vigor a las 24 horas GMT del sábado 27 de enero. En los sesenta días siguientes, los Estados Unidos retirarán todas sus fuerzas de Vietnam del Sur y los comunistas liberarán a todos los norteamericanos que retienen prisioneros; queda garantizado el derecho de autodeterminación de los sudvietnamitas «sin injerencias extranjeras»; el Gobierno de Vietnam del Sur, «al que los Estados Unidos seguirán reconociendo como único legítimo», respalda totalmente los acuerdos.

Los pormenores del acuerdo revelados por el presidente llaman la atención, ante todo, por su imprecisión. Pero, como un prestigioso comentarista dijo inmediatamente después del discurso de Nixon, «a la gente le importan poco los términos del acuerdo. Lo único importante es saber que los Estados Unidos han dejado de participar en la guerra».

## Texto de la declaración conjunta

WASHINGTON, 24. (Efe). — El texto íntegro de la declaración conjunta hecha por Vietnam del Norte y los Estados Unidos sobre el final de la guerra vietnamita anunciada anoche por el presidente Nixon es el siguiente:

«A las 12,30 de hoy, hora de París, día 23 de enero de 1973, fue inicializado (signado con iniciales) el acuerdo sobre el final de la guerra y la restauración de la paz en Vietnam por Henry Kissinger, en nombre de los Estados Unidos, y por el enviado especial Le Duc Tho, en nombre de la República Democrática del Vietnam.

El acuerdo será formalmente firmado por las partes que han participado en la conferencia de paz de París el día 27 de enero de 1973.

Los Estados Unidos y la República Democrática del Vietnam expresan la esperanza de que el acuerdo asegurará una paz duradera en Vietnam y contribuirá al mantenimiento de la paz en Indochina y el Sudeste asiático».

Idéntica declaración fue hecha por Vietnam del Norte en Hanoi.

## La firma solemne, el próximo sábado

PARIS, 24. (Efe). — La firma solemne del acuerdo de alto el fuego en el Vietnam, que se llevará a cabo el 27 de enero en la Sala de Conferencias Internacionales de la Avenida Kleber, de París, se hará según la fórmula llamada «de las dos partes», se informa oficialmente hoy en la delegación de Saigón.

Esto quiere decir que los Estados Unidos y el Vietnam del Sur serán considerados como una parte y que el Vietnam del Norte y el Gobierno revolucionario provisional de la zona de Vietnam del Sur contribuirán la parte opuesta.

La delegación de la República del Vietnam (Saigón) en la conferencia de París anuncia por otra parte en un comunicado que el Gobierno de Saigón aprueba el acuerdo de alto el fuego, el texto del mismo y los protocolos anexos.

El delegado especial de Hanoi, Le Duc Tho, anunció en una conferencia de Prensa que serán los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro partes interesadas en el conflicto vietnamita los que firmen el acuerdo de armisticio el sábado próximo en París.



## EL LOGROÑES SIGUE ADELANTE

El Logroñes venció ayer por un gol a cero en Las Gaunas en partido valedero para el torneo de Copa de S. E. el Generalísimo. Con este resultado, el Logroñes eliminó a su contrario gaditano y entra en el próximo sorteo que se celebra mañana y que le deparará un nuevo rival.

El encuentro de ayer comenzó muy bien, con ganas y fuerza por parte de ambos equipos, tal como suelen resultar todos estos partidos coperos. Sin embargo, mediada la segunda parte, la marcha del encuentro se enturbió al «perder los papeles» el colegiado señor Orrantia, que exasperó al público, volcándose en protestas contra el equipo visitante.

Fue una pena que un partido que había empezado tan bien terminara así...

(Más información en  
última página y en  
interiores)

(Foto HERCE)



## TAMBIEN ES NOTICIA

## POR EL HUMO SE SABE...

LONDRES, 24. (Pyresa). — Los ejecutivos de una firma fabricante de cigarrillos de Cardiff (Gales) siempre encienden cigarrillos cuando celebran sus reuniones y siempre ven interrumpidas estas reuniones por la llegada de los bomberos.

Treinta y tres veces en poco más de un año han llegado los bomberos a las oficinas de la citada compañía, encontrándose siempre con una falsa alarma: «No hay fuego, sólo humo», es la explicación dada.

El edificio de la firma fabricante de cigarrillos tiene un sistema de detección de humos tan sensible que prácticamente cada vez que alguien enciende un cigarrillo suena la alarma en el cuartel de los bomberos, con el que está conectado el sistema de detección.

Desgraciadamente, los ejecutivos no podrán dejar de fumar en sus reuniones, ya que, según han explicado, no lo hacen sólo por placer personal, sino para probar la calidad del tabaco.

Según el diario «Sud-Oest», de Burdeos

## HUARTE SE ENCUENTRA BIEN Y SU MORAL ES BUENA

Sin indicar la fecha, será puesto en libertad sano y salvo

(información en página 7)

# HAY COSAS EN LONDRES QUE NI EUROPA CAMBIARA

Para Mercado Común, lo que se dice Mercado Común, el de Pettycoat Lane, al Este de la Torre de Londres y en los dominios del «cockney» castizo. En torno al famoso zoco londinense se dan cita cada domingo de ocho a dos y desde hace ciento cincuenta años, mercados de todas las edades y calañas. Es el rastro de la ciudad del Támesis, para más señas, donde se conocieron las mayores gangas y también los mayores timos de toda la historia del comercio.

Hay que reconocer que sus vendedores —entre los que se encuentran algunos judíos— dominan los resortes de la psicología del comprador. Será difícil que el indígena o el extranjero que se acerque por este mercado dominiguero se vaya sin haber caído en la tentación de sacar la cartera, gracias a las artimañas de los habilidosos tenderos. Saben latín estos expertos charlatanes.

En Pettycoat Lane vale todo, incluso el subdesarrollado legajo.



A las ocho de la mañana del domingo ya empiezan a llegar los primeros compradores a este «Rastro» londinense. El mercado dura hasta las dos.

(Foto PYRESA)

## ANUNCIOS FINANCIEROS

### INVERSIONES

#### CERTIFICADOS DE DEPOSITOS BANCARIOS

Usted ha oído hablar de ellos.  
—Pero uno los conoce?  
—Rentabilidad.  
—Liquidez.  
—Exenciones fiscales.  
Pídanos información:  
APARTADO 2 S. U. LOGROÑO.  
Nombre: .....  
Dirección: .....  
Población: .....

teo, desterrado ya hace muchos años de los demás comercios de Londres. Sobre los tenderos se ven osos peludos de trapo, finos juegos de té, relojes de pared de los tiempos de la reina Victoria, transistores de contrabando y banderas británicas —de segunda mano—. Pero eso, este emporio de las gangas es tenido por gloria nacional.

Propiamente, Pettycoat Lane se llama desde hace veintisiete años calle de Middlesex, pero no pregunte usted por Middle-

sex Street, porque en todo Londres no le darán razón. De Europa entera y de otras partes del mundo llegan aquí cada domingo compradores y expertos anticuarios, a la caza del saldo codiciado. Huelga también señalar que, como es lógico, hay algunos que vienen por lana y se marchan trasquilados, pero eso ya no es lo más frecuente, porque en Pettycoat Lane reina la «bonhomie» y hasta el euro-peísmo. No se acostumbra ya a presenciar escenas desagradables, como antes de la guerra, aunque en ocasiones se pro-

duzca algún que otro leve incidente.

A nuestra vera, un greco-chipriote protesta ante un comerciante indio a voz en grito: porque éste le ha estafado al venderle un transistor japonés que él había adquirido para seguir los cursos de idioma ruso por la BBC. El greco-chipriote le ruega el intercambio, pero el hindú dice que no y que él no tiene la culpa de los fallos de la técnica nipona.

Tampoco hay grandes problemas de lenguaje. Aquí se habla mayormente por señas, lo que prueba que saber inglés, a menos para el ejercicio de la compraventa no es tan importante requisito como algunos se imaginan.

—¿Qué opina usted de la entrada de Inglaterra en el Mercado Común Europeo? La pregunta a Sid Strong, el «rey de Pettycoat Lane», no podía fallar en días como estos. Sid Strong, 65 años y siempre puntual, asistente al mercado dominical, es uno de esos personajes castizos que aún quedan de aquel Londres finisecular. Todo un vivales. Viste una gran americana, excesiva para su corta talla, y un sombrero de copa adornado con los colores de la bandera de Su Majestad. Especialista desde hace muchos años en la venta de mecheros.

—¿Quéeses?  
—Dígame su opinión sobre la Europa de «los Nueve».

—Eso preguntélele usted a Ted Heath. Yo no entro ni salgo en eso, jefe, y para serle sincero, me importa un rabano.

—¿Vendrán ahora más franceses que cuando usted era joven a Pettycoat Lane?

—No me cabe la menor duda, aunque los franceses no me parecen buenos clientes que digamos. Son muy protestones y quisquillosos. A mí los alemanes me parecen los mejores de todos. Esos sí que dejan dinero.

—Dicen que el Gobierno va a cerrar Pettycoat Lane. ¿Cree que eso es cierto?

—Si la cierran habría tiros. Esto ya no hay quien lo toque, con todo lo que digan los arquitectos de que quieren urbanizar el área. Además, a los que trabajamos aquí nos debían pagar como si fuésemos funcionarios estatales. Somos el reclamo del turismo. — (Pyresa).

ANTONIO PARRA

## SORDOS

NUEVOS MODELOS DE AUDIFONOS para todo tipo de sordera de las acreditadas marcas REXTON Y DAHLBER

GAFAS AUDITIVAS, el mayor avance de la investigación de DAHLBERG ELECTRONICS, INS. máximo confort y máxima perfección PARA VER Y OIR MEJOR

CORRECTA APLICACION DE LAS PRESCRIPCIONES MEDICAS A CARGO DE TECNICO ESPECIALISTA

En nuestro gabinete auditivo será usted atendido gratuitamente del aparato necesario

### La Central de Relojería y Optica

HERMANOS MOROY, 2  
Esquina M. de Vallejo.  
Teléfono 21-14-26

## ECONOMIA

### Sigue la racha alcista

MADRID, 24. (Pyresa).—Continúa la Bolsa de Madrid con una tónica alcista similar a la jornada precedente.

Abundante negocio sobre el parquet y gran cantidad de público asistente. Fue una mañana muy animada y de intenso véveco, con predominio, al cierre, del dinero sobre el papel. Muchas operaciones no han podido realizarse por falta

de títulos.

En el grupo bancario, el más fuerte de la Bolsa, se sigue advirtiendo un alza en la mayoría de los valores. Van varias jornadas consecutivas en las que se publica dinero en varios de ellos. En esta lo hacen cuatro de ellos: Eurobanco, G. de Comercio, Cataluña y Valencia. Pierden enteros, Induban, Nor-

oeste y Occidental, con 10, 10 y 17, respectivamente, y ganan enteros los demás que hoy han sacado cambio.

El grupo eléctrico sigue también en alza. Repiten el cambio precedente Fecsa grande, H. Cataluña y Saltos del Nansa. El resto ganan enteros llegando algunos hasta ganar, como Vieogo, 6,50 Iberduero y 5,25 Sevillana.

## LA BOLSA, AYER

	MADRID	BARCELONA		
	23-1	24-1		
<b>BANCOS</b>				
López Quesada ... ..	1.280,—	1.285,—	Campsa ... ..	412,— 417,—
Central ... ..	1.156,—	1.164,—	Telefonica ... ..	389,— 386,—
Banesto ... ..	860,—	872,—	Banesto ... ..	870,— 884,—
Exterior ... ..		590,—	Agua de Valencia ... ..	315,— 313,—
Hispano ... ..	881,—	884,—	Cataluña de Gas ... ..	185,— 180,—
Ibérico ... ..		1.631,—	Fecsa de 1.000 ... ..	266,— 264,—
Popular ... ..		1.050,—	Agua de Barcelona ... ..	290,— 289,—
Santander ... ..		1.102,—	H. Cataluña ... ..	221,— 220,—
Zaragozano ... ..		1.092,—	Hidroila ... ..	275,— 271,—
<b>MONOPOLIOS</b>			Iberduero ... ..	347,— 341,—
Campsa ... ..	412,—	417,—	Carburos Metálicos ... ..	535,— 540,—
Tabacalera ... ..	475,—	490,—	Cros ... ..	272,— 273,—
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>			Industrias Aragonesas ... ..	200,— 201,—
Telefonica ... ..	390,—	389,—	España de Petróleos ... ..	384,— 388,—
<b>ELECTRICIDAD</b>			Aux. Construcción ... ..	1.000,— 1.000,—
Electra de Vieogo ... ..	288,—	289,—	Fomento de Obras ... ..	535,— 540,—
Eléctrica de Langreo ... ..	278,—	280,—	Portland Asland, ord. ... ..	442,— 444,—
Reunidas de Zaragoza ... ..	125,—	125,—	Restreire y Marítima ... ..	198,— 197,—
Fecsa de 1.000 ... ..	264,—	263,25	Motor Ibérica ... ..	245,— 249,—
Fecsa de 5.000 ... ..	257,25	257,—	Industrias Agrícolas ... ..	290,— 290,—
Fenosa ... ..	178,—	178,—	La España Industrial ... ..	135,— 135,—
H. Cantábrico ... ..	179,—	280,—	Urbanizaciones y T. ... ..	330,— 340,—
Hidroila ... ..	270,50	271,—		
Iberduero ... ..	342,—	340,50	<b>BILBAO</b>	
Saltos del Nansa ... ..		179,—	Bilbao ... ..	1.170,— 1.178,—
Sevi ana ... ..	289,—	288,50	Central ... ..	1.158,— 1.166,—
Madridena ... ..	279,—	278,50	Banesto ... ..	889,— 885,—
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>			Guiúzcoano ... ..	900,— 897,50
Altos Hornos ... ..		194,50	Hispano ... ..	876,— 876,—
Santa Ana ... ..	97,—	102,—	Vizcaya ... ..	895,— 905,—
Acumulador Tudor ... ..	620,—	700,—	Aurora ... ..	2.500,75 2.540,—
Aux. Ferrocarriles ... ..	126,—		Bilbao ... ..	625,— 625,—
Construcción Naval ... ..	98,—	98,—	La Polar ... ..	920,— 930,—
Fasa ... ..	290,—	246,—	Vieogo ... ..	285,— 288,—
Material y Cons. ... ..		127,—	Reunidas de Zaragoza ... ..	124,— 125,50
Nueva Montaña ... ..	131,—	136,—	Hidroila ... ..	272,50 267,50
Seal ... ..	355,—	361,—	Iberduero ... ..	342,— 349,59
<b>MINERAS</b>			Altos Hornos ... ..	189,— 193,—
Río Tinto ... ..	322,—	326,—	Duro-Felguera ... ..	133,— 145,—
Ponferrada ... ..	183,—		Babcock-Wilcox ... ..	128,— 131,—
<b>INMOBILIARIAS</b>			Echegarria ... ..	158,— 158,—
Urbis ... ..	331,—	338,—	Euskalduna ... ..	135,— 135,—
<b>CEMENTO</b>			Santa Bárbara ... ..	117,50 117,50
Portland Valderrivas ... ..	476,—	385,—	Unión Cerrajería ... ..	188,— 186,—
<b>QUIMICAS</b>			Nicas ... ..	150,— 149,—
Cros ... ..	275,—		Sefanitro ... ..	135,— 133,—
Dow-Quinguesa ... ..	262,—	264,—	Vacasa ... ..	134,— 134,—
Industrias Aragonesas ... ..	303,—	204,—	Pap. Española ... ..	118,— 117,50
Española de Petróleos ... ..	383,—	384,50	Telefonica ... ..	390,— 388,—
Hidro-Nitro ... ..		226,—	<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>	
Perfumería Gal ... ..		445,—	Crecinco ... ..	220,66 220,66
Petroliber ... ..		298,—	Nuvofondo ... ..	2.348,06 2.359,68
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			Inespa ... ..	632,30 632,30
Fontisa ... ..	519,—	519,—	Inrenta ... ..	1.587,80 1.587,80
Gral. de Inversiones ... ..	511,—	520,—	Rentifondo ... ..	626,65 629,49
Insu ... ..	255,—	254,—	Ahorrofondo ... ..	1.662,52 1.662,52
Valores Mobiliarios ... ..	228,—	225,—	Suma ... ..	1.464,39 1.464,39
Invasisa ... ..	274,—	274,—	Fontisa ... ..	1.138,52 1.144,07
Patrisa ... ..	265,—	265,—	Gesta ... ..	1.030,61 1.030,61
<b>VARIOS</b>			Gestaval ... ..	106,— 106,—
Galerías Preciados ... ..		490,—	Fondonorte ... ..	119,81 114,98
El Fenix ... ..	682,—	681,—	Banesto ... ..	114,81 114,81
Metro ... ..	230,—	228,—	<b>DERECHOS</b>	
Snlace ... ..	144,—	145,—	Exterior ... ..	240,— 240,—
Transmediterránea ... ..		191,—	Urbis ... ..	110,— 110,—
			El Aguila ... ..	28,— 28,—
			El Fenix ... ..	143,— 143,—
			Patrisa ... ..	45,— 45,—

## ANUNCIOS OFICIALES

### AYUNTAMIENTO DE PINILLOS

El día cuatro del próximo mes de febrero, a las doce horas, se celebrarán las subastas forestales cuyo anuncio se inserta en el B. O. de la Provincia de 18 del actual. Pinillos a 23 de enero de 1973.

El Alcalde,  
Aurelio Vidaurreta

### Ayuntamiento de Nieva de Cameros

El día 25 de los corrientes se sacarán a subasta los productos de madera, de excelente calidad, haya y robles, a las 11 horas.

El Alcalde

### CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA

#### AUMENTOS DE RENTAS

Se pone en conocimiento de los propietarios de fincas urbanas regidas por la vigente Ley de Arrendamientos Urbanos, que por decreto del Ministerio de Justicia de 23 de diciembre pasado «B. O. E. 20 de enero» se autoriza a partir de primero de febrero próximo en los contratos de arrendamiento de «VIVIENDAS» los siguientes aumentos:

En contratos celebrados antes del 17 de julio de 1936, al 20%. Desde el 19 de julio de 1936 hasta el 31 de diciembre de 1941, el 13%. Desde el 1.º de enero de 1942 hasta el 31 de diciembre de 1946, el 6%. Desde el 1.º de enero de 1947 hasta el 31 de diciembre de 1951, el 3%. Desde el 1.º de enero de 1952 al 11 de mayo de 1956, el 2%. A los contratos celebrados después del 11 de mayo de 1956 no se les aplicará porcentaje alguno, sin perjuicio de lo establecido en el decreto de 15 de junio de 1972.

Logroño, 24 de enero de 1973.

LA JUNTA DE GOBIERNO

TIEMPO DE OPINION

ES EXCESIVO

«Un volumen de reservas internacionales de 5.000 millones de dólares puede calificarse de netamente excedentario respecto a los cánones vigentes en la generalidad de países», afirma «Inforex», boletín de comercio exterior que publica Banca Catalana. Pone de relieve que a principios de 1972 el volumen de reservas cubría ya nueve meses de importación, por encima del nivel considerado como normal, que se sitúa en los 6-9 meses. Una posible alternativa consiste en estimular las exportaciones de capital por mediación de una política liberalizadora de inversiones españolas en el extranjero, directas o en cartera.

(De «La Vanguardia», de Barcelona)

DECISION POLITICA

Puesto que las fórmulas españolas son muy análogas a lo que se llama «planificación a la francesa», bueno sería aceptar también los procedimientos de información, sondeo de opiniones y formación de un consenso con que esa planificación francesa se realiza. A título de ejemplo bastará recordar la intervención de las Comisiones regionales en la preparación y discusión de las propuestas del plan, incluso a nivel de distribución de inversiones en cada región, y la presentación y aprobación de opciones, que el Parlamento discute dos años antes de que el plan sea elaborado en su detalle.

(De Sánchez Agesta, en «Ya»)

VETOS Y VOTOS

«Frente a la Europa del Mercado Común y las democracias es temerario mantener en discursos o artículos de respaldo oficialista ese renglón: liberalismo, marxismo, masonería. La masonería y el marxismo trabajan con actos más o menos públicos: logias, huelgas, comandos, partidos. Pero el «liberalismo» es ya un modo de civilización establecida. Los partidos liberales en Europa fracasan en todos los países y votaciones. Fracasan como aquel mope que pregunta en el casino: «¿Sabe usted si ha venido Rupérez?». «Perdone, Rupérez soy yo». Es ya imposible y casi cómico luchar por el liberalismo, porque el liberalismo consiste precisamente en eso: en instaurar un sistema en el que esté permitido luchar por el liberalismo. La tradición se puede matizar y escoger porque arranca de cosas ya sucedidas y, por lo tanto, calificables en juicio. Si uno hereda de su padre la tuberculosis y un cojito, la tradición es el cojito, pero no la tuberculosis. En cambio, el liberalismo es una base neutra abierta a todas las fórmulas. Puede suspenderlo una guerra, pero no puede eliminarlo una paz. Andes cita a Gaxotte: «No hay una electricidad buena y una electricidad mala; una buena gripe y una mala gripe; unos átomos buenos o malos... No hay más que electricidad, gripe, átomos...». Como funcionalmente no hay más que una dictadura. La dictadura lleva hasta en su nombre la imagen de la oficina o la clase en las que uno se pasea dictando y los demás, sentados, escriben a máquina. Pero no se concibe un régimen de sólo mecanógrafos. Alguien tiene que «dictar». Los políticos hacen su política al dictado de los que conocen el derecho puro que se apoya en la discriminación de lo justo y lo injusto. Bien considerado, es incongruente que los Gobiernos puedan poner el «veto» a los Colegios de Abogados».

(José María Pemán, en «ABC»)

«QUORUM»

A veces, las Cortes dan un mal ejemplo al país, alertado de los peligros de la proliferación del absentismo laboral. No es la primera vez que una sesión debe ser suspendida por falta de «quorum», ese hermoso eufemismo que oculta una vulgar falta de interés. Y si ellos mismos no se toman en serio su papel, será difícil que nos convenzan para que nosotros los tomemos a ellos en serio.

(Copérmico, en «Pueblo»)



NO ES SOLUCION

No es con actitudes negativas o restrictivas —a lo menos no es sólo con ellas— como el problema ha de resolverse. Desde luego, no con el despido libre. Hemos dicho aquí con tenaz reiteración que el despido libre en un régimen jurídico-laboral como el nuestro daría al traste con toda una serie de ventajas ciertas y con lo que constituye para el trabajador la fundamental garantía de que la ley no es letra muerta. La posibilidad de poner fin a un contrato de trabajo unilateralmente sin justificación alguna valdría tanto como la posibilidad de imponer unas condiciones laborales al margen de la ley, contra los preceptos de ésta y en perjuicio del trabajador. Bastaría para demostrarlo las disposiciones que ha sido necesario dictar en determinadas actividades donde el despido, por la naturaleza misma de las cosas, es más fácil. Recuérdese, por poner un solo ejemplo, el caso de la construcción.

(De «Ya»)

NORMALIZACION EN LA EMPRESA

Es extraordinario el desarrollo que la normalización tiene dentro del marco propiamente tecnológico de la empresa. En este sentido, el Departamento de Normalización del Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo lleva a efecto un labor silencioso, pero de una eficacia decisiva. Hay en la actualidad «normas» distribuidas en sesenta y nueve títulos diferentes que abarcan, además de las ramas industriales propiamente dichas, otros aspectos que encuadran en los títulos de Ensayo de materiales, Ciencias generales, Ciencias sociales, Organización científica del trabajo, etc., etc. El total de normas que se manejan, según los últimos resultados

publicados, es de 5.775, de las cuales hay 3.077 aprobadas definitivamente y publicadas y 2.698, distribuidas en distintas fases de elaboración. Las relaciones de España con la Asociación Internacional de Normalización se llevan a efecto a través del referido Instituto de Racionalización del Trabajo y colabora como miembro activo y como colaborador en numerosas Comisiones Técnicas de la ISO.

En el variado campo de su aplicación se distinguen normas de calidad dimensionales, de trabajo y de organización que, por su ámbito, pueden afectar a empresas o a ramas industriales con carácter nacional o internacional. En este

sentido de generalidad se define la normalización como la acción de establecer y aplicar reglas con objeto de realizar un orden en un dominio o campo dado, para el beneficio y con el concurso de todos los interesados y en particular para la obtención de unos resultados óptimos. Por consiguiente, la normalización no afecta sólo a la calidad en sí misma, sino que también regula los problemas de cantidad y contenido.

Sin normalización no hay productividad en condiciones de competencia, ni ciencia al día, ni técnica desarrollada, ni espíritu de superación, ni posibilidad de ampliar mercados, ni progreso en general, ni am-

plitud económica. Las ventajas que puede reportar a los países en vía de desarrollo industrial y económico es incalculable.

La justificación de este impulso que va tomando la normalización se ha de ver como una reacción natural ante un subjetivismo que ha llegado a sus últimos extremos o, si se quiere, también como la única forma de frenar esa desmesurada proliferación del impulso liberal que, si tuvo su razón de ser, hoy día, en cambio, lleva la complejidad de la realidad a un límite tan incontentable que, forzosamente hay que sujetarla, hay que normalizarla. Hoy, ya, se impona la estructuración y con ella la normalización. No cabe diferenciar y dife-

renciar indefinidamente, si no vamos estructurando y haciendo valores medios sobre la marcha. Los principios que sirvieron hasta ahora y que dieron su fuerza y su fruto, hoy son poco menos que inoperantes.

En la actualidad el esfuerzo de la empresa va dirigido a los más, y para ello ha de manejar la organización correspondiente, pero no en el sentido tan sólo de los específicos, intereses empresariales, sino en el entronque con los supremos y llevado a efecto con un espíritu auténtico de colaboración.

AGUSTIN LAFOURGADE

(Pyresa)



ADELANTE

España sigue su paso positivo y firme hacia el futuro. El aislamiento dio paso a la comprensión. Hoy, el mundo entero viste, más o menos objetivamente, a la realidad de nuestro desarrollo integral. Y nos hemos acostumbrado, incluso, a que lo reconozcan casi a diario en sus medios informativos.

En estas fechas hemos comprobado los datos fidedignos, ambos del exterior. General, uno; concreto, el otro. Aquél, inglés; éste, alemán. El primero se refiere a nuestro potencial económico; el segundo, a Iberia, nuestras líneas aéreas. Recordémoslos, si quiera sea someramente, porque bien vale la pena que nos detengamos un punto en ella, cuando hay voces aisladas que, desde dentro, parecen no constatar lo que se admite y hasta se aplaude desde fuera.

Un informe encargado por el Gobierno francés se ha publicado parcialmente en el periódico británico «The Sunday Times». El resumen señala que «para 1985, Francia será la primera potencia económica de Europa y Gran Bretaña figurará en novena o décima posición, detrás de otros países, como España, Austria y Grecia». El informe ha sido elaborado por un grupo de economistas internacionales. Seguimos adelante, etapa tras etapa, sin prisa, pero sin pausa, y así se observa desde más allá de nuestras fronteras, quizás con una frialdad que, en este caso, hace más objetivas y meritorias previsiones como ésta.

Por otra parte se ha publicado recientemente una estimación de la Asociación de Pilotos de Alemania Occidental (COCKPIT), según la cual Iberia es la compañía aérea más rentable del mundo, seguida de Air Canadá, siete firmas norteamericanas y Lufthansa, a continuación de la cual figuran Alitalia, KLM, BEA, las líneas escandinavas y AIR FRANCE, hasta la entidad transatlántica BOAC, en el puesto veintisiete. Para llegar a esta conclusión se han tenido en cuenta factores tales como toneladas, kilómetros, horas de vuelo, número de tripulantes por avión y utilización diaria. Estamos arriba, y todo indica que seguiremos ahí.

Porque también se ha publicado por entonces que Iberia transportó entre noviembre de 1971 y octubre de 1972 casi ocho millones de pasajeros, con incremento superior al 18 por ciento respecto al ejercicio precedente, con un superávit que permite calcular beneficios de más de trescientos millones de pesetas. Junto a éstos, sería posible señalar seguridad, comodidad, atenciones y auténtico humanismo en la gestión, que se tradujo, por ejemplo, en que fuera la primera compañía mundial en volar a Managua tras la catástrofe que conmovió al mundo.

(Pyresa) GAYTAN

EL OCIO DEL EMIGRANTE

El carácter de la emigración es una de las manifestaciones sociales que más haya cambiado en los últimos tiempos.

En España inventamos —y patentamos— un marchamo lingüístico, nacido del recurso emigratorio de nuestros nacionales, de carácter bien propio: el indiano. El indiano no es un emigrante a las Indias Occidentales (o sea, a América), no, es el emigrado a América, pero con una característica precisa: regresado rico. No es el español que emigra a América, hace fortuna y vive allí rico (éste sería en México, el gachupín) o el que regresa pobre o con un modesto pasar, éste «tulano», el «americano», o el «chileno», o el «cubano», hijo pródigo, a quien sus paisanos prestan una cierta exotiquez con el gentilicio.

Y es curioso que un pueblo como el mejicano que llama despectivamente a los inmigrantes españoles «gachupines» sea pagado en sus hijos más me-

nesteros con la misma moneda del desprecio lingüístico por un poderoso vecino del Norte. Los braceros temporeros mejicanos que cruzan el Río Grande para contratarse con los yanquis son llamados los «wet backs» o «espaldas mojadas» (el apodo viene de que cruzaban el río a pie, y materialmente, se mojaban el «back»). Y por cierto, gran parte de la balanza de pagos de la economía mejicana la sostienen estas espaldas mojadas de los que García Cantú llama siervos disimulados.

Nuestra tradicional emigración a la América española ha disminuido; aumenta en cambio la emigración a Europa. Pero esta nueva emigración tiene, como decía en un principio, otro carácter distintivo: no hay posibilidad de enriquecerse; el período de expatriación laboral es limitado (por diferentes circunstancias); no se cuenta con la posibilidad de radicarse; y las condiciones ma-

teriales y sociales son inferiores en nuestros emigrantes a las de los trabajadores medios de los países receptores. La situación es bien diferente a la del Continente americano, en que el español siempre afectaba una cierta superioridad sobre el nativo y, en la mayoría de los casos, recibía un trato acorde a esta supuesta superioridad.

Alemania, Bélgica, Francia, Suiza e Inglaterra son los importadores preferentes de nuestra mano de obra.

En Francia los inmigrantes (de todas las nacionalidades) suman tres millones seiscientos mil personas, el 7 por ciento de la población total del país. El Gobierno, las autoridades y las sociedades competentes tienen bien en cuenta el montante de esta cifra y deducen los traumas sociales que este núcleo ajeno a su idiosincrasia puede sufrir y provocar a su vez.

Una nueva providencia encen-

minada a paliar la incomunicación y el desarraigo cultural de estas gentes es la muy reciente puesta en marcha de los bibliobuses: bibliotecas ambulantes de préstamo y consulta en los idiomas nativos de las comunidades inmigrantes. De momento, la medida se ha entrenado en portugués. La demanda y solicitud de préstamos ha sido tan importante que ella ha tentado al Servicio Social de Ayuda a los Inmigrantes a ponerla en práctica en otros idiomas. Uno de los favorecidos será el nuestro.

¿Por qué no enviar ya un material importante, de clásicos y modernos, contribuyendo a la idea de esta Asociación de ilustrar el ocio de nuestros trabajadores expatriados? Estoy segura de que los escritores vivos ofreceríamos gustosos —y graciosos— nuestra obra para tal fin. Y con ello no nos apuntaríamos ningún tanto altruista: la tentación de sentir nuevas palabras y nuevas ideas

«itinerantes» en los bidonvilles, en los barrios modestos, en las cabañas campesinas, o, esporádicamente, alcanzando las tristes chambers de bonnes de algún suburbio parisien elegante, donde las acogerían unas manos compatriotas «trabajadoras», es tan elocuente que descarta de por sí cualquier otra especulación encomiástica.

Simone Weil ha estudiado, acaso mejor que nadie por haber convivido con grupos obreros desarraigados, las condiciones del desarraigo, el gran peligro de la emigración. Son dos el desinterés por lo propio, el lejano y por el entorno extraño condición que conlleva la inercia; o bien, la actividad, encaminada a desarraigar a los otros.

Del desarraigo todos somos responsables.

(Pyresa)

MARTA PORTAL



## PREJANO: Falleció Eduardo Jiménez

Tras larga y penosa enfermedad falleció en esta villa el pasado lunes, a los 83 años de edad, el cartero rural jubilado don Eduardo Jiménez Sota, ligado íntimamente a la ciudad de Arnedo, ya que su señora, fallecida hace 16 años, era arnedana y se llamaba doña Nieves Pérez.

El trayecto entre Arnedo y Prejano, mientras estuvo al servicio de Correos, lo hizo casi siempre a pie o en cabalgadura, por lo cual era más meritorio su trabajo constante, de

escasa remuneración, que era aumentada en cierto modo haciendo algunos recados de encargo.

El señor Eduardo, que así se le solía llamar en plan de confianza era apreciadísimo por arnedanos y prejaneros, ya que además de tener un don de gentes, poseía una arrolladora simpatía, pues siempre estaba dispuesto a contar la anécdota interesante o el gracioso chascarrillo.

Las personas así suelen tener un premio póstumo por par-

te de sus infinitas amistades, como quedó palpablemente demostrado en el acto de los funerales, cuya magnífica iglesia de San Esteban fue insuficiente para acoger a las innumerables personas de todas las clases sociales que acompañaron el cortejo fúnebre, para acompañarlo en su último viaje a darle cristiana sepultura.

Un gran autobús completamente lleno se desplazó desde Arnedo, así como gran cantidad de turistas desde dicha ciudad y de otros puntos más

o menos cercanos, no faltando, como es natural numerosos compañeros del Cuerpo de Correos de todas las categorías, pues tres de sus hijos y dos sobrinos pertenecen también a este Cuerpo.

Reciban sus hijos y demás familiares, con estas líneas, el testimonio de nuestra condolencia, deseando que Dios haya acogido en su Santo Seno el alma del señor Eduardo, que fue fiel cumplidor de su deber.

El Corresponsal

## ARNEDO

# LA COSECHA DE ALMENDRA, «FUERA DE SERIE»



ARNEDO.—(De nuestro corresponsal, PACO PORTILLO).

Cuando en el número de NUEVA RIOJA correspondiente al 11 de mayo publicábamos una fotografía de una rama de almendro muy poblada de fruto, augurábamos que la cosecha que se avecinaba, salvo alguna insuperable anomalía meteorológica iba a ser extraordinaria. Y así ha resultado, aunque haya habido fallo en otros frutos.

Durante los días 15 al 18 del actual, ambos inclusive, los socios de la Cooperativa Almondra han entregado toda la cosecha que tenían de la variedad «Largueta», que ha representado la cantidad de 260.288 kilos. Anteriormente ya se en-

tregaron de las restantes variedades otros 200.000 kilos.

Hay que tener en cuenta que no todos los cosecheros de almendra son socios de dicha Cooperativa, por lo cual hay que añadir los que comercian por cuenta propia vendiendo el fruto directamente a los almamenistas, y a éstos, que también son cosecheros. Y esto, a la ligera, me atrevo a suponer que represente un 20 por 100 más para agregar a las cantidades apuntadas.

En la cuestión agrícola se puede asegurar que la almendra es lo más importante en esta jurisdicción. Se siguen plantando almendros, pero cuando todos los árboles estén en

su apogeo, tal vez, como dije en cierta ocasión, la extracción sea contraproducente, si repercute en el bajo precio del fruto, ya que hay que reconocer que no es un artículo de primerísima necesidad. Más vale que me equivoque.

Y respecto a la floridez del almendro, no hay que ir a Ibiza a hacer fotografías como la que se ofrecía para su contemplación en primera plana el pasado domingo, sino que en la jurisdicción de Herce, cerca de la línea lindante con la de Arnedo hay un almendro bien florecido desde antes de las pasadas Navidades. Claro que uno solo. Excepción.

(FOTO: MUR)

## RINCON DE SOTO

# Mozos del reemplazo 1973

RINCON DE SOTO. — (De nuestro corresponsal, CLEMENTE PASCUAL).

En el tablón de anuncios (bajos de la Casa Consistorial) se halla expuesta al público la lista general de los mozos incluidos en este alistamiento, confeccionada por la Junta Municipal de Reclutamiento, en virtud de lo dispuesto en el artículo 74 del Reglamento General del Servicio Militar.

En ella figuran los siguientes: Bravo Mendizábal, Jesús; Cabezón Benito, Ramón; Cerdán Pérez, Antonio; Cristóbal Lázaro, José; Díaz Llorente, Fausto; Escalada Merle, Máximo; Escalada Sáinz, Jesús; Fernández Malo, Luis; Fernández Sáinz, Angel; González Zaracain, Eduardo; Llorente Medrano, Jesús; Malo Atienza, Julio; Malo Gómez, Cecilio; Matute Ezquerro, José María; Matute Meorano, Daniel; Medrano Fernández, Jesús; Medrano Cristóbal, Miguel; Medrano García, Luis; Medrano Matute, Pedro; Medrano Medrano, Francisco; Medrano Mendizábal, Jesús; Mendizábal Pérez, Sebastián; Ochoa Mendizábal, Santiago; Pascual Lapedriza, Juan; Pedriza Irazola, Romualdo; Pérez Martínez, Angel; Sáinz Sáenz de Camporedondo, Jesús; Sáinz Urbina, Angel; Sáinz Urbina, Félix; Simón Berdonces, José; Usechi Cabezón, José.

El 11 de febrero próximo, dicha Junta se reunirá nuevamente para rectificar las listas; en

las que hasta el momento se incluirán los mozos, Jiménez Puerta, José, y Peláez Alonso, Enrique, nacidos en Turruncún (Logroño), y Guillerna (Alava), y excluirán a Díaz Llorente, Fausto; Matute Ezquerro, José María; Matute Medrano, Daniel, y Medrano Cristóbal, Miguel, por tener constancia de que han sido alistados en Castellón (Navarra), Palma de Mallorca (Baleares), Berlangas de Roa (Burgos) y Zaragoza, respectivamente.

### DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

El que suscribe, del Negociado de Alistamiento de esta villa recomienda a sus convecinos que todavía no se han presentado con el Documento Nacional de Identidad, lo hagan antes del 28 de febrero en que repetida Junta Municipal suscribirá el acta de cierre del alistamiento, ya que pudiera darse el caso de que alguno de los alistados careciese de tal documento de Identidad. Con ello

podría evitar verse en un apuro a la hora de justificarlo, el día 11 de marzo que serán tallados y reconocidos en esta Casa Consistorial.

Sin perjuicio de la citación personal que para este último acto recibirán cada uno de los anotados, se recomienda al vecindario en beneficio de sus derechos estén al tanto de lo dispuesto en los artículos 51, 80, 87, 91, 96, 97, 102, 104, etc., para que, aleguen los derechos que pudieran tener, así como observar el cumplimiento de sus obligaciones y cualquier duda u observancia que deseen aclarar, podrán verificarla en dicho negociado, donde además de examinar meritado Reglamento, con mucho gusto podremos informarles de las «atendidas instrucciones» que periódicamente se reciben en todos los Ayuntamientos, del señor teniente coronel presidente de la Caja de Recluta número 621, Junta de Clasificación y Revisión de Logroño.

## SE NECESITAN

APRENDICES y AYUDANTES (ambos sexos)  
DEPENDIENTES DE COMERCIO  
Razón: Servicio de Colocación, de 5 a 8.  
Ref. número 2.933

# APRENDA ALEMÁN CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



# CLASE DE ALEMÁN

Curso de alemán presentado por:

IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas Alemán - Francés - Inglés  
DEUTSCH DURCH DIE ZEITUNG  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
CAMPO: MENDEZ NUÑEZ, 31 - ZARAGOZA

EXAMEN N.º 19

Lecciones 73 a 76

### 19-A) Traduzca las palabras entre paréntesis:

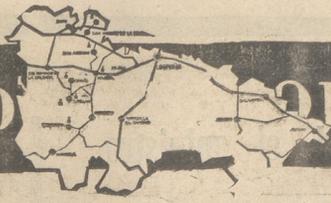
- Das (volante) und die (bujías) sind in Ordnung.
- Der Herr, (con el cual) ich arbeite, ist auch Mechaniker.
- Das (fotografía), das du von uns (has hecho), ist sehr gut.
- Hatten (usted) mit dem (electricista) gesprochen?
- Sie war nie auf einen (coche subido).
- Herbert (revela) die Fotos (él mismo).

### 19-B) Escriba en alemán las respuestas a las siguientes preguntas en forma afirmativa:

- Sind die Zündkerzen in dem Motor?
- Haben Sie im Zoologischen Garten die Affen gesehen?
- Verkauften sie Ihnen eine alte Batterie?
- Ist sein Schraubenzieher zu klein?
- Kostete dich dieses Rad viel?
- Sprechen Sie Deutsch?

### 19-C) Separar las palabras donde corresponda:

Unsere Batterie haben wir seit dem nicht ausgebaut, sie ist aber nicht zu alt, wir sind mit ihr schon über vierzigtausend Kilometer gefahren und sie hat uns nie vorgrosse Probleme gestellt, aber jetzt ist es Zeit dass wir sie wechseln.



HARO

# Cursos para jefes de explotación

## La Plaza de Abastos y sus puestos

HARO. (De nuestro corresponsal, DEMETRIO OLMOS).

Nos comunican de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos que el Centro Sindical de Formación Profesional Agraria Nuestra Señora de Botoa, de Badajoz, convoca curso de formación de capacitados agrícolas de la especialidad mecánico-agrícola, con una duración de 400 días lectivos los primeros y 22 los segundos.

Los cursos se realizarán en régimen de internado, tanto en enseñanza como la manutención, alojamiento y servicios médicos. Serán absolutamente gratuitos, corriendo únicamente a cargo de los alumnos los gastos de desplazamiento por viajes de incorporación al centro, vacaciones y vestuario. Además, este centro cuenta con becas que concede el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades en un número de 65 y por una cuantía de 10.000 pesetas, que serán entregadas a aquellos alumnos cuyo trabajo constituya una ayuda económica indispensable para la familia.

Las condiciones para poder tomar parte en estos cursos pueden verlas los interesados en las oficinas de la Hermandad Sindical que citamos, durante las horas de oficina.

SANTO TOMAS DE AQUINO

El claustro de profesores y los alumnos del Instituto Técnico de Enseñanza Media de nuestra ciudad se están preparando para celebrar la festividad de su Patrono celestial, Santo Tomás de Aquino, que como ya conocen nuestros lectores se trasladó a la fecha del 27 de este mismo mes, o sea, el próximo sábado.

Los actos organizados en firme son una misa con homilía a las 11,30 en la Basílica de Nuestra Señora de la Vega, a la que asistirán el claustro de profesores, autoridades, alumnos e invitados, y un vino español que será servido en los locales del Instituto.

Extrañamente, sabemos que también se están organizando unas competiciones deportivas, masculinas y femeninas, de balonmano, y acaso un partido de fútbol, ya que el Instituto cuenta con verdaderos valores en estas modalidades, y también se habla de un acto

cultural en los salones del centro docente.

Trataremos de corresponder con nuestra presencia a la invitación que se nos hace y les deseamos a todos, profesores y alumnos, pasen un día excelente.

LOS PUESTOS DE LA PLAZA DE ABASTOS

El Ayuntamiento, en su última sesión plenaria, se ha ratificado en sus acuerdos anteriores relacionados con la instalación de los puestos conforme con la actividad que cada solicitante vaya a ejercitar (pescados, verduras, carnes, etc.), y así se lo ha comunicado a los interesados, dándoles un plazo, corto por cierto, para que

así se pronuncien por los artículos que les interesa vender, ya que en caso contrario perderán los derechos a opción y reserva de puestos que se les ofreció cuando abandonaron los que disfrutaban en la antigua plaza.

Hemos hablado con algunos de estos modestos industriales y en verdad se sienten afectados por las medidas tomadas, ya que consideran que lesionan sus intereses, por perjudicarles tanto en la venta de sus productos objeto de su comercio que han de hacer en la planta sótano (los de las frutas y verduras) como en la renta que se les ha asignado por metro cuadrado, y que ya conocen nuestros lectores.

IMPORTANTE REBAJA

Nuestros días en cama nos han tenido un poco alejados del quehacer diario de la ciudad, y hoy nos enteramos que en la subasta de las obras para dotar a la ciudad de una nueva red general de saneamiento y abastecimientos de agua potable la empresa a la que se le han adjudicado, don Victoriano Serrano González, de Burgos, rebajó del presupuesto de ellas la cantidad de 3.689.866 pesetas, cantidad que con amplia visión administrativa el Ayuntamiento ha decidido emplear en la ampliación del citado proyecto, por lo que éste alcanzará a una mayor extensión de terreno, mejoras que irán en beneficio de la ciudad y del vecindario.

# LOS MERCADOS DE ORIGEN, FACTOR DE IMPULSO

Vamos a discurrir, con la brevedad exigida por el poco espacio de que disponemos, sobre un aspecto muy importante de impulso del sector agrario. Nos referimos a las primeras andaduras de los Mercados de Origen de Productos Agrarios durante el año que acaba de concluir, bajo el patrocinio de la Empresa Nacional MERCORSA, y que además de su misión específica han servido de cauce y elemento controlador de las actividades del FORPPA y de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, dirigidas a evitar la caída de los precios y mantener la uniformidad de los mismos. Estos han sido los efectos conseguidos en el área de actuación de Mercolérica y Mercogadana en momento de oferta masiva —agosto, por lo que se refiere al primero de esos mercados—, por no poder permanecer más tiempo la pera limonera en árbol y carecer los agricultores de cámaras de conservación de la fruta. Promoviendo la exportación mediante ayudas al transporte, por parte del FORPPA, aparte de ser esos mercados, en dichas circunstancias, cauce de compras por parte de la CAT y de las realizadas por la industria conservera, siempre y en todos los casos garantizando al agricultor un precio mínimo de 5 pesetas kilogramo. Así ha sido posible que Mercolérica haya realizado contrataciones de fruta hasta un total de 17 millo-

nes de kilos desde julio hasta el 20 de diciembre, esperando superar los 19 millones en lo que resta de la campaña 1972-73. Por su parte, Mercogadana espera cerrar el mismo ejercicio con salidas superiores a 12 millones de kilos, previéndose que podrá comercializar 53 millones de kilos de productos hortofrutícolas en 1975. Estamos utilizando datos e informes de entidades agrarias. Y así, la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Lérida, que en principio se opuso a la creación de Mercolérica, ha tenido la nobleza de publicar un folleto en el que expresa «su sincera gratitud a todos cuantos se esfuerzan por encauzar con su mejor buena fe y rectitud de intenciones tan arduo como complejo problema de la comercialización de productos agrarios». Para ellos —agrega nuestra gratitud, y de una manera particular para el personal de Mercolérica, FORPPA y CAT, por sus desvelos en sostener los precios de la pera limonera. «Consideramos —prosigue— que la actuación de Mercolérica es netamente positiva y práctica en el tiempo que lleva de rodaje, con participación activa y conjuntamente de agricultores y comerciantes». He aquí una evidencia de que la incorporación de los agricultores a los mercados que promueve Mercosa, en su calidad de accionista, y miembros de las Juntas de Precios y Co-

mités consultivos de las mismas, representa un factor positivo en cuanto a lograr una mayor participación del sector productor en el ámbito comercial, del que estaba prácticamente excluido. No tiene nada de extraño que por haber superado a las previsiones los resultados alcanzados, tanto en Mercolérica como en Mercogadana, así como en los de Mercomedina y Mercohenares —estos dos últimos referidos a la patata—, se trate de ensanchar y alargar el camino elegido. Según nuestras noticias, en estos momentos la Empresa Nacional Mercosa está promoviendo los nuevos mercados de Almería para productos extra-temperanos; el de Almoradí, para alcachofas y otras hortalizas e incluso agrarios; el de Murcia, que será lonja nacional del limón, aparte de destinarse también a productos hortícolas en general, y el de Tortosa, con carácter hortícola, ados los cuales se espera constituir en 1973, iniciando sus actividades en instalaciones definitivas o provisionales, según los casos, hasta que la experiencia adquirida permita elegir sus características permanentes. Por otra parte, el Ministerio de Agricultura ha iniciado los estudios para implantarlos también en Granada, Málaga, León, Burgos, Rioja, Cuenca del Jálón, Cuenca del Herte y Tiétar (Cáceres), por medio de Mercosa, si la iniciativa privada no resuelve constituirlos por sí misma. Al propio tiempo se está preparando el estudio previo para otros mercados de origen en las provincias de Valencia, Castellón, Sevilla, Córdoba y Cádiz, estudio que de llegar a buen fin, formarían, con los que ya están funcionando, un total de 22, que son los que actualmente están previstos. Ni que decir tiene que cada uno de ellos tendrá por finalidad comercializar los productos típicos de cada una de las zonas en que serán instalados: frutos extra-temperanos, productos hortofrutícolas, patatas, etc. Todo ello sin perjuicio de ampliar la gama inicial de tales productos, como ocurre en Mercolérica que va a extender su actuación, conforme declamos antes, a plantas de viveros, cereales, forrajes y ganado.

# Más hectáreas para la alfalfa

¿Quién no ha dicho o ha escrito alguna vez que la alfalfa es reina de las plantas forrajeras? Cualquiera tratadista de ella se vanagloria de haber contribuido a su propaganda porque es cierto. Ahora, cuando los ganaderos parecen re-vestidos de nuevas fuerzas para llenar de carne vacuna al país, esta leguminosa figura en primer lugar: los alfalfares constituyen el maná para el ganado, un pienso de inigualable valor nutricional; duran en la tierra de ocho a diez años; su gasto anual de explotación es insignificante a razón a las producciones que aporta; resisten las más graves sequías por la longitud de sus raíces, aparte de que en sus nodulos se fija gran cantidad de nitrato, enriquecedor de la planta y su suelo.

En el presente año agrícola —los años agrícolas empiezan los días unos de octubre— los mejores propósitos de formación de alfalfares y praderas fracasaron debido al mal tiempo que dificultó preparaciones, abonos y siembras, precisamente cuando más se necesitaban en busca del sostenimiento de una cabaña superior a la actual. La agricultura dedicada al fomento pecuario encuentra notables soluciones en las gramíneas —raigrás, dactilo, fleo, etc.— y leguminosas, como trébol, loto y alfalfa; pero, ninguna mejor que la mezcla de alfalfa y dactilo que, juntas, permiten pastar la pradera que forman, durante los meses de verano.

Volviendo al tácito acuerdo agrícola de formar nuevos alfalfares no hay que dar más vueltas a una cuestión sabida. Los rendimientos trigueros en la Europa húmeda alcanzan resultados análogos o parecidos a los de nuestros trigos en regadío. En cambio, no sucede así con los productos de la alfalfa. Al otro lado de los Pirineos, apenas llegan a cinco toneladas por hectárea, mientras que con el clima o la luz de esta nación que vivimos duplica la mejor recolección. Así, pues, el alfalar debe ser incrementado seriamente. Es posible —y lo sabemos bien— que la cosecha 1972 haya superado la cifra de doce millones de toneladas, esto es, más de un diez por ciento con relación a la de 1971. Sin embargo, no es suficiente para colmar las aspiraciones que preside la intención del ganadero, en lucha permanente de dar de comer bien a sus reses, bien y con poco dinero...

Todavía no hace demasiado tiempo, dejamos dichos en este mismo diario que en el cultivo de tal leguminosa forrajea figuraba a la cabeza la cuenca del Ebro, con 2,5 millones de toneladas y que la seguía la del Duero, con 2,2. Después, la región catalana, con 2,1 y, posteriormente la zona Centro, con 1,7; Norte, 1,1; Extremadura, 0,8; Andalucía, 0,75; Levante, 0,7, etc. A este propósito de pesos una sola excepción: Galicia ha producido menos alfalfa que el año pasado. En volumen es pequeño. Toda la región es un prado. El balance, por eso, apenas sirve para contrabalancear en un ejercicio.

España o los ganaderos españoles de vacuno tratan por todos los medios de animar su negocio, su riqueza, y tratan de fomentar los alfalfares a todo evento. Y no es una sola región. Son todas. Ahora mismo, está sucediendo que hay una verdadera revolución por ser primeros en la obtención de más kilos de carne por hectárea. Las provincias cántabras cuentan con mayores extensiones verdes que las restantes y, no obstante, cuando se dice que la cuenca del Duero —gran parte de la Iberia seca— se ha colocado con cerca de 600.000 hectáreas en segundo lugar entre las demás, cuenta trabajo crecido. La Meseta Norte acaba de descubrirse como ganadera, no sólo de ovino, sino de vacuno, también. La húmeda periferia gallega es-

tá significando positivamente en el acervo pecuario. Tierras de más o menos 700 metros de altura media sobre el nivel del mar arrojan cantidades atendibles en la despensa nacional. Y lo mismo acontece en las crestas serranas de las restantes regiones. Es posible que, incluso, los resultados en La Coruña y Valladolid en orden a la búsqueda de más carne hayan sorprendido a los científicos metidos en estas complicaciones. La mezcla de piensos secos con modestas cantidades de alfalfa deshidratada favorecieron más al ganado santanderino criado en Valladolid que a la sección de reses gallegas criadas en sus predios.

Insistiendo más en la necesidad de propagar el cultivo de la alfalfa, es posible que en media docena de años cambie la fisonomía pecuaria de nuestro país, que bien necesita de sensacional despensa para salir del apuro de tantos como somos y con deseos de comer cada vez mejor. Naturalmente que antes de implantar un alfalar hay que conocer la naturaleza del terreno. Muchos ensayos no han tenido éxito por intentarlos en lugar no apto. Un suelo sano, provisto de cal es el adecuado pa-

ra los mejores rendimientos, además de utilizar semillas que garanticen la limpieza de cúcutas y buen poder germinativo. Las alfalfas de Aragón, Tierra de Campos, Totana, etc. son excepcionalmente buenas, superiores a las norteamericanas, como se ha podido comprobar en recientes ensayos. Es tiempo todavía para enmendar el fallo de octubre y considerando que las alfalfas que se van a poner van a serlo en predios de secano, las extensiones de forrajes des- congestionarán la necesidad de pastos —siquiera sean en heno—. Los cultivadores de regadío conocen bien el método. Por lo menos, mejor que el agricultor de secano. Para éstos, digamos que después de rotaciones y subarados dados o hechos en septiembre-octubre, hay que gradear en marzo, sobre todo donde la tierra no crece demasiado hierba —lo que sucede en la zona de Campos— bien sólo, bien envuelta la alfalfa con algún cereal. En mayo, pudiera darse el primer corte de dudomes y medio, nuevo corte. Ya entrada octubre cabe otro más so aprovechamiento integral. Al o para recolección de semilla o para pastoreo.

LUIS CALABRIA



La estampa del segador se hace más cara de ver cada año; la alfalfa sustituye el dorado fruto al tiempo que hace disminuir la plantación de remolacha. La rentabilidad manda.

# CORERA Las fiestas de San Sebastián

CORERA. (De nuestro corresponsal, PEDRO ARAGON).

Las tradicionales fiestas de San Sebastián dieron con enzo el pasado día 19, al encenderse la típica hoguera en la Plaza del General Mola, en presencia de todo el vecindario. El trío de la noche hizo que el «calentón» fuera, amén de costumbrista, necesario. El día 20, a las doce, el Santo Patrón recorrió las calles de la localidad para tornar al templo, en donde el párroco, don Jerónimo Córdón, asistido por don Angel Fernández, párroco de El Redal, y don Alberto del Pozo, párroco de Galilea, ofició la santa misa. Ocupó su sagrada cátedra don Esteban Pascual, párroco de Au-sejo, que en breves y ajustadas palabras explicó la vida y méritos del Santo.

Asistieron a los actos religiosos los componentes de la Corporación Municipal, bajo la presidencia de nuestro alcalde don Cecilio López, juez de paz y comandante del puesto de la Guardia Civil. Posteriormente autoridades e invitados fueron obsequiados en el Ayuntamiento.

FESTEJOS POPULARES

En los salones «Cenzano» y «El Mejo» actuaron dos renom-

bradas orquestas, que con sus interpretaciones animaron la nutrida asistencia.

Como broche final a las festividades, el pasado domingo nos visitó el conocido locutor de Radio Rioja Alfonso Rojas, cargado con el «baúl de las sorpresas», que hizo las delicias del público concentrado en el salón Cenzano.

Como detalle negativo de estos días diremos que fue una pena no poder inaugurar el nuevo alumbrado público en la totalidad de las calles. La falta de material nos obligó a conformarnos con dos focos en el centro del pueblo, si bien nos sirvieron como anuncio de algo que es una muy próxima realidad.

LA GRIPE

La gripe no ha tenido a bien pasar de largo por este pueblo, siendo muchos los casos detectados. El médico y el practicante están bastante acobardados con las numerosas llamadas domiciliarias.

DEL CAMPO

Los agricultores, cuando el tiempo se lo permite están metidos de lleno en la tarea de recolección de aceituna, que este año ha sido escasa.

## decor

DEL HOGAR COMIENZA POR LA COCINA

DONDE  
LA  
DECORACION

MUEBLES DE COCINA

Importación Italiana

JORGE VIGON, 37.

TELF. 22-58-40

LOGROÑO.

EUSEBIO DE PABLO

## Utrera Molina recibe a los jefes de las Inspecciones de Trabajo

MADRID, 24. (Pyresa). — La acción inspectora que os está atribuida no puede quedar reducida al ámbito estrictamente correctivo y sancionador, siendo fundamental que afecte también, en la medida necesaria, a la clarificación normativa como garantía de una recta aplicación de la legislación laboral, ha dicho el subsecretario del Ministerio de Trabajo, don José Utrera Molina, al recibir esta mañana en su despacho oficial a los jefes de las Inspecciones Provinciales de Trabajo de toda España, con motivo de la Asamblea que celebran en Madrid para estudiar diversos temas de su competencia.

El subsecretario les dio la bienvenida en su nombre y en el del ministro señor De la Fuente, señalando que la convocatoria de esta Asamblea responde al deseo de potenciar, clarificar y acentuar las funciones encomendadas a las Inspecciones de Trabajo para un eficaz despliegue de los objetivos de justicia social que constituyen la esencia y el imperativo de la política del Departamento.

El señor Utrera Molina tuvo palabras de cálido reconocimiento para la ejecutoria excepcional que en todo tiempo ha venido y viene desarrollando la Inspección de Trabajo en el logro de las metas sociales de nuestro Régimen. Una labor, dijo, en la que los inspectores de Trabajo nos dan cada día la lección de su ejemplar esfuerzo superando dificultades, incomprendidos y egoísmos. Pero al reiteraros nuestra gratitud señaló finalmente el subsecretario de Trabajo, no podemos olvidar tampoco que nos hallamos ante la realidad de unos objetivos, en el marco de la política social y laboral, de gran calado y trascendencia, objetivos que sólo podremos alcanzar en su plenitud manteniéndonos rigurosamente fieles a las exigencias de una auténtica y plena justicia social.

### EL MINISTRO DE TRABAJO, INVITADO POR EL GOBIERNO SUIZO

MADRID, 24. (Pyresa). — En los últimos días del mes marchará a Suiza el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, invitado por el Gobierno de dicho país a través del ministro de Economía. El ministro de Trabajo, en una visita de tres días, mantendrá conversaciones con el Gobierno suizo acerca de la situación de los emigrantes españoles y de las medidas más convenientes para resolver sus problemas y necesidades. Asimismo, se reunirá con los presidentes de los distintos centros españoles en aquel país y visitará diversas factorías y centros de trabajo para mantener contacto directo con los trabajadores españoles, así como también están previstas actividades en relación con la educación de los hijos de los emigrantes.

Suiza constituye en este momento uno de los países europeos de mayor atracción para los emigrantes españoles, de tal manera que en el pasado año el cincuenta por ciento de los emigrantes españoles a Europa lo fueron precisamente a Suiza, si bien muchos de ellos son emigrantes de temporada. En dicho país hay actualmente más de 135.000 trabajadores españoles.

## ESPAÑA Y LA PAZ DE VIETNAM

MADRID, 24. (Cifra). — España, como país amante de la paz, valora positivamente las favorables perspectivas que se abren ahora para el establecimiento de la paz en el Sudeste asiático, ha manifestado a «Cifra» un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores refiriéndose al anuncio del presidente Nixon sobre el alto el fuego en Vietnam.

## Llegó a Madrid el ministro de Estado de Arabia Saudita, Hisham Nazer

MADRID, 24. (Pyresa). — A las tres y media de la tarde de hoy ha llegado a Madrid, procedente de Argel, el ministro de Estado y presidente del Comité Central del Plan de Desarrollo de la Arabia Saudita, señor Hisham Nazer, invitado por su colega español, don Laureano López Rodó.

El señor Nazer, que permanecerá en España en viaje oficial hasta el próximo día 27, se entrevistará durante su estancia con los ministros de Asuntos Exteriores, Comercio, Industria y Plan de Desarrollo. Asimismo visitará diversas instalaciones en Sevilla, Cádiz, Huelva y Granada.

Aun cuando no se ha confirmado oficialmente, se cree

que durante su visita a España el ministro saudí tratará temas sobre intercambios comerciales, mutua colaboración e importaciones españolas de petróleo de la Arabia Saudita, cuyo volumen se eleva en la actualidad a unos quince mil millones de pesetas anuales.

El señor Nazer, que llegó acompañado por su esposa y el señor Darhali, un alto cargo de su Departamento, fue recibido a su llegada al aeropuerto de Barajas por el subcomisario del Plan de Desarrollo, don Joaquín Bau Noya; capitán general de la I Región Militar, teniente general García Rebull; alcaldes de Madrid y Barcelona, señores Arias Navarro y Porcioles, respectivamente; exministro don José Solís Ruiz, y otras personalidades.

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA SALIO PARA ALEMANIA

MADRID, 24. (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy ha salido hacia Berlín, vía Düsseldorf, el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, que asistirá a la «Semana Verde» de Berlín —en la

que España estará representada por un pabellón— por invitación del alcalde gobernador de aquella ciudad, quien ha declarado huésped de honor al ministro español.

El ministro viaja acompañado por don Alberto Cercos, secretario general técnico del Departamento; don Miguel Aponte, director del Gabinete Técnico del Ministerio, y por don Miguel Moscardó, jefe de Relaciones Exteriores del Ministerio de Agricultura.

Acudieron a despedir al señor Allende el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina; el subsecretario de Agricultura, don Virgilio Oñate Gil; el embajador alemán en Madrid, señor Meyer-Lindenberg; el presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, señor Mombiedro de la Torre, y otras personalidades.

## El Príncipe inauguró la nueva sede del Círculo Catalán en Madrid

MADRID, 24. (Pyresa). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha inaugurado a mediodía la nueva sede del Círculo Catalán en Madrid. A su llegada, don Juan Carlos fue recibido por los ministros de Relaciones Sindicales, señor García Ramal; de Gobernación, señor Garicano Goñi; del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, y de Información y Turismo, señor Sánchez Bella; presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau Noya; capitán general de la I Región Militar, teniente general García Rebull; alcaldes de Madrid y Barcelona, señores Arias Navarro y Porcioles, respectivamente; exministro don José Solís Ruiz, y otras personalidades.

En el salón de actos del Círculo Catalán, don Santiago Udina Martorell, presidente de la entidad, pronunció unas palabras en las que aludió a la esperanza, a la amistad y a la aforanza y a la gratitud. Esperanza, dijo, cuando inauguramos esta nueva casa del Círculo Catalán en Madrid, porque aquí empieza nuestra tarea y desde aquí se abren los anchos horizontes del mañana; amistad para el pueblo de Madrid, aquí dignamente representado por su

alcalde; amistad profunda, entrañable, fraternal cuanto corresponde a la hospitalidad generosa que Madrid nos brinda, recibiendo todos los días el atuendo de su cordialidad en la respuesta maravillosa de Madrid a la grandiosidad y servidumbre de la capitalidad. Respecto a la aforanza, dijo el señor Udina Martorell que es un valor permanente del alma catalana, incluso en la Villa y Corte, y aludió a la representación de las Casas Regionales presentes en esta inauguración. Añadió que la Plaza de España, donde está situado el Círculo Catalán, va enriqueciéndose con un conjunto de nombres y arquitecturas, como un recinto de honor en torno al príncipe de nuestras letras, al creador del «Quijote», don Miguel de Cervantes.

Por último, dijo las gracias a todos los catalanes por lo mucho que han hecho y hacen por Madrid. A continuación, el Príncipe de España declaró inaugurada la sede del Círculo Catalán en Madrid y recorrió detenidamente las instalaciones de la entidad, firmando en el libro de honor.

Municipal, que él representaba, valoran este acto y agradeció al Príncipe su gesto y presencia en la inauguración del Círculo Catalán. También agradeció a los ministros su presencia en el acto.

El alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, dijo que era un día grande para los setenta mil madrileños de Cataluña, que entrenaban casa, lo que significa un enraizamiento en la Villa y Corte, y aludió a la representación de las Casas Regionales presentes en esta inauguración. Añadió que la Plaza de España, donde está situado el Círculo Catalán, va enriqueciéndose con un conjunto de nombres y arquitecturas, como un recinto de honor en torno al príncipe de nuestras letras, al creador del «Quijote», don Miguel de Cervantes.

Por último, dijo las gracias a todos los catalanes por lo mucho que han hecho y hacen por Madrid.

A continuación, el Príncipe de España declaró inaugurada la sede del Círculo Catalán en Madrid y recorrió detenidamente las instalaciones de la entidad, firmando en el libro de honor.

## Clausura de la Asamblea de graduados sociales

MADRID, 24. (Pyresa). — Don Efrén Borrja Dacruz, director general de Promoción del Trabajo, clausuró esta mañana, en nombre del ministro de Trabajo, en el salón de conferencias del Ministerio de Trabajo, la IV Asamblea Nacional de Juntas de gobierno de graduados sociales. Le acompañaron en la presidencia del acto don Enrique Manzano Sanmartín, vicepresidente del Consejo Superior de Graduados Sociales, en funciones de presidente; don Francisco Aguilera y Paz, jefe de la sección de Escuelas Sociales del Ministerio de Trabajo, y don Alberto Ezpondaburu Poy, presidente de la Asamblea.

Se procedió en primer lugar a la lectura de las conclusiones de las distintas ponencias, conclusiones entre las que figuran las siguientes: —Debe insistirse en la petición al Ministerio de Educación y Ciencia para que el título de graduado social sea reconocido como título académico.

### CONCLUSIONES DE LA ASAMBLEA

Se procedió en primer lugar a la lectura de las conclusiones de las distintas ponencias, conclusiones entre las que figuran las siguientes:

—Debe insistirse en la petición al Ministerio de Educación y Ciencia para que el título de graduado social sea reconocido como título académico.

co a nivel de diplomado universitario.

—Que se cree el Cuerpo Especial de Graduados Sociales en la Administración del Estado.

—Que se creen plazas de graduados sociales en la Administración Local con la consideración de técnicos.

—Que en el Ministerio de Trabajo se modifiquen los estatutos del personal del Instituto Español de Emigración, Instituto Nacional de Previsión, Instituto Social de la Marina y Mutualismo Laboral, para establecer en los mismos los cuerpos o escalas de graduados sociales. Y que, asimismo, se creen puestos de trabajos para los graduados sociales en el programa de Promoción Profesional Obrera, en los planes nacionales de higiene y seguridad en el trabajo y de asistencia a los ancianos, organización de trabajos portuarios y demás organismos autónomos dependientes de dicho departamento ministerial.

—Interesar de la Organización Sindical la creación del Cuerpo Especial de Graduados

Sociales, desglosándolo del actual Cuerpo Especial de Técnicos Sindicales.

—Que en toda reunión de Jurado de Empresa sea necesaria la presencia de un graduado social, con voz, pero sin voto, para asesorar en los asuntos a tratar, quien, para acreditar su presencia, deberá suscribir con el presidente y el secretario el acta que a dichos efectos debe extenderse.

—Que en todo expediente de regulación de empleo sea preceptivo acompañar un informe certificado por un graduado social en ejercicio, o por el que figure en la plantilla de la empresa como tal, sobre situación social y laboral de aquélla.

—Que en toda empresa con plantilla superior a 150 productores sea preceptiva la existencia de un graduado social.

Tras unas breves palabras del presidente de la Asamblea, el director general de Promoción del Trabajo exaltó la labor desarrollada por los graduados sociales y clausuró la Asamblea.

### El ministro de Trabajo, en Granada

## Tiene que haber contacto directo con el pueblo español

GRANADA, 24. (Pyresa). — «A la dinámica social hay que corresponder con una dinámica jurídica y política que convierta el protagonismo social en el desarrollo», ha dicho el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en la recepción celebrada en el Gobierno Civil de Granada a su llegada a esta ciudad. Acompañaban al ministro el subsecretario de su Departamento, don José Utrera Molina, y el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata, así como altos cargos de su Departamento.

Tras unas palabras de bienvenida a cargo del gobernador civil, don Alberto Leyva, el ministro pronunció un discurso en el que, tras referirse al dinamismo social de esta época, afirmó que «el diálogo directo con el pueblo español a través de sus entidades naturales de convivencia, la cohesión entre Administración y administrados, es exigencia de realismo político», añadiendo que «la socialización

del desarrollo que está implícito en los objetivos de justicia social que lo inspiran, exige la máxima participación social en su ejecución y en sus resultados, y por ello hay que oír los planteamientos de todos los sectores sociales y de todas las provincias y regiones».

### CIUDAD SANITARIA

Desde el Gobierno Civil, el ministro y sus acompañantes se trasladaron al Hospital Maternal e Infantil para presidir la inauguración de estas instalaciones que, con la Escuela de Enfermeras y el Centro de Rehabilitación —este último de próxima construcción—, convierten a este conjunto en una Ciudad Sanitaria. El hospital cuenta con 368 camas, y su construcción ha supuesto un gasto de 182 millones de pesetas; la Escuela es capaz para un centenar de enfermeras, y la Residencia aneja dispone de 185 camas. Está previsto que el futuro Centro de Rehabilitación tenga 422 camas.

Bendijo las instalaciones el arzobispo de la diócesis, y pronunciaron unas palabras el subdelegado general del Instituto Nacional de Previsión y el presidente de su Consejo Provincial, así como el alcalde de Granada. Cerró el acto el ministro de Trabajo con un discurso en el que aludió al proceso de humanización de la asistencia, que se hace necesario para contrarrestar la tendencia a la masificación de toda medicina organizada para atender a grandes sectores de población.

Finalizado el acto, el ministro y demás autoridades visitaron el Ambulatorio de «Zaldín», que se ha inaugurado simbólicamente, junto con el de «La Cartuja». Ambos están en funcionamiento desde principios de año.

### VISITA A LA UNIVERSIDAD

Posteriormente, don Licinio de la Fuente y su séquito se trasladaron a la Universidad de

Granada, donde el ministro impulsó la Mealla al Mérito en el Trabajo al catedrático don Antonio Mesa Moles y al magistrado y profesor don Miguel Hernández Márquez. En este acto, el señor De la Fuente dijo, entre otras cosas, que «la Universidad no debe ser reducida de minorías», y que sólo responde a su vocación y sentido universalista cuando se hace auténticamente popular. «El Ministerio de Trabajo —afirmó también— quiere contribuir, cada día más, al desarrollo, pujanza y sentido popular de la Universidad española, con sus escuelas sociales, las becas salario, y la coordinación de los servicios sanitarios de la Seguridad Social, en los que brinda a los universitarios el medio más idóneo de completar su formación».

Finalizada su estancia en Granada, el ministro y los altos funcionarios de su Departamento que le acompañaban emprendieron viaje de regreso a Madrid, por vía aérea.

## Con 600 especialistas Fin de semana traumatológico en «La Paz»

MADRID, 25. (Pyresa). — El próximo viernes día 2 se inicia en la Ciudad Sanitaria «La Paz» el «Fin de Semana Traumatológico», correspondiente a este año, en el que van a participar 600 traumatólogos de toda España. Especialmente invitado a ellos viene también el catedrático de la Facultad de Medicina de Viena profesor Chiari, que pronunciará una conferencia magistral.

Bajo la presidencia del jefe del Servicio de Traumatología

de la Residencia General «La Paz», profesor Palacios Carvaial, se desarrollará un programa que comprende, entre otras actividades, una mesa redonda sobre «Anomalías congénitas del aparato locomotor», a la que aportan sus trabajos cinco doctores especialistas; se proyectarán seis películas sobre temas de Medicina en esta especialidad traumatológica; en una sesión clínica que presidirá el doctor Chiari se presentarán 15 problemas que abarcan otros

tantos aspectos del tema central que figura propuesto para este fin de semana traumatológico.

Estas reuniones anuales de los traumatólogos en «La Paz» tienen una excelente acogida por parte de todos los especialistas, como lo pone de manifiesto el hecho de que en este sexto año de su convocatoria sean, como antes decíamos, 600 los médicos que se han inscrito.

Según dirigentes de ETA

# Felipe Huarte será puesto en libertad, sano y salvo, en cualquier momento

## Los secuestradores no quieren correr riesgos tras la liberación

PAMPLONA, 24. (Cifra).— Continúa el misterio en torno al paradero de Felipe Huarte y a su puesta en libertad por los elementos de la ETA los cuales parece están esperando el momento propicio para hacerlo sin correr peligro.

Las investigaciones de las fuerzas de Policía y de la Guardia Civil continúan intensificándose, aunque las llevan a cabo de forma discreta con la prudencia que exige el caso.

En «Villa Adrián» continúan sin tener noticias directas de Felipe Huarte y únicamente saben lo que se está publicando en los distintos periódicos, cuyos enviados es evidente que cada vez más convencidos de una pronta puesta en libertad del industrial secuestrado.

Durante toda la noche pasada, los periodistas hicieron guardia ante la finca de la familia Huarte y varios recorrieron diversas carreteras cercanas a Pamplona con el fin de buscar algún indicio que hiciera sospechar que Felipe Huarte estaba ya libre, pero todo fue en vano.

«HUARTE ESTA BIEN. DICE LA «ETA».

PAMPLONA, 24. (Cifra).— «Eso será también probablemente una de las muchas cosas que se dicen» manifestó Juan Huarte por teléfono a «Cifra» aproximadamente a las dos y media de la tarde en relación con una información publicada esta mañana por el diario francés «Sud Ouest».

El periódico de Burdeos publicaba hoy una entrevista mantenida por su corresponsal en Bayona con tres miembros de la ETA, en la que éstos afir-

man que Felipe Huarte «se encuentra en un lugar confortable y su moral es buena. Duerme en una cama y come dos veces al día». Agregan los activistas de la ETA que «el señor Huarte será entregado sano y salvo a su familia», y que ello ocurrirá «en cualquier momento».

En la entrevista, los miembros de la ETA confirman que, efectivamente, habían pedido dinero por la liberación de Huarte: cuatro millones de francos nuevos, lo que supone aproximadamente unos cincuenta millones de pesetas.

Tras afirmar uno de los entrevistados que el pasado domingo vio personalmente al secuestrado, agrega: «Está bien de salud. Puede leer los periódicos del día y escuchar la radio. Come normalmente dos veces por día y fuma cigarrillos. Lo hacemos llevar una capucha para que no vea a sus guardiánes, pero alguna vez se le quita para que pueda arreglarse. Duerme en una cama con un colchón de espuma. En resumen: vive confortablemente y su moral es buena».

SIN NOTICIAS

PAMPLONA, 24. (Del enviado especial de «Pyresa»).— «Carecemos de noticias», ha manifestado por teléfono don Juan Huarte Beaumont, hermano del industrial navarro secuestrado por un grupo de la ETA, justamente a las 12 de la noche de hoy, cuando se han cumplido los ocho días del secuestro.

El señor Huarte ha desmentido asimismo una información que se ha publicado hoy en algunos periódicos del Norte y

en la cual se le atribuía la confirmación de que la familia ha entregado cincuenta millones de pesetas a los secuestradores.

En el Gobierno Civil han dicho esta noche: «Seguimos aún igual que en días pasados: no hay ninguna noticia». Por otra parte, en medios competentes han manifestado a «Pyresa» que en la zona dentro de la que se cree podrían moverse los

secuestradores la vigilancia es intensa y eficaz y que las fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía están llevando a cabo una gran labor, frecuentemente en difíciles condiciones climatológicas. En la parte de Roncesvalles, por ejemplo, las temperaturas han alcanzado los veinte grados bajo cero, a raíz del último empeoramiento del tiempo.

## Monreal Luque, hijo adoptivo de la Campaña de Oropesa

MADRID, 24. (Cifra).—El ministro de Hacienda, Alberto Monreal Luque, ha recibido esta mañana en su despacho oficial a los alcaldes de la Campaña de Oropesa, mancomunidad integrada por los Ayuntamientos toledanos de Oropesa, Crachuela, Navalcán, Lagartera, Calzada de Oropesa, Parrillas, Herruela de Oropesa, Caleruela, Alcañices, Torralba de Oropesa y Ventas de San Julián, que le hicieron entrega del título de hijo adoptivo de estos Ayuntamientos, en prueba de gratitud por haber resuelto felizmente un litigio pendiente desde tiempos de Fel-

pe IV entre el Estado y los Ayuntamientos citados, en torno a la propiedad de las fincas «El Roble» y «El Encinar» sitas en el término municipal de Oropesa.

Hizo el ofrecimiento el alcalde de Oropesa, a quien el señor Monreal Luque expresó su agradecimiento por la distinción de que era objeto y puso de relieve cómo la transacción convenida constituye una muestra evidente del espíritu de colaboración que inspira las relaciones entre el Ministerio de Hacienda y las corporaciones locales.

## Optimismo de las empresas guipuzcoanas tras el ejercicio 1972

SAN SEBASTIAN, 24. (Pyresa).—En el informe del Consejo Provincial de Empresarios, su presidente, señor Pagola, informó en torno a la coyuntura empresarial en el ejercicio 1972, poniendo de relieve que, en cuanto a ventas, tesorería, inversiones y otros puntos que afectan a la empresa, se ha experimentado mejoría con respecto al año 1971. Aunque ello no suponga una normalización total, ha crecido la demanda interior y se ha mantenido bien la conseguida en el extranjero.

En la misma reunión, el Consejo de Empresarios acordó por unanimidad dirigir un escrito a la Vicepresidencia del Gobierno, ministro de Asuntos Exteriores y secretario general de la Organización Sindical haciendo patente al Gobierno su felicitación por la realista política de apertura que viene observando en sus relaciones internacionales, reflejadas por el momento en su anuncio de reconocimiento diplomático de la República Democrática Alemana, así como en las relaciones de todo tipo que viene manteniendo con los países de la «ospolitik».

PROBLEMAS EN LA EMPRESA «PYSBE»  
SAN SEBASTIAN, 24. (Pyre-

sa).—Una importante reunión se celebró en la sede de la empresa «Pysbe» con el fin de solucionar la crítica situación económica por la que está pasando, «Pysbe» tiene dos factorías en Pasajes de San Juan, que ocupan a cerca de 300 trabajadores, y otra en El Ferrol, con 400 puestos de trabajo. La situación se ha planteado cuando la empresa manifestó que no tenía posibilidad financiera para que sus barcos salieran a la mar a realizar la campaña de pesca.

Sus tripulaciones han perdido prácticamente la posibilidad de embarcar hasta las próximas Navidades.

Se están planteando, o bien la posibilidad del cambio de los barcos en congeladores, con la consiguiente transformación de actividad pesquera, o la cesión de la totalidad o parte del negocio a alguna de las empresas que actualmente mantienen conversaciones en este sentido. Por lo que se refiere a la factoría de El Ferrol, parece ser que se van a iniciar gestiones con «Sodiga» y la Banca Gallega con objeto de salvar los 400 puestos de trabajo que allí existen.

## CONTRATISTAS

VENDO casa de 60 metros cuadrados, en calle muy comercial, ideal para derribar, 14.000 pesetas metro, precio inferior al catastral. Razón, teléfono 21-34-17.

## El jefe de la Oficina de Información de la ONU visita la Agencia «Efe»



MADRID. — Mr. Erwin K. Baugarten, jefe de la Oficina de Información de las Naciones Unidas, con sede en Ginebra, durante su visita a la Agencia «Efe». El señor Baugarten se encuentra en esta capital con motivo de entablar contacto con los medios informativos españoles. (Foto «Cifra Gráfica»)

## Se estrella un «Phantom» en las Bardenas: un piloto muerto

TUDELA (Navarra), 24. (Cifra). — Un reactor «Phantom F-4» de la base aérea de Torrejón de Ardoz se estrelló esta mañana, aproximadamente a las once, en las Bardenas Reales de Navarra, dentro del polígono de tiro, durante unos ejercicios de bombardeo de los que normalmente se realizan en esta zona.

De los dos pilotos, ambos de nacionalidad norteamericana, uno resultó muerto en el acto y el otro se salvó saliendo despedido al vacío al pulsar el botón automático del

paracaídas de emergencia. El aparato cayó a tierra en medio de grandes llamas y quedó totalmente destruido, desmenuándose por el suelo en una extensión de unos cuatrocientos metros, desintegrado en pequeños trozos.

Inmediatamente despegaron helicópteros del servicio de auxilio de la base de Zaragoza a la que fueron trasladados el superviviente, lesionado de pronóstico reservado, y el cadáver de su compañero.

Este es el noveno accidente

registrado en dicha zona en poco más de tres años, y que han dado un balance total de once pilotos muertos y nueve aparatos destruidos.

Soldados del Ejército del Aire del polígono de tiro, ubicado en el término de Arguedas, ayudados por fuerzas de la Guardia Civil, así como por tropas de la base aérea de Zaragoza, montan guardia en los alrededores del avión siniestrado.

El piloto muerto es el capitán Frazier y el copiloto el capitán Madel.

## Reunión de la Junta de ayuda a estudiantes nicaragüenses

MADRID, 24. (Pyresa).—La Junta coordinadora de ayuda a los estudiantes nicaragüenses, creada a raíz del sismo sufrido por Managua semanas atrás, ha venido realizando una labor de prospección sobre las necesidades de dichos estudiantes, así como de las posibles previsiones y ayudas para satisfacerlas.

Esta Junta coordinadora celebró ayer una reunión en el Instituto de Cultura Hispánica, entidad que ahora se hará cargo directamente de afrontar la realización de las metas propuestas por dicha Junta.

Esta Junta ha conseguido resolver, entre otros puntos, los siguientes: Aplazamiento del pago de las matrículas de los universitarios nicaragüenses así como creación de posibles abonos y becas; establecimiento de puestos de trabajo especiales y en concordia con la necesidad y disposición de estos estudiantes; cuarenta universitarios peregrinarán de cincuenta a sesenta mil pesetas de la Fundación General Mediterránea, por un importe global próximo al millón de pesetas; la Delegación Nacional de la Juventud organizará expediciones mensuales a

los estudiantes nicaragüenses hasta su total desenvolvimiento. En este último sentido, las previsiones de la Delegación Nacional de la Juventud en el mes de enero ascienden a sesenta y cinco mil pesetas, que revertirán en ciento diecisiete estudiantes.

La Junta coordinadora de ayuda a los estudiantes nicaragüenses fue creada como consecuencia de la labor inicial desarrollada por el Centro Universitario de Madrid, que polarizó una serie de gestiones y trabajos encaminados a resolver las dificultades que el terremoto había creado a los cien-

to ochenta y nueve nicaragüenses que cursan estudios en España. En esta Junta han tenido posterior cabida representaciones de la Delegación Nacional de la Juventud, Servicio de Atención a los Estudiantes, Fundación General Mediterránea y el Instituto de Cultura Hispánica, asesorados por la Embajada de Nicaragua en Madrid a través de su agregada cultural, doña Margarita Gómez Espinosa.

**GRAN HOTEL**  
JACA  
ofertas especiales para esquiadores  
información y reservas en su agencia de viajes

GRIFERIAS «ROGA» Y «BUADES»  
TUBERIA DE HIERRO Y PLOMO  
ACCESORIOS PARA TUBERIA MARCA G E  
**- PERÉ -**  
PIO XII 5  
(Junta e la Estación de Autobuses)  
Teléfono 32-54-87

**ESYTESA**  
OFERTA  
ESTUFA BUTANO  
1.150 Ptas.  
**ELECTRICIDAD**

EN SAN  
FERNANDO

# La Marina Española honra a sus héroes

El próximo traslado, previsto para este año, de los restos del almirante don Salvador Moreno Fernández —laureado comandante del crucero "Almirante Cervera" en los albores de la guerra de Liberación y ministro de Marina durante la paz de España— al Panteón de Marinos Ilustres de San Fernando, revive la memoria, un poco adormecida, de las glorias y las gentes de tantos hombres del botón de ancla que encontraron en este templo descanso final para sus singladuras. Porque templo, y no otra cosa, en su doble aceptación de devoción y de recuerdo es este panteón enclavado en la marinera ciudad de San Fernando, y en el que la Marina rinde el mejor de sus homenajes en las cenizas de quienes un día fueron adelantados del sacrificio, la abnegación, la ciencia y el heroísmo... De don Gabriel de Ciscar, a don Salvador Moreno, una cadena de gloriosos nombres pregonan la grandeza de la raza.

No fue empresa fácil alzar el monumento, ni mucho menos llegar a su terminación. El Panteón de Marinos Ilustres ha tenido una existencia esforzada, difícil, y su construcción en ocasiones se hizo casi heroica, sobre todo cuando desidia e incompreensión eran parejas en los caminos de la Historia. Para orgullo de nuestra generación y ejemplo de las venideras, hoy la obra está acabada totalmente.

UNOS ORIGENES CON BUENOS DESEOS

Los primeros tiempos del Panteón evocan la figura de aquel buen rey que se llamó Carlos III, y que continuando el impulso que a la Armada años atrás había iniciado su padre Felipe V, bajo el asesoramiento de aquellos grandes ministros que fueron el Intenden-

te Patiño y el marqués de la Ensenada, proyectó la construcción en las inmediaciones de San Fernando —todavía Real Isla de León— de una población militar que habría de llevar el nombre de San Carlos. El interés del monarca venía centrado en la necesidad de dotar de una residencia a los empleados de Marina, bastante numerosos tras la puesta en marcha del arsenal de La Carraca, donde existían un buen número de talleres en funcionamiento, y los barcos venían construyéndose a buen ritmo, en un loable deseo de aumentar el poder naval, considerado como básico en las necesidades de la época.

Conocida la disposición real, tuvo que reunirse en San Fernando, y bajo la presidencia de don Luis de Córdova, capitán general de aquel Departamento, una Junta encargada del es-

tudio de dicho mandato, cuya ponencia técnica fue encomendada al ingeniero don Vicente Imperial. En ella se realizó el estudio de un proyecto de construcción de dos cuarteles con destino a las brigadas y batallones de Infantería de Marina, pero el carácter religioso del rey dispuso que no se iniciasen las obras hasta después de colocada la primera piedra de su iglesia, «por ser su real ánimo que ese santo edificio fuese base fundamental de los demás». Precisamente esa iglesia con el transcurso del tiempo se habría de convertir en lo que hoy es el Panteón.

Y fue en julio de 1786 —dos años antes de la muerte de Carlos III— cuando se colocó la primera piedra, tras un preámbulo ceremonial de cuya brillantez hablaron las crónicas de la época, emprendiéndose al día siguiente las obras con verdadero entusiasmo. Tal vez don Luis de Córdova, que como primera autoridad del Departamento tomó parte principal en la ceremonia, no podría presentir que en el transcurso de los años, convertida ya la iglesia en enterramiento, sería uno de los primeros marinos que en el Panteón habrían de tener cabida.

LOS TIEMPOS DE LA DECADENCIA

Durante mucho tiempo las obras no se realizaron con la eficacia y rapidez que tanto en vida había deseado Carlos III. Unas veces porque surgían reclamaciones de los dueños de los terrenos, y los créditos tenían que ser aumentados. Otras porque la interrupción se hacía de manera arbitraria con el pretexto de agobiosas razones de economía, y aunque logró terminarse una parte de la población, la iglesia había sido ol-



El nombre de Méndez Núñez evoca a todos los españoles gentes gloriosas en los cinco mares de la tierra. He aquí su monumento.

viada. El agotamiento físico y moral de España, tras la derrota de Trafalgar, primero, y la tormentosa primera mitad del siglo XIX, después, hicieron olvidar lo realizado y paralizaron lo que aún estaba por hacer. A mediados del pasado siglo la inacabada iglesia era un peligro constante de infección, pues se utilizaba como depósito de cadáveres de un cercano hospital. Los escombros y las plantas silvestres le daban un aspecto desolador y pocas personas se hubiesen atrevido a suponer que tras esas ruinas se encontraba el espíritu de un proyecto real.

EL FINAL FELIZ

La real disposición que ordenaba la creación de un colegio

tribuya justo culto». No es necesario añadir, pues, que las obras se actualizaron con la mayor rapidez, y a medida que se fueron mejorando los recursos se modificó el plano primitivo, dando remate a la fachada principal y perfeccionando la distribución de las capillas donde luego habrían de colocarse las lápidas y los mausoleos. El once de junio de 1851 quedaban seleccionados los restos de Victoria, Córdova, Valdés, Alava, Reggio y Rodríguez de Arias, que deberían ser los primeros en trasladarse, y el uno de mayo de 1870 —casi veinte años más tarde— tenía lugar al fin la inauguración del Panteón con el solemne enterramiento de los citados, más los restos de don Gabriel de Ciscar, que estaba depositado ya hacía tiempo de modo provisional en la capilla del edificio.

Desde entonces, y hasta nuestros días, se han venido cubriendo las tumbas con los restos de los que en ellas reposan. El techado del monumento, que durante tanto tiempo estuvo en entredicho, se ha cubierto totalmente; las capillas fueron renovadas y mejoradas, y la instalación de una maravillosa lámpara verdadero prodigio de orfebrería le da un aspecto fabuloso e impresionante. En ocasiones solemnes su culto se abre al exterior, como en los primeros funerales que la Marina dedicó a la memoria del Papa Pío XII, y también en ocasiones se han celebrado oficios de Semana Santa. Comisiones de Marinas extranjeras lo visitan frecuentemente y puede decirse que lo que hace sólo pocos años era un monumento casi desconocido es hoy un exponente de que la Marina cuenta con un verdadero templo en que la devoción y el recuerdo se hacen presentes en el alma de los visitantes.

NO ESTAN TODOS LOS QUE SON, PERO SI SON LOS QUE ESTAN

Por razones de fácil comprensión, una gran parte de quienes por derecho propio debían ocupar lugares privilegiados no han tenido acceso al Panteón. La inmensidad del mar sirve de tumba generosa a tan-

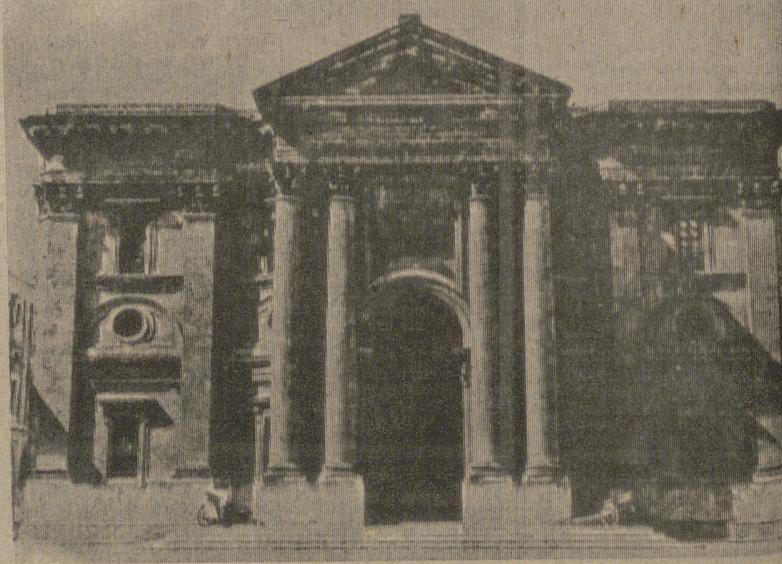
tos héroes que ofrecieron sus vidas en el fragor del combate, y que desde el profundo abismo esperan la llamada del Dios de los Ejércitos. Por todos y para todos se rinde un homenaje de respeto en las lápidas conmemorativas colocadas a la memoria de aquellos cuya conculción es imposible. Con ellos muchos restos de humildes y anónimos marinos caídos heroicamente en Callao, Cavite, Santiago de Cuba y Balser duermen también el sueño de la paz en el recogimiento religioso del Panteón.

TUMBAS, HEROES Y SABIOS

Rebasaría los límites de este trabajo pretender una descripción exhaustiva de los méritos, lauros o hazañas de todos aquellos que en el Panteón se encuentran; pero no quisiéramos terminarlo sin pasar en una rápida visión conjunta sobre los principales nombres de quienes tantas páginas de gloria escribieron en la historia patria. Allí se encuentran las glorias del cabo Sicié, firmemente enlazadas al sepulcro del marqués de la Victoria, y las amarguras de Trafalgar, en el de don Federico Gravina. Allí se cantan las hazañas de la campaña del Pacífico, en los restos de Méndez Núñez, Lobo y Sánchez Barcáiztegui. Allí se glosa la abnegación y el sacrificio en los de Cervera, Bustamante y Concas, héroes del cumplimiento del deber en la triste jornada de Santiago. Allí están también las glorias de las campañas de Marruecos, en los restos del conde de Bustillo y de José María Lazaga. Los héroes de la campaña americana, con el conde del Venadito. Los mártires de Buenos Aires, en Liniers y Gutiérrez de la Concha. El genio creador y organizador de los Navarro, Valdés y el marqués de la Ensenada. La ciencia y sabiduría de Ciscar, Jorge Juan, Fernández Duro, Pujazón y Janer. Y los hombres que hicieron posible el renacer de España —almirante Cervera Valderrama y Moreno Fernández—, que la muerte dejó en el silencio y paz del Panteón cuando en España había vuelto a amanecer

JOSE CERVERA PERY

(PYRESA)



Este es el panteón de los marinos ilustres, ubicado en San Fernando. Es un templo de devoción y recuerdo.

¿NO ES VD. BACHILLER?

En unos meses puede obtener con nosotros el título de

GRADUADO ESCOLAR

Sustituye al Bachiller Elemental, con acceso a Bachiller Superior. Desde 14 años. Sin límite.

En un solo examen.

Pruebas en mayo y en septiembre

CENTRO  
SEGLAR  
DE ESTUDIOS  
TECNICOS

Preparación intensiva

Grupos mañana y tarde  
Horarios compatibles con su trabajo.

Muchos de los aprobados en la última convocatoria eran alumnos nuestros

¡VISITENOS!

Le ofrecemos nuestra experiencia  
PEREZ GALDOS, 9. - TELF. 22-19-04.

CONTROLE SU PROPIA INVERSION  
Y OBTENDRA MAYORES  
BENEFICIOS CON UNA INVERSION  
DESDE 98.000 PESETAS

LE OFRECEMOS:

- Instalarle un negocio que controlará Vd. mismo.
- Solamente deberá dedicar a este negocio cuatro horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual.
- Si duda de que con sólo 98.000 pesetas invertidas puede usted ganar mensualmente 10.010 pesetas y con sólo cuatro horas de trabajo semanales, escribanos y sin ningún compromiso por su parte se lo demostraremos.

ESCRIBA A:

CHEMICAL FRANCHISE ASSOCIATION  
DE ESPAÑA S. A.

C/ Floridablanca, 146 (Edificio Florida),  
BARCELONA (11)  
o Avda. Generalísimo, 87, MADRID (16)

# extranjero

VIETNAM

## EL PROTOCOLO DE ALTO EL FUEGO

### Pablo VI recibe a los corresponsales de Prensa

«Representáis una fuerza inmensa en nuestra civilización. El trabajo del periodista lleva consigo exigencias y servidumbres»

CIUDAD DEL VATICANO, 24. — (Del corresponsal de "Prensa" para NUEVA RIOJA).

Más de doscientos corresponsales, miembros de la Asociación de la Prensa Extranjera en Italia fueron recibidos hoy por el Papa con ocasión de la festividad de San Francisco de Asís. Patrono de los periodistas. Es la primera vez que Pablo VI, en los nueve años de su pontificado recibe en audiencia especial colectiva a los corresponsales acreditados en Roma. Las dos ocasiones anteriores fueron, en 1952, la audiencia colectiva otorgada a la Asociación por el Papa Pío XII y en 1963 por Juan XXIII. Por lo que se refiere a la de hoy, la expectativa aumentó mucho a última hora al coincidir con la noticia de la paz en el Vietnam. Pablo VI, en efecto, al terminar la larga alocución dedicada a los problemas de la profesión periodística, leyó una extensa nota sobre la paz en el Sudeste asiático.

EXIGENCIAS Y SERVIDUMBRES DEL PERIODISMO

El acto se desarrolló en la sala del Consistorio y Pablo VI habló en francés desde el trono colocado en uno de sus extremos. «Vosotros —dijo— representáis una fuerza inmensa

en nuestra civilización». El trabajo del periodista, según recordó seguidamente el Santo Padre, lleva consigo «exigencias y servidumbres» que colocan al profesional ante una tarea «pesada, delicada y difícil». La primera exigencia es la de tener que someterse a la «realidad», ya se trate de «hechos, situaciones o mentalidades». Los lectores esperan del periodista «una documentación honrada, exacta, lo más completa posible, para que todos puedan juzgar responsablemente». En este sentido, el periodista deja de ser un «maestro» y se transforma en un «servidor». Pero hay otras servidumbres ligadas a los gustos de los lectores y a su interés, e incluso a las exigencias de la venta. «Esto —siguió diciendo Pablo VI— pone a dura prueba la preocupación por la objetividad, digamos mejor por la independencia, que constituye ante nuestros ojos el honor del periodismo. Hay que resistir a la tentación del sensacionalismo a toda costa, que obliga a deformar la realidad».

Pero existen también otros condicionamientos «más insidiosos», y son —añadió el Papa— los que proceden de la esfera económica, política e ideológica, debidos a «los grupos de presión». Luego hay que tener en cuenta el condicionamiento que se deriva de «la implacable competencia, que puede obligar a publicar cosas discutibles. Pero junto a estas dificultades existen los «imperati-

vos» de la deontología de la profesión, que implican «amor incorruptible por la verdad, investigación laboriosa, discreción, humildad, aptitud para el diálogo», para que todos tengan una «información objetiva».

LA «CONSPIRACION DEL SILENCIO»

El Papa recordó seguidamente «con demasiada frecuencia» se pone de relieve «un solo aspecto» de lo que el mismo dice. «Vosotros sois testigos de las angustias que agitan a la Iglesia... En medio de tantos fenómenos marginales y contestatarios, es de desear que también vosotros sepáis distinguir lo que puede ser interesante y a su interés, e incluso a las exigencias de la venta. «Esto —siguió diciendo Pablo VI— pone a dura prueba la preocupación por la objetividad, digamos mejor por la independencia, que constituye ante nuestros ojos el honor del periodismo. Hay que resistir a la tentación del sensacionalismo a toda costa, que obliga a deformar la realidad».

En la última parte de su alocución, Pablo VI se refirió a «la conspiración del silencio» sobre ciertos problemas, tan vitales para la Humanidad como para la Iglesia. Y recordó a este respecto «la suerte injusta y dolorosa que se le reserva a la Iglesia en ciertos países», donde los cristianos «no pueden expresar libremente su fe ni disponer de los medios normales para transmitirlos a sus hijos».

«Saludamos en cada uno de vosotros —terminó diciendo el Papa— a los países cuya Prensa representáis en Italia».

WASHINGTON, 24. (Efe). — El mantenimiento de las zonas controladas por Vietnam del Sur, la posibilidad de abastecer militarmente a ambos Ejércitos de la disputa y un cese de hostilidades en todo el territorio de Vietnam, así como el establecimiento de los Comités militares conjuntos «independientemente de la internacional», son los puntos importantes detallados en el protocolo que afecta al armisticio en Vietnam del Sur obtenido en París.

En nueve artículos del protocolo que afectan al cese del fuego en Vietnam, y otros diez que se refirieron a las dos Comisiones militares formadas, las cuatro partes del conflicto se comprometen a:

—Respetar el plazo detallado en el acuerdo para comenzar el cese de hostilidades.

—Mantener las posiciones militares existentes hasta que las Comisiones militares conjuntas establezcan normas para las zonas que permanecerán bajo control de las partes interesadas.

—Impedir cualquier ataque armado por aire, tierra y mar, así como operaciones contra la propiedad privada y pública, sean terroristas o no.

—Esta prohibición no abarca a las operaciones civiles o militares que tengan por objeto el suministro o las comunica-

ciones, así como las operaciones de entrenamiento de tropas militares.

—Demoler aparatos de ataque, tales como minas, etc., e impedir la colocación de nuevos.

—Respetar las normas establecidas para la garantía de la seguridad popular en Vietnam del Sur, lo que atañe a ambas partes de Vietnam del Sur (Viet Cong y Gobierno de Saigón).

—El control de suministro de armas a ambas partes de Vietnam del Sur es responsabilidad de las dos Comisiones conjuntas militares y de la Comisión internacional.

—Todos los Gobiernos extranjeros que actúan en Vietnam del Sur deberán retirar su material de guerra. El traslado de estos materiales deberá ser supervisado por las tres Comisiones instituidas.

—Estados Unidos deberá informar en un plazo de cinco días después de firmado el acuerdo de sus planes para retirar las tropas. Esta información se facilitará a la Comisión de cuatro partes militares y a la internacional. La retirada de tropas se realizará en cuatro fases, de quince días cada una.

—Estados Unidos y otros Gobiernos extranjeros que actúan en Vietnam del Sur deberán desmantelar o destruir sus bases militares en territorio sudvietnamita. Estados Unidos de-

berá informar a la Comisión militar de cuatro partes de esos planes.

Refiriéndose al establecimiento de dos Comisiones militares conjuntas «una formada por las dos partes de Vietnam del Sur y otra por las cuatro partes interesadas (Estados Unidos, Vietnam del Norte, Vietnam del Sur y el Viet Cong)», el protocolo añade:

—La «cumplimentación» del acuerdo corresponde a las partes firmantes del mismo. La Comisión de cuatro partes tiene por objeto: coordinar la

cumplimentación del acuerdo; denunciar violaciones del mismo; «establecimiento de equipos de investigación de violaciones y establecer observadores con el mismo objeto».

—Existirá una Comisión central militar en Saigón, con 59 miembros por cada parte. Existirán siete Comisiones militares regionales, según áreas detalladas en el mismo protocolo. Existirán también Comités de las Comisiones en cada región, según detalle. La región cercana a Saigón quedará bajo vigilancia expresa de la Comisión central. A veinticuatro horas después del cese el fuego las dos partes de Vietnam deberán formar la Comisión militar conjunta de las dos partes, que a su vez tendrá representación en la Comisión central. La Comisión de dos partes sustituirá en sus funciones a la de

cuatro, cuando ésta cese sus trabajos en los primeros sesenta días del acuerdo.

—No existirá presidente de ninguna de las Comisiones conjuntas militares y sus reuniones serán convocadas por cualquier parte de los miembros.

—Las Comisiones militares y la Comisión internacional cooperarán estrechamente. Deberá informar la primera a la segunda de sus actividades y pueden pedir su intervención en cualquier momento.

—La Comisión militar conjunta de cuatro partes iniciará sus sesiones en 24 horas, después del cese del fuego. Las regionales de la misma en 48 horas. Sus reuniones deberán estar funcionando plenamente no más tarde de quince días.

—Todas las partes garantizarán protecciones a las Comisiones. El personal de éstas disfrutará de privilegios diplomáticos, pudiendo incluso llevar pistolas consigo.

—Las Comisiones deberán tener autonomía operacional a todos los niveles, incluso administrativos. Deberán tener facultades de todos los tipos, incluso las más avanzadas.

—Los gastos corresponden a las cuatro partes.

—Este protocolo será firmado por las cuatro partes de la conferencia de París y entrará en efecto después de su firma. Textos oficiales y auténticos existen en vietnamita e inglés.

## PROTOCOLO DE LA COMISION INTERNACIONAL

WASHINGTON, 24. (Efe). — Hungría, Polonia, Indonesia y Canadá serán las cuatro naciones designadas a contribuir con una fuerza total de 1.160 soldados o personal militar para formar la Comisión internacional del cese al fuego en todo Vietnam.

Cada país contribuirá con 290 personas a la Comisión, que tendrá su cuartel general en Saigón y veinte oficinas en cada una de las siete regiones de Vietnam del Sur.

Sus responsabilidades serán las siguientes: Supervisar y controlar la aplicación del artículo 19 del acuerdo, que prevé el cese de hostilidades, retirada de tropas, devolución de prisioneros, supervisión de elecciones generales en Vietnam del Sur y servir de supervisor de las funciones militares realizadas por las Comisiones conjuntas formadas.

—Su duración deberá ser establecida por el Gobierno formado tras las elecciones generales en Vietnam del Sur.

El protocolo, compuesto por 18 artículos, y que también deberá ser firmado por las cuatro partes participantes en la Conferencia de Paz, determina:

—La cumplimentación del acuerdo es responsabilidad de las partes firmantes. La Comisión solo supervisará esta cumplimentación, y sus funciones explícitas son: Permitir la realización del acuerdo. Investigar violaciones y cooperar cuando sea necesario con las Comisiones conjuntas militares.

—La supervisión de violaciones será realizada sólo a petición de las Comisiones conjuntas militares, o respecto a las elecciones, a petición del Consejo de Concordia Nacional.

—En caso de violación grave, la Comisión podrá informar a las Comisiones militares, para que éstas traten de encontrar una solución.

—La Comisión deberá controlar la devolución de personal prisionero de guerra o simplemente detenido en cualquier parte de las dos partes de Vietnam del Sur.

—La Comisión deberá organizar comités especiales, además de los establecidos, cuando sean necesarios en la organización de las elecciones generales en Vietnam del Sur, siempre de acuerdo al Consejo Nacional de Concordia.

—La Comisión será un organismo único comprendiendo los miembros de las cuatro partes. Tendrá un presidente rotatorio entre las cuatro partes, deberá contar con privilegios diplomáticos, gozar de medios autónomos administrativos y de traslado, deberá poseer facilidades de las partes envueltas en el acuerdo y no por las naciones que forman la Comisión, de acuerdo a las normas adjuntas.

—La Comisión deberá estar organizada y funcionando en 24 horas después del cese el fuego. Sus comités deberán estar organizados en 48 horas los más importantes y antes de 15 días los restantes.

—Las reuniones serán convocadas por el presidente de la Comisión.

—Los miembros de la Comisión pueden acatar estas obligaciones, enviando notas a las cuatro partes firmantes en dicho sentido. Si una de las naciones que forma la Comisión decide retirarse, deberá comunicarlo con tres meses de antelación.

—En caso de violación grave, la Comisión podrá informar a las Comisiones militares, para que éstas traten de encontrar una solución.

—La Comisión deberá controlar la devolución de personal prisionero de guerra o simplemente detenido en cualquier parte de las dos partes de Vietnam del Sur.

—La Comisión deberá organizar comités especiales, además de los establecidos, cuando sean necesarios en la organización de las elecciones generales en Vietnam del Sur, siempre de acuerdo al Consejo Nacional de Concordia.

—La Comisión será un organismo único comprendiendo los miembros de las cuatro partes. Tendrá un presidente rotatorio entre las cuatro partes, deberá contar con privilegios diplomáticos, gozar de medios autónomos administrativos y de traslado, deberá poseer facilidades de las partes envueltas en el acuerdo y no por las naciones que forman la Comisión, de acuerdo a las normas adjuntas.

—La Comisión deberá estar organizada y funcionando en 24 horas después del cese el fuego. Sus comités deberán estar organizados en 48 horas los más importantes y antes de 15 días los restantes.

—Las reuniones serán convocadas por el presidente de la Comisión.

—Los miembros de la Comisión pueden acatar estas obligaciones, enviando notas a las cuatro partes firmantes en dicho sentido. Si una de las naciones que forma la Comisión decide retirarse, deberá comunicarlo con tres meses de antelación.

## EL ARMISTICIO EN LAOS Y CAMBOYA

WASHINGTON, 24. (Efe). — Un armisticio oficial será negociado en Laos en breve y se espera que entrará en vigor en Camboya en pocos días, dijo hoy el asesor del presidente Nixon, Henry Kissinger, en una conferencia

de Prensa en la que explicó que al reconstruir los acuerdos de Ginebra la paz en Indochina llegará en poco tiempo.

Aunque no esto dar más detalles sobre este punto, Kissinger afirmó que «esperamos que dentro de poco tiempo se anuncie un armisticio oficial sobre Laos y el final del uso de este país como un corredor de infiltración».

Para Kissinger, la situación en Camboya es más compleja porque hay varias partes con representantes en varios países, pero esperamos —añadió— que un armisticio será establecido en poco tiempo».

—Un armisticio oficial será negociado en Laos en breve y se espera que entrará en vigor en Camboya en pocos días, dijo hoy el asesor del presidente Nixon, Henry Kissinger, en una conferencia

de Prensa en la que explicó que al reconstruir los acuerdos de Ginebra la paz en Indochina llegará en poco tiempo.

Aunque no esto dar más detalles sobre este punto, Kissinger afirmó que «esperamos que dentro de poco tiempo se anuncie un armisticio oficial sobre Laos y el final del uso de este país como un corredor de infiltración».

Para Kissinger, la situación en Camboya es más compleja porque hay varias partes con representantes en varios países, pero esperamos —añadió— que un armisticio será establecido en poco tiempo».

—Un armisticio oficial será negociado en Laos en breve y se espera que entrará en vigor en Camboya en pocos días, dijo hoy el asesor del presidente Nixon, Henry Kissinger, en una conferencia

de Prensa en la que explicó que al reconstruir los acuerdos de Ginebra la paz en Indochina llegará en poco tiempo.

Aunque no esto dar más detalles sobre este punto, Kissinger afirmó que «esperamos que dentro de poco tiempo se anuncie un armisticio oficial sobre Laos y el final del uso de este país como un corredor de infiltración».

Para Kissinger, la situación en Camboya es más compleja porque hay varias partes con representantes en varios países, pero esperamos —añadió— que un armisticio será establecido en poco tiempo».

### SUCESOS

## El volcán «Helgafell» aumenta su actividad

Asesinado en presencia de su familia

REYKJAVIK, 24. — El volcán «Helgafell», que ayer entró en erupción por primera vez desde hace varios miles de años, aumentó hoy su actividad y enormes chorros de lava ardiendo suben hasta el cielo para seguidamente caer sobre las casas de la aldea pesquera actualmente evacuada frente a la costa meridional de Islandia.

Gómez Arcilla, comerciante en café, fue fusilado en presencia de su esposa, de dos de sus hijos menores y de tres trabajadores en su propia casa, situada en el sitio conocido como «Quebrada de la Fe», del Municipio de Versalles. Al parecer, el crimen se ejecutó por motivos personales y los autores del delito no parecen pertenecer a ningún grupo guerrillero.

soldado raso Daniel Barbour la obediencia. Durante todo el martes, el soldado Barbour, de 17 años, que participaba en un «ejercicio de iniciación», esquivó a los cien soldados y policías que, ayudados por perros le perseguían por las nevadas montañas del Alto Ales. Hasta que se hizo de noche no salió de su escondite, y entonces supo que había sido dado oficialmente por perdido la noche anterior y que el «enemigo» que había estado esquivando era en realidad equipos de socorro que le buscaban. Un oficial del campamento de Barbour ha de clarado: «Se entusiasma un poco más de lo cuenta».

ASESINADO EN PRESENCIA DE SU FAMILIA CALI (Colombia), 24. — Luis

UNA ORDEN ES UNA ORDEN OWESTRY (Inglaterra), 24. — La orden del Ejército decía: «No te dejes coger prisionero», y el

FALLO EL ATRACO

LIMA, 24. — Un ladrón se introdujo en una joyería de la localidad de Tarma empleando el sistema «griff» y se apoderó de objetos valorados en unas 845.000 pasetas. Pero el dueño del establecimiento Carlos Vecco, fue un «corajudo», según el mismo dijo, y marchó rápidamente a Huancayo, capital del departamento y allí lo grabó detenido al ladrón Pablo Loandro Chávez, de 44 años.

ESYTESA OFERTA SECADORA 1.ª MARCA 4.200 Plas. ELECTRICIDAD

30.000 Plas. mes gana un Técnico en Televisión (Negro y color). Las ganará pronto con el famoso Curso TELEKEY por correo. Recibe gratis todo material televisor. Faltante gratis sin compromiso. I. H. A. R., Talleres 27, Barcelona. Autorizado Ministerio.

BRUSELAS

## El lunes, firma del protocolo adicional España - M. C.

### Firmarán López Bravo y el presidente del Consejo de Ministros de la Comunidad

BRUSELAS, 24. (Pyresa).—La firma del protocolo adicional al acuerdo entre España y la Comunidad Económica Europea se celebrará el próximo lunes, a las 12.30, en el Palacio de Wal Duchesse, en las inmediaciones de Bruselas. Asistirán a la ceremonia el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, acompañado del embajador ante la Comunidad, don Alberto Ullastres; el director general de Relaciones Económicas Internacionales, don José Luis Cerón; del secretario general técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Santiago Martínez Caro; del ministro consejero, don Electo García Teledor, y miembros de la Comisión de España ante la CEE.

Por parte comunitaria firmarán el protocolo el presidente en ejercicio del Consejo de Ministros, Pierre Harmel, y el presidente de la Comisión Europea, François-Xavier Ortoli, a quienes acompañarán miembros de la Comisión Europea y embajadores representantes permanentes, así como el secretario general del Consejo de Ministros de la Comunidad.

Tras la ceremonia de la firma, el presidente del Consejo de Ministros ofrecerá en el mismo Palacio de Wal Duchesse un almuerzo en honor del ministro español y sus acompañantes, al que asistirán el presidente de la Comisión Europea; el vicepresidente, sir Christopher Soames, responsable de las relaciones exteriores de la CEE; miembros de la Comisión y embajadores representantes permanentes. Por la noche, en la residencia del embajador Ullastres, don Gregorio López Bravo ofrecerá una cena a las personalidades europeas y durante la jornada se espera que el ministro español se entreviste con los señores Ortoli y Soames.

Don Gregorio López Bravo llegará a Bruselas el próximo domingo.

#### EL M.C.E. Y EL MEDITERRANEO

BRUSELAS, 24. (Efe).—El Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas celebrará el 5 de marzo próximo una

reunión consagrada primordialmente al problema de las relaciones entre los «Nueve» y los países del Mediterráneo, según anunciaron hoy fuentes allegadas a la Comisión Europea.

Con esta ocasión, el Consejo comunitario podrá recibir un informe de la Comisión Europea que, teniendo en cuenta los sucesivos informes, hipótesis y deliberaciones habidas en los órganos comunitarios hasta ahora, fuera susceptible de dar lugar a la definición de diversos mandatos definitivos para que la Comisión Europea negociase nuevos acuerdos con Marruecos, Túnez, España, Israel, Malta y Chipre.

En el caso español se tratará de un acuerdo de libre comercio industrial, con notables implicaciones agrícolas, que tendría en cuenta por una parte la necesidad comunitaria de mantener un equilibrio comercial con las diversas naciones mediterráneas y por otra nuestros intereses en la Comunidad ampliada.

#### LOS AGRIOS ESPAÑOLES

BRUSELAS, 24. (Efe).—La Comisión Europea impuso el pasado 19 de enero —y suprimió ayer— tasas compensatorias a los agrarios españoles exportados al Mercado Común Europeo, que por otra parte siguen desprovistos de las rebajas tarifarias por parte de la CEE, según lo previsto en el acuerdo España-CEE.

El acuerdo comercial hispano-comunitario prevé una reducción arancelaria del 40 por 100, por parte de la Comunidad, para la importación de agrarios procedentes de España.

Esta reducción, que está relacionada con el respeto de un precio de entrada en la CEE, quedó suprimida en los primeros días de enero para las naranjas españolas, debido a la baja de cotizaciones en los mercados testigos comunitarios.

Se mantuvo esta tendencia a la baja de cotizaciones, y como consecuencia los «Seis» establecieron tasas compensatorias, tasas que quedaron suprimidas a partir de las cero horas del día de hoy.

## El Papa y la paz

CIUDAD DEL VATICANO, 24. (Efe).—«Estamos con cuantos se regocijan por esta noticia», ha manifestado Pablo VI con júbilo por la definición del acuerdo de paz para el Vietnam, en el curso de la audiencia concedida hoy en la sala del Consistorio a doscientos periodistas de la Asociación de la Prensa Extranjera en Italia.

El Papa dijo: «Como vosotros, nos hemos enterado esta noche del anuncio oficial —dado simultáneamente por el presidente de los Estados Unidos y por los Gobiernos de Hanoi y de Saigón— sobre la conclusión del acuerdo para la paz en el Vietnam. Estamos con cuantos se regocijan por esta noticia y no nos queremos demorar en enviar nuestras felicitaciones y nuestros votos de paz, de libertad, de concordia y de prosperidad, tanto a las poblaciones del Vietnam del Sur como a las del Vietnam del Norte».

«Queremos manifestar nuestra complacencia a cuantos tienen el mérito de querer poner término al interminable y horrendo conflicto. Les repetiremos las palabras evangélicas: Bienaventurados los artífices de paz, porque merecen ser llamados hijos de Dios».

«Nos sentimos especialmente cercanos —prosiguió el Santo Padre— a los que a causa de la guerra han sufrido tanto. ¿Dónde están, queridos vietnamitas, vuestros muertos? ¿Y cuántos son? El Dios de los vivos y Padre de todos no los olvidará, y a El le pedimos que los acceja en su seno para la vida eterna. En estos momentos pensamos en las viudas, en la juventud huérfana, en la infancia sin hogar, sin familia, sin asistencia, en los heridos, en los mutilados, en los refugiados, en los pobres, y para toda esta gente, sumida en la aflicción y en la indigencia, invocamos el socorro de las personas buenas y de las instituciones benéficas. Es más ne-

cesario que nunca ayudar al Vietnam».

Si su trágica prueba ha sido tan larga, breve debe ser el período de su recuperación, inmediato y eficaz el auxilio. Se trata no sólo de consolar al pueblo y de reparar las ruinas, sino de restaurar en todo el mundo civil el sentimiento del bien, de la solidaridad humana, de la libertad, del orden y de la esperanza».

«Arroz, medicinas, ropas, casas, escuelas, carreteras, trabajo, iglesias y todo lo que requiere una sociedad ordenada, no debe faltarle a esa tierra atormentada; antes bien, su genio tradicional de tranquila convivencia y de artística expresión debe florecer de nuevo. Así lo deseamos y seguiremos haciendo todo lo posible para que esta renovación se cumpla después del armisticio hasta el establecimiento de la paz».

El armisticio es una tregua de armas: es menester que se transforme en una paz verdadera. Si —añadió el Pontífice— escuchad nuestra voz humilde y cordial, queridos vietnamitas todos vosotros que estáis interesados en la finalización de este conflicto. La paz verdadera se funda en los corazones, no en el orgullo de raza, y tampoco en el equilibrio de las fuerzas y de los intereses. Se funda en el amor. Se funda en el hecho de que somos hermanos. Por consiguiente —concluyó Pablo VI—, el gran esfuerzo que hoy se requiere es el de encender de nuevo el amor, la confianza, la simpatía, la paciencia de los espíritus exacerbadados. Todos deben restablecer la paz en sí mismos para poderla restablecer con los demás. He aquí una verdad paradójica: No la venganza, sino el perdón recíproco; es Jesús, es Cristo, quien nos la enseñó, y Nos os la transmitimos para vuestra fortuna, para vuestra paz, mientras os saludamos y bendecimos».

## Con el alto el fuego, Nixon endurecerá el «diálogo» comercial con el M. C.

BRUSELAS, 24. (Del corresponsal de «Pyresa», Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

El alto el fuego en el Vietnam ha sido acogido aquí con especial satisfacción y casi con sorpresa, ya que las últimas peripecias de la negociación de París hacían presagiar nuevas morosidades. En los medios europeos del Mercado Común se ha producido una reacción inmediata: la Comisión presidida por el francés François-Xavier Ortoli ha propuesto al Consejo de Ministros la concesión inmediata de una ayuda alimenticia, al mismo tiempo que ha sugerido la aplicación al Vietnam del Norte del sistema de preferencias generalizadas que puede contribuir al desarrollo

de aquel país.

Una vez más, el mundo se muestra interdependiente y complementario, de forma que los acontecimientos repercuten con independencia del alejamiento geográfico. Esta misma complementariedad tiene, desde el ángulo europeo, otras implicaciones y resonancias.

El fin de la guerra del Vietnam tiene para los Estados Unidos el carácter de liberación de una pesadísima carga financiera, carga que desde otro lado ha soportado también la Unión Soviética. Se calcula que a los Estados Unidos cada año de guerra vietnamita le ha costado más que lo que Francia tuvo que gastar del principio al fin de su guerra en Indochina. Naturalmente, esto producirá un hondo alivio en la balanza de pagos americana, aunque al mismo tiempo suponga un tra-

ma grave para la industria yanqui, cuya reconversión tendrá que hacerse forzosamente y a ritmo acelerado. Esto supondrá, dentro de una lógica implacable, el endurecimiento del diálogo comercial entre el Mercado Común y los Estados Unidos, creando dificultades suplementarias a un contenido en el que las dos partes no están dispuestas a ceder o, al menos, no están dispuestas a ceder salvo en el caso de endosar a terceros países el saldo de su eventual entendimiento, especialmente en cuanto a la agricultura. Ya veremos cómo discurren los acontecimientos, pero en todo caso el alto el fuego del Vietnam permitirá al presidente Nixon afirmar más su autoridad interior y endurecer en el ámbito del GATT la que se llamará «ronda Nixon».

BUENOS AIRES

## Tres acciones penales del Gobierno argentino contra Perón

BUENOS AIRES, 24. (Efe).—Tres decretos del Gobierno por los que se dispone que el ministro de Justicia promueva otras tantas acciones penales contra el ex-presidente Juan Domingo Perón, residente en Madrid se publican hoy en el «Boletín Oficial».

Según los respectivos decre-

tos, se promoverá la acción «en orden a los delitos de calumnias e injurias en que habría incurrido Juan D. Perón por sus declaraciones dadas a publicidad en Madrid (España) el día 30 de diciembre de 1972»; por «calumnias e injurias con motivo del artículo titulado «Habla Perón», publicado en el periód-

ico «Mayoría» (local) del 11 de enero de 1973», y finalmente, por «calumnias e injurias contra los responsables de los artículos titulados «Carta de situación» y «Fusilamientos», publicados en la revista «Nueva Plana» de fecha 26 de diciembre de 1972».

## Secuestrados y puestos en libertad



El embajador norteamericano en Haití, Clinton E. Knox. — (Telefoto «Cifra Gráfica-Úpi»).

PUERTO PRINCIPLE (Haití), 24. — Un grupo de individuos armados retiene hoy cautivo al embajador de Estados Unidos en Haití, Clinton E. Knox, de 64 años de edad y de raza de color, según ha informado un portavoz de la Embajada. Los individuos lo mantienen en calidad de rehén en su propio domicilio, próximo al edificio diplomático, y exigen por su liberación la puesta en libertad de un determinado número de prisioneros políticos.

Junto con el embajador permanece también cautivo el cónsul general norteamericano, ya que los secuestradores se apoderaron de él cuando se acercó a la casa para pedir que pusieran en libertad a Clinton E. Knox. Diplomáticos de Canadá, Francia y Méjico efectúan activas gestiones para conseguir la liberación del embajador y del cónsul.

En Washington, un portavoz del Departamento de Estado confirmó hoy el secuestro de su embajador en Puerto Príncipe, añadiendo que varios hombres armados exigen la puesta en libertad de veinte prisioneros políticos. Dijo que no había existido ningún disparo ni el menor signo de violencia en el secuestro del embajador, y no dijo si otras personas habían sido también secuestradas, aunque existen indicaciones de que el cónsul general

norteamericano también está retenido como rehén. Finalmente manifestó que todos los signos del suceso indican que es un intento de extorsión política y que funcionarios del Departamento y de la Embajada en Haití están en contacto con el Gobierno de Puerto Príncipe para poder conseguir cuanto antes la puesta en libertad de Knox. No quiso decir si el Gobierno de Haití había accedido a las demandas de los secuestradores.

#### EN LIBERTAD

WASHINGTON, 24. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano ha confirmado que los secuestradores del embajador estadounidense en Haití y del cónsul general habían acordado la libertad de ambos a cambio de la garantía de poder viajar a Méjico con once prisioneros políticos y 70.000 dólares de rescate.

Un portavoz del Departamento informó que según noticias de su Embajada en Puerto Príncipe, el Gobierno de Haití garantizó la puesta en libertad de doce prisioneros políticos, la de los cinco secuestradores y el rescate de 70.000 dólares a cambio de la libertad de ambos diplomáticos.

Los secuestradores y los prisioneros liberados saldrán en aviación especial a Méjico.

## AMILCAR CABRAL FUE ASESINADO POR UN CORRELIGIONARIO

ABIDJAN, 24. — El autor de la muerte de Amílcar Cabral, jefe del Partido Africano de la Independencia de Guinea y Cabo Verde, asesinado el pasado sábado en Conakry, fue su correligionario Inocencio Canida, el cual ha sido detenido, según una declaración hecha hoy por «Radio Conakry» por el presidente de Guinea, Sékou Ture. Afirma Ture que Canida y otros individuos secuestraron a un determinado número de directivos del PAIGC, entre ellos al segundo jefe, Ariside Pereira, y trataron de huir en barco. Fueron capturados por la Marina guineana y trasladados a Conakry, donde confesaron su delito.

#### SUCESOR

BISSAU (Guinea Portuguesa), 24. (Efe). — Víctor Monteiro ha sido «elegido» como sucesor del asesinado Amílcar Cabral para el cargo de secretario general del «Partido Africano para la Independencia de Guinea y Cabo Verde» (PAIGC) ha dicho «Radio Conakry» en una emisión que fue captada en Bissau, informa hoy la Agencia «Ani».

Víctor Monteiro —agrega «Ani»— nació en Cabo Verde y obtuvo en el Instituto Superior de Ciencias Económicas y Financieras de Lisboa el grado de licenciado. Trabajó en actividades bancarias en Bissau.

# LOGROÑO CIUDAD



## ¿Por qué no va? UHF: se ha agotado una lámpara y se pidió en diciembre

Desde hace ya bastantes días no se ve el canal UHF en Logroño. En nuestra redacción hemos recibido bastantes quejas sobre este particular. Por ello, hemos creído interesante ofrecer a los lectores las razones de esta prolongada avería. A tal fin, hemos entrevistado al técnico señor Ortiz y al funcionario de la diputación señor Martínez Miranda.

Anteriormente, llamamos a Pamplona, en donde nos dijeron que allí apreciaban perfectamente las imágenes del canal UHF. La afirmación nos extrañó, puesto que, como saben nuestros lectores, Navarra es una de las piezas que, junto a Logroño y Alava, forman la tripleta que financió la instalación de este canal.

El señor Ortiz nos dijo: —La causa que ha motivado la falta de imagen en los receptores es el agotamiento de una de las válvulas. Se trata de una pieza que hay que reponer cada un período aproximado de unos seis meses. Ya se tomó el acuerdo de pedirlo.

—¿Cuánto viene a costar esta pieza?  
—Unas sesenta mil pesetas. El señor Martínez Miranda nos confirmó este extremo. Y también que se había efectuado el pedido.

—¿Por qué este retraso?  
—Porque la solicitud la hemos dirigido a Italia. Y, a veces, hay demoras ocasionadas por las huelgas y otros inconvenientes. Se nos dijo que la pieza podía tardar de dos a tres meses.

—¿Cómo se hizo el pedido?  
—Para ganar tiempo, encargamos la pieza primero por teléfono. Luego enviamos el oficio correspondiente. La primera llamada tuvo lugar a primeros de diciembre.

—¿Cuál es la razón por la que se encargan estas piezas a Italia, en lugar de adquirirse en otros lugares donde los envíos se efectúan con mayor rapidez y regularidad?

—La elección no es un capricho. En realidad, se trata de unas piezas de plena garantía, las más apreciadas por su magnífica fabricación. Hay que tener en cuenta que el sistema general es italiano y que, antes de elegirlo, se buscaron amplios informes de otros. Las piezas son las mismas que utiliza la Radio Televisión Italiana.

—¿Por qué no se solicitó la válvula con la debida antelación, para evitar las molestias que ahora padece el público?

—Porque desconocíamos esta circunstancia del retraso. Ahora, los pedidos se realizarán con tiempo, a fin de que pueda producirse un relevo inmediato. Al menos, se procurará.

Esta es la noticia. Una noticia que explica claramente las causas que han motivado la falta de imagen procedente del segundo canal en los televisores logroñeses. De momento, se desconoce el día exacto en que llegará la pieza que restablecerá la visión. Pero, a juzgar por los informes anteriores, será cuestión de muy escasos días.

Lo que sí podemos afirmar es que, en este caso, no puede hablarse propiamente de falta de interés, sino de una circunstancia imprevista. Las huelgas en la industria italiana han motivado muchos de los retrasos acaecidos en la instalación general de los postes emisores. Ahora, quienes encargaron la pieza, una vez salvados ciertos trámites burocráticos, no esperaban una demora tan prolongada. Lo que hace falta es que esta circunstancia influya para que, en el futuro, se cuente con un espacio de tiempo mucho más amplio. Más vale que la pieza "descanse" unos días en nuestra provincia, mientras la otra se consume íntegramente, que no que se produzcan estos molestos "vacíos" en la pequeña pantalla.

## INFORME FAVORABLE DE LA DIPUTACION (a la variante calahorrana en la N-232)

A las doce y media de la mañana de ayer se reunió el Pleno de la Corporación Provincial para tratar una serie de asuntos incluidos en el orden del día. Como siempre, los capítulos más significativos fueron los relativos a Cooperación y Vías y Obras. Con uno de urgencia, también de auténtico interés informativo, relacionado con el incendio que ha sufrido recientemente la industrial ciudad de Arnedo.

Destacaremos, en primer término, el informe favorable de la Diputación sobre el anteproyecto de la variante de Calahorra, situada en los kilómetros 46 al 50 de la N-232, la traída y llevada «carretera de Zaragoza». Esta noticia confirma la marcha del expediente en el Ministerio de Obras Públicas, dentro de lo previsto, confirmación que nos alegra en lo que vale. El tramo de Calahorra es de los que se pueden considerar como infernales, sólo comparable al de Cenicero, ya en vías de ser sustituido, y al de Haro, cuyo proyecto hemos de esperar que también esté a punto de salir a información pública.

Respecto al asunto arnedano, que fue comunicado por el propio presidente, señor Briones, en la sección de urgencia, se refiere a la imprescindible adquisición por el Ayuntamiento de dicha localidad de un coche moto-bomba, que supondrá la cantidad de 3.500.000 pesetas. La Diputación acordó contribuir en el capítulo de Cooperación del presupuesto de 1973 con la cantidad de un millón, millón que contribuirá, sin duda, a paliar el esfuerzo económico del Municipio arnedano. La urgencia de esta adquisición se ha demostrado tras el incendio de hace unas semanas, dada la falta de medios para combatir siniestros de esta envergadura y la peligrosidad especial del calzado en cuanto a combustibilidad. Todas estas circunstancias aconsejan el apoyo provincial en la medida que lo hagan posible las disponibilidades presupuestarias.

En el capítulo de Cooperación se aprobaron por unanimidad las siguientes ayudas: 12.500 pesetas para obras de alumbrado público en Quintanar de Rioja, 17.116 para pavimentación de calles en Navarrete, 40.000 pesetas para la construcción de lavadero en Anguiano, 117.844 para el alumbrado público de Pradejón, 78.819 para piscina en Viniegra de Abajo, 162.500 pesetas para el polideportivo de Cervera del Río Alhama, 20.250 para el campo escolar de deportes en Laguna de Cameros, 77.650 pesetas con destino al alumbrado público de Briñas, 30.000 pesetas para pavimentación de calle en Villalba de Rioja, 1.000.000 de pesetas para el polideportivo de Santo Domingo de la Calzada, obra de excepcional envergadura que va a situar en este aspecto a la Ciudad del Santo a la altura que merece, y, por último, se delegó al presidente para que lleve a cabo la adquisición de una máquina fotocopiadora exigida por el aumento de necesidades en el trabajo burocrático de la Diputación.

En Vías y Obras reseñamos los siguientes acuerdos: Adjudicación del concurso de suministro de distintos tipos de carbón para los establecimientos provinciales a favor de César Azpurúa Ruiz, por valor, respectivamente, de 146.345, 513.100 y 591.940 pesetas, y a favor de don An-

gel Azepeitia Pérez, para el suministro de leña por importe de 83.000 pesetas. Aprobación del proyecto y pliego de condiciones para las obras de reparación y ensanche del camino de San Vicente de la Sonsierra al límite de la provincia de Alava, así como del camino de Medrano a las bodegas, por un total general de 3.500.000 pesetas. El proyecto se someterá al tipo de concurso-suscripción, según ordena el correspondiente legislativo. Certificación número 25 de obras del Hospital Psiquiátrico, por un importe de 6.861.318 pesetas, de las cuales quedarán pendientes de pago 3.922.474 pesetas. Además se aprueba asimismo la solicitud de don Daniel Ruiz Castañares, gerente de COMSA, S. A., entidad que está llevando a cabo la construcción del Psiquiátrico, solicitud en la que se pedía una prórroga del plazo de terminación de la obra, que en principio estaba fijado para el 15 del pasado diciembre. El nuevo plazo es de cinco meses y correrá por tanto hasta el 15 de mayo del año en curso. De otra parte se aprueba el proyecto adicional al de construcción del Hospital Psiquiátrico, proyecto que firman los señores arquitectos don Celestino Martínez y don Julián Larrea, y que importa una cifra de 28.197.098 pesetas. Las razones de este proyecto adicional son la necesidad de adecuar las instalaciones a las diversas necesidades médicas y benéficas de la Institución. Se aprueba el acta de recepción definitiva del mobiliario para el Parador de Santo Domingo de la Calzada. Se aprueba también factura por trabajos extraordinarios realizados en el equipo de televisión de UHF instalado en Monte Yerga, factura con fecha 23 de noviembre de 1971 y que asciende a la cantidad de 212.908,80 pesetas. Y por último, se aprueba concurso para la adquisición de lámpara asómbrica y bisturí eléctrico para el quirófano número dos del Hospital Provincial, que no importarán más arriba de 310.000 pesetas y 230.000 pesetas, respectivamente.

En la sección de Hacienda se aprobaron presupuestos del Instituto de Estudios Riojanos, Sede Cultura «Gonzalo de Berceo» y Conservatorio Provincial de Música. El primero importa 1.746.570 pesetas, de las cuales 1.606.570 pesetas aporta la Diputación. El segundo supone un total de 446.160 pesetas. Y el tercero, 1.235.947 pesetas, de las que 1.161.491 pesetas corresponden a la propia Diputación.

A petición del presidente, constaron en acta felicitaciones al gobernador civil entrante, señor Esteban Santisteban; al señor alcalde de Logroño en el sexto aniversario de su toma de posesión; a don Julio Luis Fernández Sevilla, por su entrada como numerario del Instituto de E. R.; al nuevo delegado de Sindicatos, don José Escrich; al saliente, señor García Chirveches, por su toma de posesión en Badajoz; a don Luis Ramírez Ruano, por la recién concedida Medalla Militar, y a don Arsenio Rueda Sánchez Malo, por su nombramiento como magistrado del Supremo. Se ordenó constara en acta, asimismo, el agradecimiento al gobernador saliente, don Martín Rodríguez Esteban, y el sentimiento por la muerte de don Pedro Moreno Muro, alcalde que fue de Torrecilla en Cameros.

Mañana

## HABLARA CAGIGAL

Han sido repetidas las ocasiones que José María Cagigal ha sido invitado por diferentes entidades culturales para que pronunciara una conferencia en nuestra ciudad. Por vez primera ha aceptado la invitación del Instituto de Estudios Riojanos para el «III ciclo de conferencias sobre temas de actualidad» que organiza para el presente curso la entidad cultural mencionada.

José María Cagigal pertenece a una familia vinculadísima a nuestra provincia e hijo de

don Jesús Cagigal Gutiérrez de Ceballos, que fue gobernador civil de la provincia en los primeros años de nuestro Movimiento. Sus nueve hijos, unos nacieron en Logroño y todos realizaron sus primeros estudios en nuestra capital.

José María Cagigal ocupa uno de los puestos prominentes del deporte nacional. Fundador y primer director del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, es una figura intelectual en el extranjero.

## ENLACE: GILSANZ-CENICERO



En la iglesia parroquial de Santa Rita, de Madrid, se ha celebrado la boda de la señorita María de los Angeles Gilsanz Rico con don Pedro Cenicero Diez.

La novia, que lucía traje brochado y tocado de tul sujeto por gorro de visón, entró en la iglesia del brazo de su hermano y padrino, don Gerardo Gilsanz Rico. El novio acompañaba a su madre y madrina, doña Matilde Díez Ruiz.

Testificaron el acta matrimonial, por parte de la novia, su padre, don Felipe Gilsanz García; sus hermanos, don Antonio y don Javier; sus tíos, don Florentino, don Ignacio y don Vicente Gilsanz García; don Antonio Martín Llorente, doña Agustina de Andrés, y sus primos, don Gonzalo Rico Gilsanz, don Mariano González Rico y don Emilio Sáenz Gilsanz.

Por parte del novio firmaron su padre, don Benito Cenicero Pastor, veterinario del Matadero Municipal de Logroño; don José Alonso Pacheco; don Alfredo Delgado Calvete y don Rafael Muñoz Pacheco.

Los invitados fueron obsequiados con un «cock-tail».

Se ha abierto el plazo de solicitudes

# HOY: MIL BECARIOS EN LAS U. LABORALES

Acaban de abrirse los plazos para presentar las solicitudes de becas en las Universidades Laborales. Estos plazos terminan el 20 de febrero para inter-nados y el 30 de abril para media pensión.

Ocho mil nuevas becas para el curso escolar 1973-74, que vienen a sumarse a las existentes, con la mejor ayuda y la mejor promoción para el mundo del trabajo. Muchos hijos de trabajadores podrán cursar, gracias a estas becas, estudios de Educación General Básica, Formación Profesional de primer grado, formación profesional Náutica-Pesquera, Bachillerato General en Ciencias y Letras, Formación Profesional segundo grado, Curso de Orientación

Universitaria, Preparación de C.O.U. para alumnos procedentes de Oficialía Industrial, estudios universitarios de Ingeniería Técnica en las ramas de Telecomunicación, Mecánica, Eléctrica y Agrícola; Arquitectura Técnica, Asistentes Sociales, Profesorado de Educación General Básica, Idiomas y Ciencias Químicas.

Estas becas son de internado, que cubren los gastos de enseñanza y alojamiento Y de media pensión, que sufragan los gastos de matrícula, servicios docentes, material escolar, vestuario de deporte y de trabajo y comida de mediodía.

Las becas son para ciclos completos de estudios. Con sólo obtener buenas notas, los

alumnos de Universidades Laborales pueden seguir los sucesivos cursos del ciclo de estudios para el que obtuvieron su beca.

Don Angel Loma-Osorio, delegado provincial de Mutualidades Laborales, nos aclara algunas dudas sobre las becas y requisitos.

—De estas ocho mil nuevas becas, ¿cuántas corresponden a Logroño?

—Eso depende de las calificaciones que presenten los aspirantes. La selección no se hace por provincias, sino por méritos básicos para poder optar, lugar han de cumplir los requisitos básicos para poder optar. Y una vez presentados serán sus propios méritos quienes los

clasifiquen o no. Podría ocurrir que cuantos solicitaran de Logroño obtuvieran esa beca.

—¿Cuántos becados por Mutualidades hay actualmente en Logroño?

—Estaremos cerca del millar. Están repartidos en las distintas Universidades Laborales. Concretamente en Cheste hay un grupo nutrido. En Alcalá hay bastante. En todas.

—¿Pueden ser becarios varios hermanos?

—Sí. Dentro de una misma familia puede haber varios becados si los chicos tienen capacidad. ¿Por qué no? De hecho se dan casos. Hay, por parte de los padres, cierto recelo a solicitar becas para un segundo hijo cuando está disfrután-

dola otro. Hacen mal estos padres.

—¿Qué criterios prevalecen para adjudicar la beca?

—Si los estudios son iniciales, se les hacen unas pruebas a los aspirantes. Y si ya se cuenta con unas calificaciones anteriores, se echa mano de ellas y las medias mejores son las que cuentan.

—¿Cuáles son las Universidades Laborales para las que se puede solicitar beca?

—Esto depende un poco de los estudios que se vayan a realizar, y del sistema que se prefiera, internos o externos. De todas formas, las Universidades son Eibar, Tarragona, Gijón, Zamora, Córdoba, Huesca, Alcalá, Sevilla, Zaragoza, Che-

ste, Málaga, Las Palmas, La Coruña y Toledo. En cada una de éstas hay plazas para cursar alguno de los cursos.

—Como es largo de especificar cada curso y su número de becas disponibles, vamos a dar, a modo de ejemplo, las que hay para estudios universitarios...

—Hay 45 becas en Eibar y Tarragona para Ingeniería Técnica, Eléctrica. 60 en Gijón y Córdoba para Ingeniería Técnica Mecánica. 10 en Huesca para Ingeniería Técnica Química. 40 en Alcalá para Ingeniería Técnica Telecomunicación. 5 en Sevilla para Ingeniería Técnica Agrícola. Otras 10 en Sevilla para Arquitectura Técnica. 10 en Zaragoza para Asistentes Sociales. Otras 20 para Idiomas. 35

en Cheste para Profesorado de Educación General Básica, de primer grado, lo mismo que todas las citadas anteriormente. Y otras 35 becas, también en Cheste, para Educación General Básica, pero para segundo grado. Eso es lo disponible en estudios universitarios.

Otros muchos datos nos dio don Angel Loma-Osorio. De todos modos, para una información más completa, los interesados pueden dirigirse a la Delegación de Mutualidades Laborales, al INP, al PPO, a la Delegación de Trabajo o a Sindicatos. Y los solicitantes que vivan en los pueblos pueden dirigirse a las entidades de Seguridad Social, a la Escuela Nacional, a la Alcaldía o a la Caja de Ahorros, si la hubiera.

# MIENTRAS CRECE EL DIA



De pronto, es enero aún, nos damos cuenta de que la tarde se prolonga, de que la luz permanece cuando el reloj callejero canta las seis de la tarde, nos damos cuenta de que hay en el aire un sonido tembloroso y picante, como de lejania y sonrosada vitalidad. Por que hablar de almendros en flor al filo de la última semana de enero tal vez resulte prematuro y cursi, porque hablar de primavera cuando pesa la nieve blandamente sobre las cimas es una herejía condenada en los viejos Concilios de la chimenea encendida y los cuentos infantiles, tenemos que conformarnos con esta remota y tenue impresión de desasosiego premonitorio, con esta azada de luna crepuscular engarfiada al

horizonte con un sencillo ramo de silencio. Nos ha crecido el día unos minutos, casi media hora, y aún seguimos yendo con la cabeza baja, deprisa, sin aire, hacia los tornos secos de la recuesta cotidiana, de la pena sin fondo; aún seguimos empujando con desgana el carro de la nostalgia por cualquier carretera llena de utilitarios. Nos ha crecido el día unos minutos y no parece haberse dado cuenta nadie del estirón. Estamos como ayer. Pegados musculosamente a la inutilidad y al abandono. O a la obsesión y a la tabla estadística de los precios. Pero, ¿será verdad que ya no merecemos ni un gramo de luz nueva? ¿Será verdad

que estamos ganándonos a pulso el suspenso en primavera para toda la eternidad? A lo peor mañana, la tarde se nos cansa de seguir creciendo y nos condena a un mes de enero infértil y caduco, inmovilizado como tantas cosas. Hay quien tiene necesidad de dividir el año en estaciones co-

rectas, encuadradas, matemáticas, para que se sepa que nada varía desde los tiempos de los abuelos. Nosotros preferimos esta sensación tenue de incertidumbre, este poco inmedible más de luz, distinta a la de ayer, distinta a la de siempre. La revolucionaria luz irrepetible.

*Manuel de las Rivas*

## HUCHA POPULAR



En el día de ayer no fue atendido ningún caso. De donativos tampoco hemos recibido ninguno. Por lo tanto el fondo sigue siendo de nueve mil ochocientos setenta y cinco (9.875) pesetas. Para el caso de la señora que vive sola con su nieto y se ha quedado sin nada, no hemos recibido tampoco ningún donativo. Por lo tanto le faltan para pagar esos recibos de la luz mil cincuenta y dos (1.052) pesetas. Recordamos a nuestros lectores que esta señora tiene un plazo que expira esta semana.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Máximo y Elvira.

### NACIMIENTOS

Angel, de José Ramón Pérez Rojas y Consuelo Jiménez Ramos; Silvia, de Miguel Ángel Ruiz Blanco y Ana María Azofra Santamaría; José Manuel, de Manuel Alonso Pedrosa y Julia López Valgañón; Isabel, de Felipe Hernández López e Isabel Tobias Hernández; Luis, de Luis Bretón Bretón y María Margarita Moreno Grijalba; Joaquín, de Santiago Fernández Pirola y Eloisa Marín Gallardo; Fernando, de Isaac Ramírez Vela y María Pilar Nueno Gallego; Angel, de Angel González Mayor y Josefa Miguel Miguel; Cristina, de Rodolfo Martínez Pastor e Isabel Pascual Sáenz; José Luis, de Luis Ramírez Palacios y Mercedes Vicente Blenzobas; José Ramón, de José Ramón Casas Rivas y María del Carmen Mesas Amutio.

### MATRIMONIOS

Pedro María Gutiérrez Ruiz con María Alonso Martín.

### DEFUNCIONES

Encarnación Viguera San Juan, de 50 años, de Gallinero de Cameros; Bonifacia Fernández Domínguez, de 81 años, de Rabenera de Cameros; María Dolores Grijalba Barragán, de 72 años, de Logroño; Dolores Rivas Sánchez, de 87 años, de La Granja (Segovia); Emilia Perolguero Rodrigo, de 76 años, de Peñaranda de Duero (Burgos), y Julieta Osaba López, de 65 años, de Estella (Navarra).

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Rafael Chavarria Madrazo-Escalera, General Franco, 70. Don José María García Baquero Urbiola, Héroes del Alcázar, 7.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social ...	223984	Taxis: Estación de Autobuses ...	220829
Seguridad Social. Restitución Sanitaria ...	213600	Espolón ...	212209
Hospital Provincial ...	211410	Murrieta ...	222626
Casa de Socorro ...	211410	General Franco ...	222333
Cruz Roja (ambul.) ...	212426	Estación Ferrocarril ...	221060
Cruz Roja (chófer) ...	222710		
Cuerpo de Bomberos ...	211010		
Cuerpo de Bomberos ...	211019		
Comisaría de Policía ...	211610		
Guardia Civil ...	211310		
Urgencia nocturna de la Policía Municipal ...	211210		
RENFE ...	213856		
RENFE (Información) ...	214394		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

1 6 7



## NOTAS - COMUNICADOS - AVISOS GACETILLAS - INFORMACIONES

### UN INFORME DE TRAFICO (2)

# 3.563 vehículos se matricularon en la provincia durante el año 72

(continuación)  
**REFORMAS**  
Se efectuaron un total de 342 reformas, cantidad escasamente superior a la de 1971, que fue de 331. Las reformas más usuales durante el año fueron acoplamiento de proyectores antiniebla y cambios de motor.

**BAJAS**  
En el año 1972 se han producido 718 bajas, cifra superior a las 597 de 1971, que correspondieron: 173 camiones; cuatro autobuses; 197 turismos y 344 motocicletas.

Desde 1967 el 50 por 100 de las bajas correspondió a las motocicletas, el 27 por 100 a los camiones y el 19 por 100 a los turismos. Sin embargo, en 1972 se observa un cambio de signo al superar las bajas de turismos a las de los demás tipos.

**PARQUE DE VEHICULOS**  
El parque de vehículos de la provincia alcanzó en 31 de diciembre de 1972 la cifra de 31.288 vehículos, con la siguiente composición: 16.817 turismos; 7.909 motocicletas; 6.306 camiones y furgonetas; 211 autobuses y 45 tractores.

Continúa la desaparición de la motocicleta como componente básico del parque, habiendo causado baja desde 1967 un total de 1.400 de estos vehículos. El parque existente en 31-12-1972 supone un índice de motorización aproximado de un vehículo por cada siete habitantes. Este índice se ha igualado con la media nacional referida a 1971, pues se carecen de datos nacionales referentes a 1972.

En cuanto a coches de turismo por habitante se ha alcanzado el índice de un turismo por cada 14 habitantes, resultado de una constante matriculación en los últimos años, que coloca este índice muy próximo a la media nacional estimada en 1971 en un turismo por cada 12 habitantes.

Se observa que en la provincia se ha alcanzado antes el índice nacional de habitantes vehículo, que el de habitantes turismo, ello es debido al mayor porcentaje de participación de los vehículos de carga, especialmente ligeros, que en la provincia es de 20 por 100 sobre el parque provincial, en relación con la misma participación en el parque nacional que es del 16 por 100.

La reducción observada en el parque de motocicletas puede llevar a suponer la paulatina desaparición del vehículo de dos ruedas. Sin embargo, la motocicleta ha sido sustituida por el ciclomotor, vehículo que no se matricula y del que no se pueden tener datos directos

concretados a 31-12-1972. Puede no obstante obtenerse una aproximación con los datos facilitados por los Ayuntamientos de la provincia, referentes a 1971, según los cuales existían un parque de 5.560 ciclomotores.

**CONDUCTORES**  
**Permisos expedidos**  
Han sido expedidos un total de 4.911 permisos de conducir, que por clases se distribuyen de la siguiente forma:

De la clase A-1 ...	40
De la clase A-2 ...	969
De la clase BTA ...	172
De la clase B ...	3.444
De la clase C ...	204
De la clase D ...	46
De la clase R ...	36
Total ...	4.911

Aumento sobre 1972 del 21 por 110.

De este total corresponden a conductores femeninos 1.130 permisos.

**Solicitudes de examen**  
Durante 1972 se recibieron 7.618 solicitudes de permisos, lo que supone un aumento, respecto del año anterior, del 42,38

por 100. Se efectuaron 6.651 pruebas teóricas, (53,74 por 100 sobre el año 1971) y 12.004 prácticas (50,37 por 100 sobre el año 1971). Fueron declarados aptos en teórica 3.985 que supone un 99,91 por 100 y en práctica 4.954, que supone un 38,39 por 100 sobre el total de pruebas realizadas.

Los porcentajes de aptos en teórica y práctica se han reducido en relación con el año anterior.

**Formación de conductores**  
Durante el año 1972 se produjeron dos nuevas altas de Escuelas de Conductores y una baja, funcionando un total de 17, que se distribuyen de la siguiente manera: Logroño, 8; Calahorra, 1; Haro, 2; Arnedo, 1; Alfaro, 1; Santo Domingo de la Cañada, 2; Nájera, 2.

Estas Escuelas de Conductores, además de sus locales, aulas material didáctico y sus correspondientes directores, reúnen un total de 48 profesores y 114 vehículos.

**Suspensiones y privaciones de permisos**  
(continuará)

## LA DRA. GOMEZ LAVIN HABLO AYER SOBRE «PECULIARIDADES DEL PROCESO DE REALIZACION FEMENINO»

Continuó ayer el ciclo de estudios psicológicos que viene ofreciendo la Escuela de Asistentes Sociales en el salón de actos del Hogar del Jubilado "Virgen de la Esperanza". El conferenciante de ayer lo fue la directora del propio centro organizador, doctora Carmen Gómez Lavín, médica psiquiatra de la Sociedad Médica de Estudios Antropológicos, con un tema enfocado preferentemente hacia las alumnas de la Escuela, pero de indudable interés general: "Peculiaridades de progreso de realización de la mujer. Después que los Doctores Madoz y Pellegrina trataran en sesiones anteriores el fenómeno de la autorrealización y el análisis del cuerpo humano con vehículo de dicho desarrollo personal interior, la charla de la doctora Gómez Lavín venía a subrayar lo que de propio, intransferible y diferencial podía y debía haber en la realización dentro del sexo femenino.

A nuestro entender, cualquier tratamiento del proceso de conformación femenino ha de apoyarse en sólidas bases sociológicas, porque las estructuras sociales de ayer y de hoy, el juego de los "status", y el rol

desempeñado por el llamado sexo débil, han jugado y siguen jugando un papel sustancial en la asunción de la jerarquía de valores femenina, y por lo tanto, en las mismas posibilidades realizadoras y autorrealizadoras de la mujer. ¿Existe la femineidad? Ese es el primer punto discutible, polemizable y hasta negable. ¿Es sólo la femineidad una creación del varón, una creación masculina? La antropología y la etnología tendrían en este punto muchas cosas que decir. Para la doctora Gómez Lavín está claro que la mujer existe, que la femineidad es un hecho diferencial, que sus condicionantes de tipo estrictamente psicológico son diversos a los del hombre. Y a partir de este principio montó su disertación de ayer, que fue una vez más exponente del interés despertado por este tipo de temas entre el público común.

La próxima charla del ciclo tendrá lugar mañana, viernes, en el mismo local y hora, a cargo del doctor Varo, y sobre el tema "El mundo de los valores". Para cerrarse el 31 de enero con "Dinámica de la libertad", en boca del doctor Muñoz.

## Hace 25 años

DOMINGO, 25 DE ENERO DE 1948

### DEPORTIVAS

El Deportivo Logroñés venció en Las Gaunas, piso emparrado y resbaladizo, al Sestao por 2-1. La primera parte fue bien jugada por ambos contendientes; mas en la segunda hizo su aparición el juego «subterráneo», con lo que los espectadores quedaron un tanto defraudados. Marcaron por el Logroñés, Latorre y Arnedo, de penalty. Las alineaciones fueron: Logroñés, Hernández; Jiménez, Hornazabal; Garaia, Aranz. Arnedo; Cardona, Olmado, Latorre, Balbina y Uncilla. Sestao: Vicente; Andrés, Uzquiaga; Guzmán, Bustos, Quecho; Rejón, Bustamante, Gárate, Peñaranda y Garaizar.

—El Maestranza Aérea realizó uno de sus normales buenos encuentros; derrotó al Guecho, en Gobelos, por 2-1, pese a los desaciertos del árbitro, que «regaló» al principio del encuentro un gol-penalty al conjunto vizcaíno. Consiguieron los tantos del Maestranza Casiano y Cedrés.

—La clasificación del grupo de Tercera División era la siguiente: Osasuna, 30 puntos; Arenas, 24; Maestranza Aérea, 22; Real Unión, 20; Sestao, 19; Zaragoza, 18; Deportivo Logroñés, 18; Erandio, 18; Indauchu, 15; Durango, 15; Deportivo Alavés, 13; Guecho, 12; Izarra, 6, y Tolosa, 6.

—En el Frontón Betti-Jal, repetición del gran encuentro Murillo-Albelda, interviniendo los mismos jugadores, o sea Feo-Cañi y Pastor-Santos. Partido emocionante, que concluyó con triunfo de los de Murillo por 22-19.

## Hace 50 años

### RESCATE DE PRISIONEROS

Se recibieron noticias de haber sido rescatados más de 500 prisioneros que tenía Abdel Krim, entre los que se encontraban varios riojanos. En Logroño se produjo la natural alegría. El importe del rescate fueron 800.000 piezas de duro, por haber exigido los moros que el rescate fuera entregado en plata. Hizo las negociaciones el bilbaíno don Heracio Echezarrieta.

—Apareció en Logroño una revista titulada «Cultura Riojana», dedicada a literatura, arte y deportes, que sería repartida gratis todos los domingos.

## Hace 75 años

### TEATRO

En el Teatro Bretón de los Herreros se representó por la compañía de Julia Cicero y Julio González la producción de Lope de Vega «El perro del hortelano», que tuvo un resonante éxito.

## Delegación Provincial de Educación y Ciencia

### Destinos de maestros en el pre-concurso

El «B. O.» del M. del 15 de los corrientes publica la resolución de la Dirección General de Personal de 12 de diciembre último, adjudicando destino a los maestros que tomaron parte en el pre-concurso convocado por resolución de 10 de octubre próximo pasado.

En esta provincia solamente se adjudica destino a doña María Concepción Esteban Martínez, a Logroño, como incluida en el apartado 1) del decreto de 18 de octubre de 1957.

Dicha maestra queda obligada a solicitar en los próximos concursos de traslado que se convoquen.

### EXPOSICION DE PINTURA

La directora del Programa de Actividades Culturales de la Dirección General del Ministerio de Educación y Ciencia, en escrito de fecha 16 de los actuales

destinos, comunica a esta Delegación lo siguiente:

«Se pone en conocimiento de los funcionarios de este Ministerio que la exposición de pintura, correspondiente al tercer concurso convocado por el Programa de Actividades Culturales del Departamento, se exhibirá en los salones del club social de Puente Cultural (Puerta del Sol número 14, segundo piso, en Madrid), a partir del 1 de febrero hasta el 10 del mismo mes, todos los días laborales, en horas de 10 a 2 por la mañana y de 5 a 6 por la tarde. La inauguración tendrá lugar el día 1 de febrero, a las 12 horas».

Lo que se hace público para conocimiento de quienes se encuentren interesados en la misma.

Logroño, 22 de enero de 1973.  
La Delegada

## CIRCULO LOGROÑES

**CONCURSO DE PINACLE**  
Para el que se ha de celebrar mañana, viernes, a las SIETE de la tarde. Se admiten inscripciones hasta las 2 del mismo.

En un partido de risas y lágrimas

## EL LOGROÑES SALIO ADELANTE DE LA COPA FRENTE AL CADIZ (1-0)



Peligro en el portel de Bonilla. — (Foto HERCE)

Es una pena que un partido que empezó tan bien haya terminado tan mal, aun cuando el balance definitivo favorezca al conjunto blanquirojo, que con el uno a cero sigue adelante en la Copa, eliminando así al Cádiz.

La confrontación tenía todas las características de un partido copero: choque de dos rivales con la mirada puesta en el marcador.

Se comenzó bien, la primera parte resultó muy bonita, no tanto como aquella famosa primera parte jugada contra el Córdoba, pero, aun y todo, la gente se inclinaba a hacer comparaciones sobre uno y otro encuentro.

Como es lógico, la diferencia estaba en que el Córdoba no era el Cádiz y que éstos pusieron sobre el césped de Las Gaunas más fuerza y garra que aquéllos. De ahí que el Logroñés pasara sus apuros en ocasiones.

Tras el descanso, y con el gol ya en el casillero, sigue la misma tónica, incrementando los visitantes su fuerza y empuje. Se llega al minuto 25 del segundo tiempo y reiteradas intervenciones desafortunadas del árbitro rompen esta buena línea del partido y nacen las broncas, los nervios, la expulsión de Juan Fermín, y a partir de entonces desaparece el buen fútbol. Fue una pena. Fue una pena que los aficionados se desorbitaran, influenciados por los errores de un señor.

### NO HABIA DEMASIADO PUBLICO

Buena temperatura en la noche de ayer. Los aficionados no llegaron a cubrir la media entrada del recinto municipal. Antes de que diera comienzo el encuentro se guaró un minuto de silencio por el alma del padre de Michelena. Por este motivo, los jugadores blanquirojos llevaban brazalete de luto.

### ALINEACIONES

Logroñés: Chomín; Ceritago-ya, Abiega, Arana; Marín, Irizar; Juan Fermín, Ferrero, Tinín, Berasategui y Simarro.

Tras el descanso, Avila sustituyó a Arana. En el minuto 25 del segundo tiempo el árbitro expulsó a Juan Fermín por una fricción que tuvo con el defensa Soriano. También enseñó una tarjeta blanca a Marín por protestar.

Cádiz: Bonilla; Puig, Maderriaga, Soriano; Miguell, Viqueiras; Juanito, Villalba, Muñoz, Larrauri y Baena.

En el minuto once del segundo tiempo, Machicha sale por Villalba, que se duele de haber sufrido un tirón.

### EL PARTIDO

Se establece de entrada un juego atacante por parte del Logroñés, con rápidos contraataques gaditanos. Los prime-

ros llegan con poca efectividad en el área de Bonilla, pero los contragolpes del conjunto amarillo hacen trabajar a Chomín. En el minuto ocho anotamos un remate de Muñoz que bota en el cuerpo de su compañero Villalba. En el minuto quince, un peligroso disparo de Baena.

El Cádiz, con el marcador en contra, ya antes de iniciar el encuentro perdió la gran oportunidad de haber inclinado a su favor la eliminatoria.

Los ataques del Logroñés comienzan a hacer mella.

En el minuto 25, un buen centro de Irizar coloca el balón a los pies de Tinín, estando éste solo y a pocos metros de la línea de gol, que falla lamentablemente.

El único tanto de la noche llega en el minuto cuarenta de este primer tiempo. Jugada de Juan Fermín. Centro raso de Ferrero y disparo potente de Tinín, que se introduce en la red.

El segundo tiempo continúa con la misma línea, imprimiendo el Cádiz más dominio sobre su contrario. En el minuto tres, Baena estrella un balón en el larguero, y en el minuto catorce es Juan Fermín quien, haciendo lo más difícil, bota el balón en el poste.

En el minuto 25 concluye prácticamente el encuentro. Una fricción entre Juan Fermín y Soriano es «solucionada» por el árbitro expulsando al jugador blanquirojo. Llegan las protestas, se incrementan los ner-

vios y de entonces al final del encuentro todo es una sucesión de broncas y protestas. Es lamentable.

ZOSIMO GARCIA

### Acuerdos del Comité Navarro de Competición

## Se da por ganado el Loyola Yagüe a los de la barriada

El Comité de Competición de la Federación Navarra de Fútbol tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### PRIMERA REGIONAL

Partido Artajón-Arnedo: Segunda amonestación a José Pascual Ruiz (Arnedo) y se suspende por catorce partidos a José de Blas Alguacil (Arnedo).

Partido Alfaro-Logroñés Promesas: Segunda amonestación a Angel Usaralde Celorrio (Alfaro) y multa al Club Logroñés Promesas.

Partido Calahorra-San Juan: Primera amonestación a Juan Martín Oroz Erro (San Juan). Partido Muskaria-La Calzada: Primera amonestación a José Roldán Velasco (Muskaria). Tercera amonestación a Santiago Salas Untoria (La Calzada) y a Ricardo Latorre (Muskaria).

#### ACUERDOS DEL COMITE

Habiendo alineado indebidamente el Club Loyola a un jugador en el encuentro Loyola Yagüe, incumpliendo las normas sobre sustituciones contenidas en el artículo 44 del Re-

glamento de Partidos y Competiciones, de acuerdo con el artículo 107 del Reglamento, se da el partido por perdido y se le descuentan dos puntos más de su clasificación y se le impone una multa al Loyola.

Sustanciada la información abierta de la reclamación propuesta alineación indebida formulada por el Club River Ebro, este Comité considera válida la alineación del jugador del Muskaria, por cuanto se ha comprobado que fue sustituido en el minuto 40 y no en el minuto 25 como se alega.

Partido Urcia-La Unión: Primera amonestación a Francisco Ariola del Busto (Urcia) - tercera amonestación a José Lacarria Guizarro (La Unión).

#### TERCERA REGIONAL

Partido Urcia-La Unión: Primera amonestación a Francisco Ariola del Busto (Urcia) - tercera amonestación a José Lacarria Guizarro (La Unión).



Momento de la expulsión de Juan Fermín. — (Foto HERCE).

### PELOTA

## Se jugará el sábado en San Sebastián

Tras el primer cambio en el orden, realizado por la Federación Española a propuesta de la Riojana, en el calendario del Torneo de Federaciones, el Guipúzcoa-Rioja, señalado para el domingo, habrá de jugarse el sábado, atendiendo una petición de los guipuzcoanos, que no quieren coincidir con el gran acontecimiento deportivo del «Cross de Lasarte», la magna prueba atlética que lleva a media Guipúzcoa a presenciaria.

Los partidos comenzarán en «Anoeta» a las seis y media, siendo los hermanos Esparza quienes defenderán el punto de pala corta Ramírez el de mano Individual y Marín e Iruzubieta el de mano por parejas habida

#### SELECCION ALAVESA

Los vecinos alaveses ya han designado sus pelotaris para este torneo. Jugarán en pala corta Ochoa y Yus, siendo Lejarcegui el suplente. En mano individual cuentan con Garmendia, campeón provincial de la especialidad, y en parejas serán Alcalde y Garayo. Como suplente manista estará Oguesta.

#### LOS NAVARROS

Los navarros inician la temporada como claros favoritos. Al no estar en el torneo los vizcaínos García Ariño IV (que representará a Castilla, ya que está en Madrid haciendo la «milita») ni Aguirre y Gorostiza (el primero ya profesional y el segundo que da el paso el próximo sábado), los navarros Ben goechea III, Vergara y Martínez de Irujo parecen el «tandem» más potente. Y todavía tienen a Retegui, otro gran manista!

#### PIEROLA APROVO EN EIBAR

En la festiva de esta noche, en Eibar, rivalizan Pierola y Arroyo. Esta vez no estarán ambos respaldados por los «grandes» de la zaga sino por Barandiarán el primero y por Aldazabal el segundo, esto es dos jóvenes zaqueiros con ilusión el primero de ascender hacia arriba.

**ANOCHES EN VERGARA**  
Aranceta y Madinabaitia 18; Chiquito de Bernedo y Alegria, 17.  
Oguesta y Nalda II 22; Frontarbe I y Lajos 19.  
Del Val II e Iruarte, 21; Urquiza y Bados, 22.

Cooperativa de Viviendas «Virgen de Valvanera» del S. E. M.

### CONCURSO-SUBASTA

CONSTRUCCION DE 35 VIVIENDAS, PLANTA Y GARAJE EN SECTOR V, PARCELA 9 DE LOBETE

Los planos y pliegos de condiciones pueden ser examinados en el SEM, Calvo Sotelo, 15, 1.º, de 12,30 a 1,30 y de 7 a 8 de la tarde durante los próximos días 29 a 2, inclusive.

EL PRESIDENTE

### IMPORTANTE LABORATORIO

FARMACEUTICO NECESITA DELEGADO Y VISITADORES LOCALES para: LOGROÑO, PAMPLONA VITORIA

Preferencia, familiares de médicos y A. T. S. Escribir, Apdo. 36.130. MADRID.

12.000 PTAS. AL MES

¿LE INTERESARIA GANARLAS EN UN COMODO, FACIL Y SEGURO TRABAJO? Si Vd. es mayor de edad (21 años como mínimo, sin ningún límite: lo mismo si tiene 28 años que si tiene 50), sea VARON O MUJER, y sabe leer, escribir, sumar, restar, etc. ESCRIBANOS URGENTEMENTE (hoy mismo). A nada se compromete por ello. Basta simplemente con que recorte este anuncio y lo mande (no olvide poner sus señas en el remite del sobre) a ADAMS. SAGASTA, 23, MADRID-4. LE INFORMAREMOS.

PRECISAMOS DEPENDIENTE

DE CARNICERIA

Razón: Oficina de Colocación. Ref. 2.792. De 5 a 8.

## Sorpresas en los resultados de Copa de ayer

MADRID, 24. (Pyresa).—Los resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la vuelta de la cuarta eliminatoria de Copa han sido los siguientes:

Baracaldo-Tarragona, 6-0 (0-2)  
San Andrés-Mallorca, 1-0 (1-1)  
Orense-Tenerife, 5-2 (1-3)

Huelva-Pontevedra, se juega mañana  
Rayo V-Valdepeñas, 2-1 (0-0)  
Sevilla-Santander, 3-1 (0-1)  
Hércules-Leonesa, 3-0 (0-2)  
Sabadell-Cartagena, 0-0 (2-0)  
Logroñés-Cádiz, 1-0 (2-2)  
Elche-Valladolid, 1-1 (0-3)  
Se clasifican para la siguiente

ronda Baracaldo, San Andrés, Orense, Rayo Vallecano, Sevilla, Hércules, Sabadell, Logroñés y Valladolid.  
El próximo viernes, día 26, se celebrará el sorteo de la quinta eliminatoria, en el salón de actos de la Federación Española de Fútbol.

## Acuerdos del Comité de Competición de fútbol

MADRID, 24. (Pyresa). — El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de la fecha, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

**Primera División:**  
Cuatro partidos de suspensión a Lourdes (Coruña), por agarrar y empujar al árbitro, protestándole airadamente una decisión.

Primera amonestación y multa a Gonzalo Pérez (Burgos), por dirigirse al árbitro sin ser capitán; Uría (Oviedo), Martín (Las Palmas), González Carnero (Celta) y Aguirre Suárez (Granada), por juego peligroso, y a Corrales (Castellón), por desconsideración con un contrario.

Segunda amonestación y multa a Lico (Valencia), por dirigirse al árbitro sin ser capitán, y a Martínez (Real Sociedad), por juego peligroso.

Tercera amonestación y multa, con advertencia de suspensión, a Barrachina (Valencia), por pérdida de tiempo.  
Multas al Deportivo de La Coruña y al Valencia por incidentes del público.

**Segunda División:**  
Un partido de suspensión a Beña (Sevilla) por reincidir en falta, estando advertido.

Primera amonestación y multa a Martín Vila (Mestalla) y Santamaría (Hércules), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes; Cristo (Sabadell), por pér-

dida de tiempo, y García García (Tarragona), por desconsideración con un contrario.

Segunda amonestación y multa a Soler (Mestalla) y Varela (Hércules), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes; Amavisca (Pontevedra), Canós (Elche) y Laguna (Tarragona), por juego peligroso; García García (Tarragona) y Borrás (San Andrés), por pérdida de tiempo, y Vidal Planella (San Andrés), por desconsideración con un contrario.

Tercera amonestación y multa, con advertencia de suspensión, a Puig Cosens (Cádiz), y Alvarez Alonso (Cádiz), por juego peligroso, y Zaldúa (Sabadell) y Vidal Planella (San Andrés), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes.  
Multa a la Cultural Leonesa por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

Suspensión por tres partidos al auxiliar de la Cultural Deportiva Leonesa, Luis Alonso García, por público menosprecio del equipo arbitral.

## Carmelo Martínez, nuevo director de «Marca»

MADRID, 24. (Pyresa).—Por el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento ha sido nombrado director del diario deportivo «Marca» don Carmelo Martínez González.

Este relevo en la dirección de «Marca» se produce el haber sido aceptada por el delegado nacional de Prensa la solicitud de jubilación del hasta ahora director, Nemesio Fernández-Cuesta, quien durante diecinueve años ha estado al frente del gran diario nacional deportivo, fundado precisamente por su hermano, Manuel Fernández-Cuesta.

Nemesio Fernández-Cuesta, gran profesional del periodismo, ha desarrollado al frente

de «Marca» una gran labor, que se tradujo en el amplio crédito y la gran difusión del diario deportivo, que fue acomodándose en diversas etapas a la demanda de cada momento y que sirvió como vehículo de primer orden en la popularización y desarrollo del deporte español en todas sus facetas.

Los méritos contraídos por Nemesio Fernández-Cuesta al frente de «Marca» han decidido que su nombre no se desvincule de nuestro gran diario deportivo, y por ello el delegado nacional le ha conferido el título de director honorario, que ha de figurar en la cabecera del periódico junto al de su hermano, el fundador.

## EMPRESA QUIMICA EN FUERTE EXPANSION PERTENECIENTE A GRUPO INTERNACIONAL

ofrece en su fábrica de MIRANDA DE EBRO, a

**TITULADO MERCANTIL**

• similar la oportunidad de formarse y hacer carrera como **RESPONSABLE DE MECANIZACION**

- Se hará cargo, después del período de formación, de trabajos de mecanización administrativa, mantenimiento de los programas en curso y de la programación de nuevas aplicaciones.
- NO ES NECESARIA EXPERIENCIA si bien sería deseable que hubiera realizado trabajos en actividades administrativas.
- Remuneración neta de entrada comprendida entre 200.000 y

**220.000 ptas.**

- Posibilidades de promoción, tanto económicas como profesionales.
- Para recibir información detallada: envíen sus señas y teléfono a:



**sofemasa selección**

Ref. 4.359 Torre de Madrid 10-5 - MADRID-13. (2.315)

NUEVA RIOJA 25 de enero de 1973.

## BALONCESTO REAL MADRID, 74; ESTRELLA ROJA, 77

MADRID, 24. (Pyresa). — El Real Madrid ha sido batido en domicilio por el Estrella Roja de Belgrado por el tanteo de 74-77 en el primer partido de la confrontación entre ambos equipos correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa. La primera parte finalizó con el tanteo de 36-33.

El Real Madrid ha perdido en su cancha ante los yugoslavos del Estrella Roja, y con el partido ha perdido el 80 por ciento de posibilidades de ganar los dos puntos de esta confrontación, pues en Belgrado (dentro de una semana) seguirá faltando Cliff Luyk y parece bastante improbable que los blancos puedan ganar. Perder la eliminatoria, si el Simmenthal vence al Maccabi de Tel Aviv, significará haber sido eliminados de las semifinales.

De salida, con Rakocevic, Lazarevic, Kapicic, Vucinic y Slavnic en pista, el Estrella Roja planteó una defensa muy buena.

En ataque, con una parsimonia lógica y aguantando bien la bola, con sabiduría y hechuras, los de Belgrado contaban con el gran juego individual de su base, Slavnic, para lograr fáciles reducciones, muy bien aprovechadas por Rakocevic (66 por ciento en el tiro). Por si ello fuese poco, allí estaba Vu-

cinic, un «pivot» sin alharacas, pero enormemente eficaz, que aprovechó todos los balones que le llegaron. Junto a ellos, Japicic y Sarjanovic, este último un alero desconocido con mucha potencia y velocidad y que ve bien el juego.

Enfrente, el trabajo en los 30 primeros minutos de Rullán, un 42 por ciento de tiro de Panagua y pare usted de contar. Jamás el Madrid supo atacar la defensa mixta yugoslava y nunca intentó cambiar sus esquemas de ataque o defensa, pese a perder hasta por siete puntos. Sólo relevos en los jugadores, algunos de ellos poco afortunados, como prescindir de Thimm en la segunda mitad y alinear a Emiliano en un momento muy difícil, en lugar de dar entrada a Ramos por Bräbender.

Por el Madrid destacaron Panagua en ataque, Rullán durante medio partido y los diez rebotes capturados por Thimm. Enfrente, gran partido de conjunto y colosal actuación de Rakocevic (el mejor sobre el campo) y Vucinic, con Slavnic a gran altura también, pese a ser más espectacular. Ahora, las espadas quedan levantadas, aunque mucho menos por el lado blanco. Si los yugoslavos no se equivocan, los dos puntos están perdidos.

## ASI VA EL FUTBOL INFANTIL

SEÑALAMIENTO DE PARTIDOS DIAS 27 Y 28 DE ENERO

SABADO	
4,30	Colegio Salesianos: Oyonés-Salesianos.
DOMINGO	
9,00	Sagrado Corazón: Loyola Sant-La Unión.
10,15	Zaporta-Fuenmayor.
11,30	«Balsa» P-Varea.
12,45	Yagüe T-At. Riojano. La Arena «A»:
9,45	At. Loyola-Logroñés Inf.
11,00	«Balsa» Ch-OJE Barpimo.
12,15	Yagüe S-San Bernabé P. La Arena «B»:
9,45	Berceo-Alberite.
11,00	«Balsa» J-Murillo.
12,15	R. Loyola-Tedeón.

RESULTADOS	
Salesianos-R. Loyola	5-1
S. Bernabé E-Oyonés	1-5
Murillo-Alberite	1-3
Berceo-Tedeón	1-1
Negresco-Náxara	0-8
At. Loyola-S. Bernabé P.	8-0
Logroñés Inf.-Yagüe S.	7-0
Zaporta-La Unión	3-2
Logroñés J.-Yagüe T.	9-0
At. Riojano-Loyola Sant.	3-5
Varea-Fuenmayor	2-3

El trofeo de «El Correo Español» se ha concedido al equipo de Alberite.  
**ACUERDOS DEL COMITE**  
Varea-Fuenmayor: Amonestación a todo el equipo y suspensión durante tres partidos a su capitán, Luis César Cáceres, por insultos al árbitro de forma colectiva.  
At. Riojano-Loyola Santana: Doble amonestación al jugador del Loyola Santana Pedro Alonso Villoslada, por expulsiones temporales.  
Berceo-Tedeón: Amonestar a

CLASIFICACIONES

J. G. E. P. F. C. P.	
<b>«A»</b>	
Salesianos ... ..	10 9 0 1 48 10 18
Berceo ... ..	10 7 2 1 38 10 6
Tedeón ... ..	10 7 1 2 33 11 15
Rápido Loyola ... ..	10 6 1 3 23 15 13
Oyonés ... ..	10 6 0 4 21 16 12
Alberite ... ..	10 4 0 6 19 50 8
Balsamaiso Junior ... ..	9 1 1 7 13 22 3
Murillo ... ..	9 1 0 8 6 35 2
San Bernabé Ebro ... ..	10 0 1 9 10 37 1
<b>«B»</b>	
At. Loyola ... ..	8 7 0 1 52 2 14
Náxara ... ..	8 7 0 1 41 7 14
OJE Barpimo ... ..	7 6 0 1 49 5 12
Yagüe Salvador ... ..	8 5 0 3 40 18 10
Logroñés Infantil ... ..	8 4 0 4 38 16 8
Negresco ... ..	9 2 1 6 10 51 5
San Bernabé Paleas ... ..	9 1 1 7 10 73 3
Balsamaiso Chicui ... ..	8 0 0 8 3 74 0
<b>«C»</b>	
Loyola Santana ... ..	10 8 1 1 31 12 17
Balsamaiso Pr. ... ..	9 8 0 1 46 3 16
Logroñés Junior ... ..	10 7 1 2 48 10 15
At. Riojano ... ..	9 6 0 3 34 21 12
Zaporta ... ..	9 3 0 6 15 25 6
Yagüe Toledo ... ..	10 3 0 7 9 32 6
Varea ... ..	9 3 0 6 21 26 5
La Unión ... ..	10 2 0 8 6 39 4
Fuenmayor ... ..	10 2 0 8 5 56 4

Julio Corzana Ulecia, del Tedeón, por expulsión temporal. Amonestar a Conrado Galvo Gordillo del mismo equipo, por expulsión temporal. Suspender por tres partidos a Miguel Olagaray, del Tedeón, por Masfema. Suspender por cuatro partidos a Juan Olarte Marín, del Tedeón, por amenazas al árbitro.

El equipo OJE Barpimo deberá presentar el próximo domi-

go al delegado del Logroñés Infantil, señor Campos, miembro del Comité, los Libros de Familia de los jugadores Angel Martínez Arenzana y Jesús Ruiz Acha, o bien presentarlos en la reunión del Comité del día 29. El equipo Náxara deberá presentar en la reunión del Comité del lunes día 29 los Libros de Familia de los jugadores Fernando Pérez Pérez, Alberto Lacalle Sáez y Eduardo Lacalle Fernández.

## RINCÓN DE NOTICIAS

### PASCUAL ACTUARA COMO JUEZ DE LINEA EL DOMINGO EN LAS PALMAS

El árbitro logroñés Angel Pascual Martínez dirigió el pasado domingo el choque de Tercera División Osasuna Promesas-Huesca, que se disputó en el Estadio del Sadar de la capital navarra, teniendo una buena actuación.  
Ahora ha sido requerido por

Orrantía, colegiado navarro de Primera División, para que le acompañe en una de las bandas el próximo domingo en el partido que en el Estadio Insular de Las Palmas celebrarán el titular de aquella capital canaria y el Betis de Sevilla.  
Suerte y buen viaje.

### LORENTE VALERA, ARBITRO PARA EL CADIZ-LOGROÑES DEL PROXIMO DOMINGO

Por cuarta vez esta temporada nos ha tocado en suerte para arbitrar un partido el colegiado catalán Lorente Valera. El será el encargado de dirigir el choque Cádiz-Logroñés que se disputará el próximo domingo en el Estadio Carranza. Precisamente este árbitro catalán arbitró en Las Gaunas

el mismo partido que finalizó con empate a tres goles.  
Después dirigió también el Logroñés-Santander y más tarde, en La Viña, el Hércules-Logroñés. En ninguno de sus arbitrajes registró en acta un triunfo rojiblanco. Vamos a ver si el domingo se rompe la mala racha.

### ARBITROS PARA EL DOMINGO EN PRIMERA REGIONAL

River Ebro-Azkoyen, Martínez Barragán.  
Alesves-Cortes, Merino.  
Burladés-Peña Sport, Pérez López.  
Izarra-Sangüesa, Martínez Laplaza.  
Pamplona-Haro, Ochea Se-

rrano.  
Oberena-Artajónés, Espoñda.  
Arnedo-Altaro, Caci.  
Logroñés Promesas-Calahorra, Cervino.  
San Juan-Muskaria, Rocafort.  
La Calzada-Náxara, Pozo.

### LICENCIAS DE CICLISMO

La Federación Riojana de Ciclismo nos ruega comuniquemos que todos los interesados en la obtención de la licencia federativa de la actual temporada, a partir de esta fecha,

pueden recoger los impresos todos los lunes, de las ocho a las nueve de la noche, en el domicilio de esta Federación, Miguel Villanueva, 4, 4.º.

### QUINIELAS EN LOGROÑO: 83 DE 14 Y 1.335 DE TRECE

En la última jornada quiniélica proliferaron los aciertos. También en nuestra provincia, que según datos facilitados por la Delegación de Logroño se han contabilizado 83 acertantes de 14, que a 6.935 pesetas, hacen un total de 575.805 pesetas.

De trece aciertos hay 1.335, que a 417 pesetas, hacen un total de 556.695 pesetas.  
La suma de las dos partidas asciende a 1.132.500, que supone, sobre el 55 por ciento que se destina a premios, el 137 por ciento.

### LOS JUVENILES, INVITADOS AL «BALSA»-OSASUNA

En un bonito gesto del Balsamaiso, se nos ruega que comuniquemos que todos los jugadores juveniles de los equipos de Logroño y que acrediten debidamente esa condición,

están invitados a presenciar el partido que se jugará el sábado entre Balsamaiso y Osasuna de Pamplona, semifinal del campeonato de España de juveniles (fase regional).

### CAMPEONATO DE FUTBOL DE EMPRESAS

El domingo comienza el campeonato de fútbol organizado por Educación y Descanso entre varias empresas de Logroño. Por cierto que se pone en conocimiento de los equipos que la última fecha de entrega total de documentos para el mismo será mañana, viernes, hasta las siete de la tarde.  
La primera jornada se jugará

rá con arreglo al siguiente orden:  
Papelera-Permolca, a las 10, en Papelera.  
Estambrea-Elton, a las 16, en Estambrea.  
Orive-Cooperativa, a las 9,30, en Seminario Maristas.  
Toybe-Quemada, a las 10, en campo a designar.

### SEÑALAMIENTO DE PARTIDOS

**DIA 27**  
Segunda Regional:  
La Arena, 4: At. Riojano-Alberite.  
Juveniles:  
Yagüe, 4: Balsamaiso-Osasuna.  
**DIA 28**  
Segunda Regional:  
Pradejón, 4: Pradejón-Berceo.  
Yagüe, 9,30: Balsamaiso-Loyola.  
Yagüe, 11,30: Yagüe-Peña Azagresa.  
Calahorra, 4: Calahorra Industrial-Lodosa.  
Tafalla (hora a designar): Ri-

ver Ega-Zarramona.  
Tercera Regional:  
Varea, 4: Varea-Vianés.  
La Unión, 11,30: La Unión Cárcar.  
Juveniles:  
Miranda, 4: Iti Mirandés-Chantrea.  
La Unión, 9,30: La Unión-Muskaria.  
Murillo, 4,30: Rápido-Radio Juventud.  
La Estrella, 11,30: Estrella-Balsamaiso B.  
Miranda, 11: Deóbriga-Logroñés B.  
Alberite, 4,30: Alberite-Berceo B.  
Haro, 4,30: Haro-La Calzada.

### GUINEA, ENTRENADOR DEL VAREA

Se ha hecho cargo del Varea como entrenador el conocido exguardameta del Logroñés

Carlos Guinea, que releva a Chicho por enfermedad de éste.

### LINIERES RIOJANOS EN EL MESTALLA-SABADELL

En el partido Mestalla-Sabadell, que dirigirá el navarro Juango, éste estará asistido en

las bandas por los riojanos Egulluz y Bonafau.

# A TODA MAQUINA

## LANCIA STRATOS

## NUEVA DIMENSION EN RALLYES

### NOTICIAS

### CURIOSAS

Si decide instalar unos faros antiniebla en su coche sitúelos simétricamente y lo más cerca posible de los laterales del coche. Cuando dichos faros estén encendidos, tanto las luces de carretera como de cruce deben quedar apagadas automáticamente.

\*\*\*

Al adquirir neumáticos de clavos para conducción sobre nieve o hielo, compruebe si los clavos son circulares y de cantos redondeados, no deben sobresalir de la superficie de la rueda más de dos milímetros.

\*\*\*

Cuando el sistema de calefacción de su coche pierde efectividad, compruebe el funcionamiento del termostato. Si éste no cierra bien impediría que el motor adquiere su temperatura normal de funcionamiento, por lo que el agua de refrigeración no estaría a la temperatura suficiente.



\*\*\*

En tiempo húmedo es fundamental el buen estado de las conexiones eléctricas. Si el motor de arranque gira muy despacio, aún con la batería cargada a tope, compruebe el estado del cable de masa de dicho motor y la toma de la misma. Extrema el cuidado en los cables de la bobina de alta y en los del distribuidor, pues su limpieza perfecta es fundamental tanto para el arranque, como para el funcionamiento del motor.

\*\*\*

Si hace más de 10.000 Kms. que no ha mirado los contactos del ruptor (platinos), compruebe la separación entre ellos. Por término medio debe oscilar entre 0,4 y 0,5 mm. Una separación inadecuada dificultará arranques en frío y podrá ser la causa de un aumento de consumo de gasolina.

\*\*\*

No deje que el barro permanezca durante largo tiempo sobre la pintura de su coche, en el interior de los guardabarros. Provoca efectos de corrosión muy acusados que arruinan la chapa en poco tiempo. Elimínelo con agua a presión, sin intentar arrancarlo antes de estar replandecido.

\*\*\*

Si desea que su coche se mantenga limpio durante más tiempo puede aplicar ceras especiales a la carrocería después de que ésta haya sido lavada y esté bien seca. Su aplicación se efectúa extendiéndola con un paño moviéndolo en círculo. La cera es una protección más puesta que repele el agua.

\*\*\*

Si el motor de su coche pierde con frecuencia la regularidad de giro en ralentí, exigiendo reglajes continuos, la causa puede estar en unos muelles de fijación de los tornillos de reglaje excesivamente flojos. Si dichos muelles pierden elasticidad por envejecimiento, los tornillos podrán girar solos. Coloque muelles nuevos o, como solución pasajera, alargue los montados.

LUIS G. ARGUIS

Aún es muy reciente su aparición. El «Lancia Stratos» está iniciando su andadura. Ha elegido los bancos de pruebas más duros que existen en la actualidad: los rallyes.

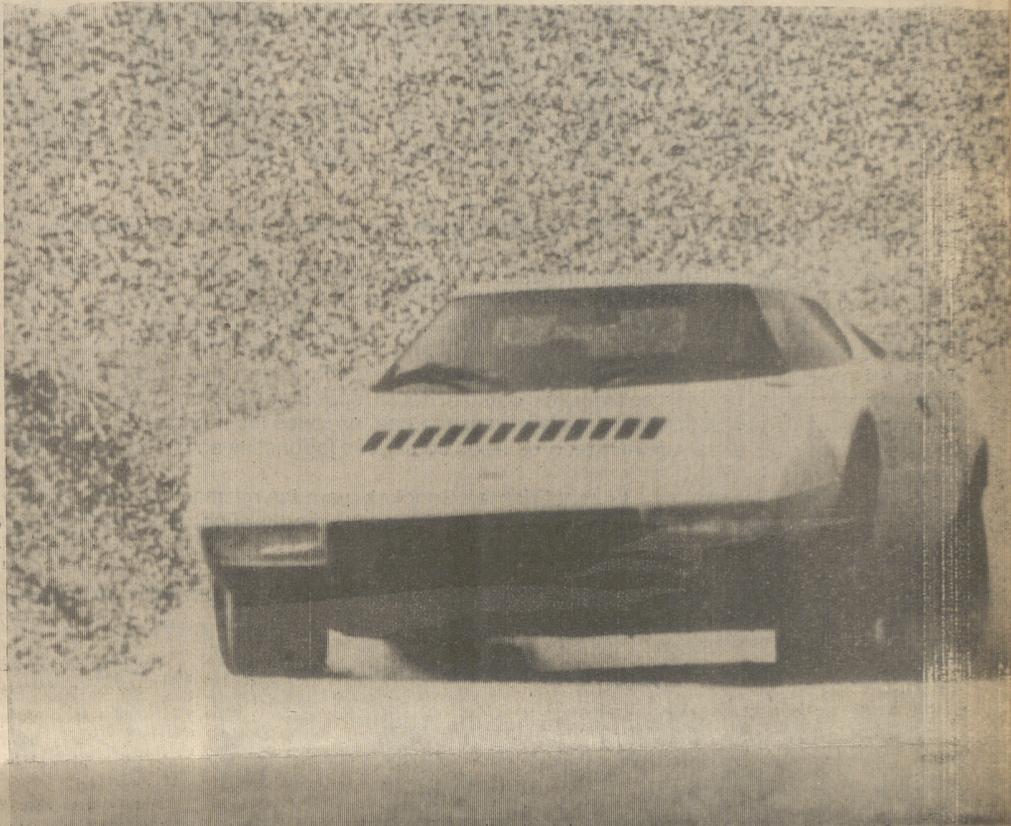
Quien lo haya visto bajo los reflectores de un Salón del Automóvil pensará que es un nuevo deportivo lujoso al que hay que mirar y conducir con esmero. La belleza no está refrendada con la competición. Estas líneas, en las que se aprecia claramente la personalidad de Bertone, serán bien conocidas en breve plazo a través de difíciles pruebas de carretera.

Nunca un nuevo modelo había despertado tanto interés. Y es que el «Stratos», más que luchar contra sus competidores, tiene la difícil tarea de superar un pabellón legendario: el obtenido por el «Lancia 1600 HF».

LA SOMBRA DEL «FULVIA»

«Lancia» es una de las marcas de más solera en el deporte automovilístico, ocupando un lugar muy destacado en el campo de los rallyes. 1972 ha sido, sin duda alguna, el de la consagración definitiva de sus pilotos y coches. Los primeros puestos logrados en los rallyes de Montecarlo, Sicilia, Marruecos y San Remo, como pruebas más destacadas de 1972, unidos a las 78 victorias del año anterior y al campeonato de Europa de conductores de 1970, avalan sobradamente la mecánica de los «Fulvia».

Los primeros modelos 1.300 ya demostraban que no todo debía estar basado en la potencia. El éxito definitivo vendría poco más tarde, con la aparición del coupé 1.600 HF. Tan solo 158 CV, frente a los motores de mucha mayor cilindrada y potencia, bastaban para que Kallstrom y Haggboom



ENVIDIABLES MUNARI-«STRATOS»

Sandro Munari —32 años de edad— obtuvo su primera victoria importante en el campeonato italiano de rallyes de 1967. Su trayectoria le ha hecho merecedor de estrenar el nuevo «Stratos». El y su copiloto, Manucci, forman un equipo difícil de batir, más aún ahora que disponen de un coche fuera de serie.

desventaja. Pero si los 158 CV de los «Fulvia» consiguieron las pruebas más importantes, el «Stratos» debe ser calificado de temible, al superar a aquellos 1.600 en más de un 50 por 100 de potencia. Se busca, sobre todo, conseguir un coche manejable, que se desenvuelva perfectamente en las situaciones más comprometidas. Motores muy elásticos, como este 6 cilindros, con un par máximo de 26 m.kg. al régimen relativa-

chura máxima es de 1,72, con vías delantera y trasera de 1,40 metros. Lo proporcionado de las dimensiones hace pensar en una estabilidad sobresaliente, reforzada por el buen reparto de sus 840 kilos de peso, con el motor situado por delante del eje trasero (motor central). Está equipado con cuatro frenos de disco, todos ellos ventilados. Tanto la suspensión delantera como la trasera es de ruedas independientes, siendo

### CONSEJOS PRACTICOS

Cuando los cristales de la ventanillas se mueven con dificultad, sobre todo en tiempo lluvioso, un poco de vaselina e las guías permite el funcionamiento suave.

\*\*\*

Circulando por barro o nieve reduce ligeramente la presión de los neumáticos. Pero no ovide restablecer la normal e cuanto rueda por carretera e condiciones normales, ya que de no hacerlo arruinaría lo neumáticos y su coche serí impreciso.

\*\*\*

Para arrancar en terreno resbaladizo es preferible utilizar la segunda velocidad o la tercera en lugar de la primera. El pedal del embrague debe ser pisado muy lentamente acelerando con mucha suavidad.

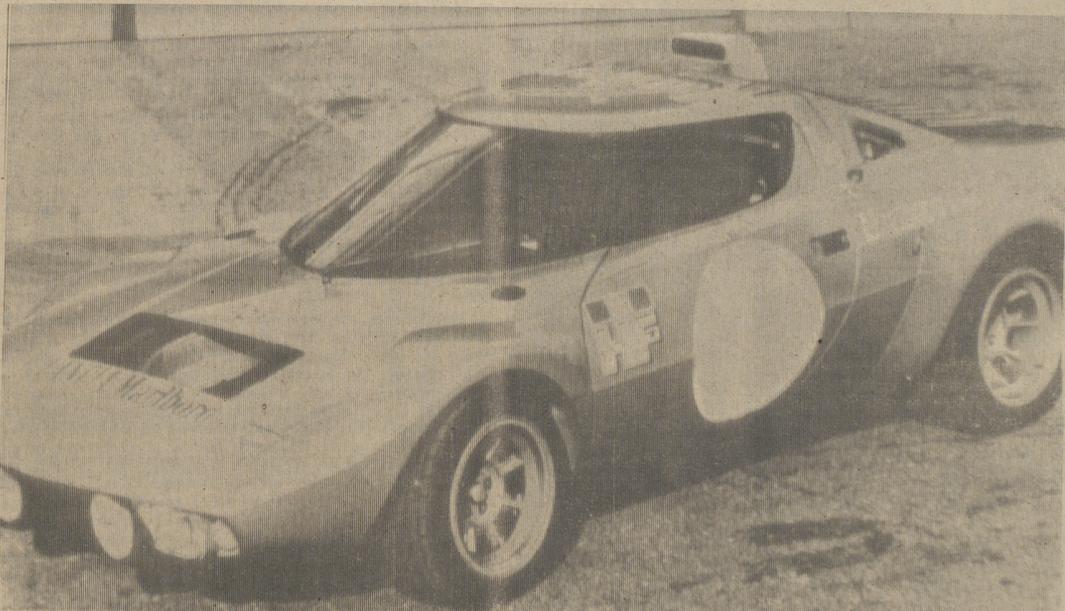
\*\*\*

Muchos automóviles poseen un filtro de aire con dos tomas. En verano e invierno. En esta época, compruebe si la aspiración se efectúa por la toma de aire caliente; si no es así, tire la tapa del filtro hacia arriba en la posición «invierno».

\*\*\*

Antes de iniciar un viaje por carretera compruebe si el depósito del lavaparabrisas posee la suficiente cantidad de líquido. Si el nivel es muy bajo, añada agua y detergente que no ataca a la pintura. En esta época tendrá que utilizar frecuentemente el lavaparabrisas.

LUIS G. ARGUIS



se proclamasen campeones de Europa en 1970; los coupés de Munari y Barbasio lograsen imponerse en numerosos rallyes en 1971; Lampinieri triunfase, ya en 1972, en el durísimo rallye de Marruecos; alcanzando Sandro Munari y su copiloto, Manucci, la cota más alta, al proclamarse vencedores en el último Montecarlo.

«Lancia» inicia una nueva época con el «Stratos», equipado con motor Ferrari Dino. Motor supercuadrado (92,5 x 75 mm) con una cilindrada total de 2.470 cm.3, que desarrolla 240 CV. Frente a su política, «Lancia» quiere seguir demostrando que no es necesario disponer de potencias espectaculares. Frente a los 300 CV de un «Capri RS», parece que el «Stratos» está en

mente bajo de 5.500 r.p.m., que permiten tirar del coche en una amplia gama de velocidades. Los 240 CV son transmitidos a las ruedas traseras a través de una caja de cambios Ferrari Dino de cinco relaciones. Este coupé dos plazas, con carrocería de fibra de vidrio y acero, tiene una longitud total de 3,67 metros y una distancia entre ejes de 2,18. La ad-

la posterior del tipo Mc Pher-son.

La responsabilidad que contraen «Lancia» y Munari es grande, pero el nuevo «Stratos» le sobran cualidades para su perar a sus antecesores. Es fácil prever nuevos y numerosos éxitos.

LUIS G. ARGUIS

NUEVA RIOJA 25 de enero de 1973.

# UN VIAJE A FILIPINAS

Hace ya dos meses largos de mi regreso de Manila, y Filipinas sigue estando de rabiosa actualidad en los teletipos de las Agencias de Prensa. Es quizás esto lo que me ha empujado a reflejar en unos reportajes las impresiones obtenidas durante una larga temporada de permanencia en las islas, que de otra forma hubieran quedado anónimas para siempre. Un viaje que se inició con diversos avatares, pues sin llegar al secuestro aéreo, ahora tan frecuente, tuvimos sobresaltos como el del aeropuerto de Beirut, donde el avión y sus pasajeros fuimos sometidos a un concienzudo cacheo, pues las represalias israelíes eran esperadas, tras el salvaje atentado de unos comandos japoneses en el aeropuerto de Tel Aviv.

Situación e incidentes que se repetirían en Bangkok, ya a las mismas puertas de Filipinas, pero también en la peligrosa vecindad del Vietnam, años y años de tan dolorosa actualidad.



Inquietantes demostraciones de nacionalismo exacerbado durante la Fiesta Nacional del 12 de junio.



de por cierto. Seis pesos y medio por cada dólar.

## LAS HUELLAS

Sin embargo, algo hay todavía de España por estas tierras. En primer lugar los nombres y apellidos de las gentes. Resulta pintoresco y agradable que no habiéndose el idioma español, la gran mayoría de los patronímicos filipinos sean de nuestra más pura raíz gallega. Díaz, Ortega, García, Revilla... ¡Dios sabe cuántos apellidos! Ramón, Sergio, Manuel, Antonio... ¡Dios sabe cuántos nombres! En el Hilton de Manila hemos conocido a la dueña de una «boutique», cuya tarjeta reza «Conchita Sandoval» y sin embargo, es hija de padre tagalo y de madre china. Y causa una curiosa sorpresa estar ojeando un periódico u oyendo una conversación y de pronto entre la ortografía o la fonética inglesa, encontrarse con un nombre español cien por cien.

Rara pero imborrable huella de un pueblo, que en cambio no se repite con los Smith, los Johnson o los Cooper.

Huella anecdótica es, por ejemplo, encontrar que se habla por allí, de carne en «adobo»; de que a la gripe, se la llama castizamente «trancazo»; y de que en la Prensa, aun se anuncian a estas alturas las pastillas «Valda» para la tos. Todo ello, dentro del idioma tagalo, que es el oficial.

Pero esto son salpicaduras que en nada merman el hecho, de que como lengua, el español haya desaparecido para siempre.

## LA ESPAÑA COLONIAL

Las huellas de piedra, las que podían ser permanentes, ya que lo idiomático ha sido superado, también son casi un recuerdo medio borrado. Dejando para más adelante, el hablar de la Universidad de Santo Tomás, uno busca por Manila algo que denote el paso de España, el peso de los siglos. Y encuentra una catedral, de cuyo edificio original ya no queda nada, que ha sido reconstruida varias veces y que en 1958, fue consagrada de nuevo, tras una nueva restauración de los destrozos que la guerra mundial causó en ella. Una catedral de 1585, ante la que hay un letrero de «se vende», que naturalmente no se refiere al templo en sí sino al solar colindante, pero que produce un escalofriante efecto.

La Manila colonial, el reducido núcleo urbano que se conocía con el nombre de «Intramuros», es otro despojo de las huellas de España. Un montón de calles y casas medio derruidas, ruinas amurelladas situadas al Norte de la ciudad, cuyo extremo bordea el río Pasig, y en el que existe el nombre americanizado de Fort Santiago, que los japoneses al ocuparlo primero y los americanos al recuperarlo después, dejaron casi como una tabla. Por el contrario sus calles tienen recias resonancias españolas: Santa Lucía, Cabildo, Solana, Magallanes, Legazpi, Victoria, Postigo, Aquana, etc... Hoy se visita aquello con la nostalgia y la curiosidad con que se visitan los templos de Luxor o las ruinas de Angkor Watt.

Por el resto del país, saltadas, iglesias, muchas iglesias, quizás la más grande de las pocas huellas españolas, pues el catolicismo está fuertemente arraigado en el país y Filipinas es la única nación cristiana de todo el Oriente. Un 93 por 100 de la población (82 por 100 católicos y 13 por 100 protestantes), junto a un siete por ciento de musulmanes, fuente y origen de más de un conflicto. En Miago (Ilo Ilo), hay una bellísima iglesia de puro estilo colonial y en el pueblecito de Las Piñas, al Sur de Manila existe todavía el único órgano que hay en el mundo fabricado con bambú, en perfecto funcionamiento y obra de un paciente sacerdote español, en el año 1794.

En la localidad de Angeles City, provincia de Pampanga, a unas dos horas de coche desde Manila y donde hemos residido algún tiempo, el Ayuntamiento está situado en un edificio que conserva todo el sabor de la época y en el que uno se imagina que de repente se va a abrir una puerta y a aparecer el general Weyler en persona.

Y por todas partes algún que otro recuerdo más de España. Pocos, pero algunos. En las aficiones populares (pelota vasca) o en los nombres de locales y centros. Jai Alai, Chiqui Jai, Costa Brava, Madrid, Club Alta Vista, La Concha, La Playa, Las Vegas, Guernica y hasta un patio flamenco. En lo más céntrico de Manila, con sucursal en el barrio residencial de Makati, un restaurante dirigido por un español, el señor Alba, donde comimos platos con auténtico sabor, color y calor de nuestra Patria (Alba es nada menos, que de Madrid de las Altas Torres) eso sí, a precios auténticamente astronómicos.

Pero, ¿qué es todo esto comparado con lo que podía ser, con lo que creíamos que aún era? Duele en el alma encontrar tan pocas huellas y que por ser pocas, llaman todavía más la atención.

(CONTINUARA)



El presidente Marcos acaba de convertir se en amo y señor de todos los poderes políticos de la nación por tiempo indefinido. Las dificultades no serán fáciles porque el nacionalismo brota con más insistencia y violencia a pasos agigantados.

La línea aérea francesa, «el tranvía de Manila», como le llaman los asiduos y que desde París, llega a la capital filipina, tras hacer escalas en Atenas, Líbano, Arabia Saudita, Karachi y Tailandia, para luego prolongarse hasta el Japón, nos depositó tras un viaje de casi veintidós horas de vuelo continuado, en el aeropuerto de Manila, del que sólo queda en pie una pequeña parte, tras el incendio misterioso, que lo dejó hace poco maltrecho.

Primera decepción: España no existe. Tan sólo las gentes que bordean los setenta años y los estamentos aristocráticos, según dicen, tienen noción de un idioma, que en tiempos fue el oficial del archipiélago, el único idioma del archipiélago, si se descuentan los numerosos y enrevesados dialectos indígenas. Y lo curioso es que muchos afirman haberlo conocido durante sus estudios, pero no ha debido profundizar en ellos, pues el español es virtualmente un idioma desconocido y aquel que no tenga unas nociones de inglés, se encuentra virtualmente perdido.

Y uno siente en lo profundo de sus entrañas la amargura y la desilusión de ver cómo un mundo creado con el esfuerzo y la sangre de los españoles no sabe nada de ellos, y fuera de las esferas diplomáticas, nuestra lengua ha quedado reducida al bastión, hasta ahora inexpugnabile, de la Universidad de Santo Tomás.

Un diario titulado «El Debate», que son en realidad dos sencillas hojas, es el único vehículo de nuestra lengua y arrastra una vida tan lánguida que nuestra reducida colonia no alcanza a comprender cómo se mantiene todavía.

Las gentes cultas del país saben que allí llegó Magallanes en 1521; que años más tarde, Legazpi se hacía (nunca totalmente) con las islas en 1565; que en 1571 fue tomada la fortaleza de Manila; que todo ello formó parte de la Corona de las Españas durante tres largos siglos y que en 1898 hubo un terremoto memorable, de medio minuto de duración, que dejó la capital reducida a escombros. Treinta y tres años después, otro terremoto que llevaba los nombres de Emilio Aguinaldo y del médico-poeta José Rizal, empezaba a sacudir el país, con resultados más inquietantes.

Y es ahí donde lógicamente empieza la Historia para los filipinos. Es ahí el punto de arranque de su vivencia como nación, pues el período de ocupación oficial de los norteamericanos, que se prolonga por cincuenta años escasos es para los filipinos un mero «incidente», durante el cual se van obteniendo promesas de libertad, ofrecimientos siempre utópicos de independencia, obtenida sólo a medias con Manuel Quezón, en 1935.

Pero han de ser las tropas japonesas las que durante su férrea dominación en 1941, sirvan de vehículo a que primero Sergio Osmeña, y después Manuel Rojas, obtengan la independencia absoluta, que paradójicamente lleva la misma fecha de la independencia americana. El cuatro de julio. Aunque para los filipinos el día de la independencia sea el 12 de junio, fecha de la proclamación de Emilio Aguinaldo en su finca de Cavite, contra la Corona española. Una fecha que no se ha borrado nunca de aquellas mentes.

Mientras tanto, España se ha ido quedando lejos. Es curioso ver cómo los americanos en sólo cuarenta y ocho años (1898-1946) han podido dejar una profunda huella de su paso y nosotros, en tres siglos, no. Bien es cierto que la presencia americana es muy reciente y que incluso continúa hoy, a través de las bases aéreas y navales, impopulares, pero existentes. Y los españoles hemos venido así a quedar en un tibio recuerdo para algunos y en una total indiferencia para los más.

Un viajero español en Filipinas, es sencillamente un extranjero más. Un extranjero, entre los pocos que por aquí arriban, porque no es fácil encontrar ni en la propia Manila turistas franceses, alemanes o italianos. Naturalmente, ni españoles. La lejanía es un importante factor en contra. Y sólo se ven por las calles numerosas bandadas de turistas americanos, que en sus periplos por el Pacífico arriban a estos lugares, con la máquina de foto en bandolera y un ansia incontentible de «souvenirs». Todo ello favorecido por un cambio, no muy gran-

## VIDA RELIGIOSA

### ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy a mañana celebrará el turno once, Nuestra Señora de la Esperanza, la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9,30 de la noche en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

Se recuerda a todas las empresas dedicadas a la actividad de carpintería metálica y cerrajería de la construcción la obligación que tienen de proveer del Carnet de Empresa con Responsabilidad, al objeto de cumplimentar el decreto número 3.070/72, de 26 de octubre, publicado en el «B. O. del Estado» de 8 de noviembre de dicho año.

Se informará en el Sindicato Provincial del Metal (Avenida Pío XII, 33, planta tercera), y se resalta que el plazo de solicitud finaliza el día 8 de febrero próximo.

### HOY, «L'ATALANTE» EN EL CLUB LUMIERE

Siguiendo el ciclo de actividades culturales, esta tarde se proyecta en el Club Lumière de la Escuela Normal de Magisterio el film «L'Atalante», del director francés Jean Vigo, que es una obra maestra del realismo poético.

La sesión comenzará a las siete y cuarto de la tarde.

# LAS ROCAS DE METEORA, UN REFUGIO DE ASCETAS

En los confines del valle de Tesalia, cuando se pierden las últimas estribaciones del monte Olimpo donde los griegos colocaron el gran hotel de sus dioses, un extraño bosque de pilas gigantes eleva al cielo la silueta de unos fantasmas de piedra que recortan en el horizonte el duro gris de sus caprichosas formas.

En el remate de estos picos donde hace siglos las águilas colocaron sus nidos, se elevan hoy los muros enhiestos de algunos viejos monasterios. Son los restos de un mundo fantasmagórico creado por unos hombres que quisieron trepar al cielo. Un mundo que se hizo de piedra para colgar sobre el abismo. Un mundo de santos que ascendió en el vacío huyendo de la vulgaridad de la tierra y arrebatando a las águilas sus nidos.

Hoy, otra vez, aves trepadoras han vuelto a enseñorearse de algunos picos de Meteora, pero a la caída de la tarde no son ya sólo ellas las que remontan sus vuelos hacia el cielo. Las plegarias de los pocos monjes que viven entre los carcomidos muros de los próximos monasterios, se elevan también hacia lo alto en el aire se-

co y limpio de éste apartado rincón de Grecia.

### EL ESCENARIO

Según algunos geólogos, toda la región de Tesalia fue remotamente, un lago enorme delimitado por altas rocas. Grandes temblores de tierra provocaron la disgregación de éstos acantilados al mismo tiempo que por una ruptura del suelo se formaban el hermoso valle de Tempi y las altas montañas del Olimpo y de Osa. Las aguas del lago dieron lugar al río Pencilio que corriendo hacia el golfo Termaico deja tras de sí uno de los más impresionantes panoramas de Europa. Los más viejos habitantes de la región bautizaron el lugar con el nombre de «Meteora» («entre el cielo y la tierra») y más allá en los albores de Medioevo, algunos ascetas buscaron un refugio y paz en las grutas de sus empinadas rocas. Todavía ahora sigue siendo conmovedor pensar como aquellos monjes eligieron «Meteora» para su retiro, y sobre todo, cómo pudieron subsistir encaramados en lo alto de aquel bosque de pétreas columnas.

Un pequeño cesto atado al extremo de una cuerda en el cual los fieles ponían algunos alimentos, era el único contacto del asceta con el mundo. El único contacto y el único medio de existencia. A veces el cesto, colgado del cordón y lleno de unas pocas viandas, quedaba varios días oscilando sobre el vacío. Los fieles entonces, cortaban la cuerda y rezaban una oración por el alma del ermitaño.

### TREPANDO HACIA EL CIELO

Hacia el siglo XIV, el ejemplo de los eremitas de Meteora cundió a gran escala. De esta época datan los grandes monasterios de la región que en el corto término de unas decenas de años van surgiendo del modo más incomprensible en los picos de las más afiladas rocas.

Cuenta la tradición que fue la dominación bizantina la que obligó a los monjes asentados en el valle a trepar hacia lo alto en busca de un lugar donde fuera más fácil la defensa. Pero para otros, para las gentes más sencillas, para los más creyentes, fue su afán de aproximarse al cielo lo único que movió a los ascetas a construirse su vivienda en compe-

ñición con las águilas.

Ahora, en 1972, los turistas de los coroneles pueden llegar relativamente en forma fácil y cómoda, sin temor a vértigos y a posibles precipitaciones en el vacío, hasta éstos nidos de águilas. Varias escaleras en espiral talladas en la roca, facilitan el acceso del visitante que siente curiosidad por conocer este extraño mundo de monjes y eremitas. Pero hasta hace unos lustros la única forma de ascender hasta los cenobios era introducirse en una red de esparto que luego se izaba desde lo alto con ayuda de unas poleas. Más remotamente, unas escaleras de madera articuladas, afirmadas sobre la superficie lisa de las rocas, ponían en comunicación —en difícil comunicación— el suelo firme con la cumbre.

Todo esto es ahora un recuerdo. Las poleas viejas, sarrosas y carcomidas se enseñan al visitante como una curiosidad de los viejos tiempos.

### LOS MONASTERIOS

Entre 1358 y 1368 Nilos, superior del monasterio de la Virgen de Douplianj que se levantaba al pie de las rocas de Meteora, hizo construir cuatro iglesias en lo alto de otras cuatro pilasstras rocosas. Poco después, San Atanasio funda el monasterio de la Transfiguración (hoy el más importante de todos) y el de la Santa Virgen, también en dos escarpados riscos. Pasan los años y las rocas próximas siguen rematándose de cúpulas, de ermitas, de iglesias y de espadañas. Monasterio de San Esteban, de Vaarlam, de la Santísima Trinidad, convento de Hipapanta, de Roussani, de San Jorge, de Anapausa, de los Santos Apóstoles, de San Modesto, de Hipsóltera...

De todos ellos, sólo cinco han sobrevivido a los años y al olvido. Son los de Meteora (llamado también de la Transfiguración), Vaarlam, Santísima Trinidad, San Esteban y el de Roussani. Este último monasterio femenino que actualmente está habitado por una sola monja. Una monja con los ojos azules, clarísimos que parecen haber recogido en su fondo todo el azul del limpio cielo de Meteora.

Los monasterios, en su totalidad, tienen la planta característica de los conventos de Oriente. Se entra por un gran patio en medio del cual se alza la iglesia principal —el C-

tolición— con sus capillas, la sacristía, el rectorio y, en algunos casos, habitaciones para los huéspedes. Las celdas de los monjes se encuentran rodeando al patio.

La pobreza de los conventos que han sobrevivido no permite, como en los mejores tiempos, invitar a las visitas a largas estancias, pero la hospitalidad griega que casi se hace rito y religión— no permite nunca que el turista deje el monasterio sin antes haber aceptado una humilde taza de café y un buen sorbo de «uso».

### EL MUNDO DE METEORA

En los altos de las rocas de Meteora, hoy como antaño, hay una vida distinta. Un algo extraño se enseñorea del ambiente desbordado de paz, de inquietud, de espiritualidad. Es un mundo sin tiempo, sin límites. Un mundo de hombres de otras épocas que van y vienen en silencio, que doblan sus brazos bajo los amplios pliegues de sus vestidos negros o azules, que inclinan humildemente sus cabezas mientras sus rostros reflejan una extraña apariencia de tiempo acumulado. Un mundo de hombres que no quieren serlo. Un mundo que se hace de traducción, de leyenda, de oración y de esperanza.

Monjes que van y vienen —lentos, pausados— por unos corredores repletos de iconos que cuentan extrañas historias y extraños milagros. Historias y milagros que ellos ofrecen



luego en vulgares postales al turista o a cambio de una limosna.

— oOo —

Bajamos hacia Calambaca. Atrás, las siluetas de las rocas tiesas y erectas, se recorta más dura que nunca en un atardecer que todo lo vuelve rojo. El sol empieza a bajar hacia los picos más altos de la cordillera del Pindo. Una paz dulce lo envuelve todo. El sol, plano, enorme empieza a es-

condense tras la montaña. Arriba, en Vaarlam, en Meteora, en San Esteban —pienso— otra vez la campana de una espadaña mil veces blanqueada llamará a la oración a sus monjes —unos veinte en total en los cinco monasterios— que en ésta tarde de últimos días de verano repetirán otr vez, los ritos centenarios de épocas de más felices recuerdos

(Prensa)

GESTRUDIS PABLOS

## El tiempo en España INESTABLE

Tiempo previsto para hoy: Los mapas para hoy dan un anticiclón en Europa Oriental que se prolonga por todo el continente hasta la Península Ibérica, donde los vientos soplarán de componente Sur. Hay un flujo de viento de Levante que recorre todo el Mediterráneo y es probable que en el litoral oriental de la Península y en Baleares el cielo esté parcialmente nuboso, incluso con riesgos de alguna precipitación. En el Cantábrico y Alto Duero habrá nieblas o estratos de nubes bajas que darán alguna llovizna. En el resto de España predominará el buen tiempo, despejado, con bancos de niebla dispersos en las dos mesetas, cuenca del Ebro y valle del Guadalquivir.

### EN LA RIOJA

**DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO**  
Máxima, 11,8 grados, a las 15,40 horas. Mínima, 6,4 grados, a las 5 horas. Media, 9,2 grados. Presión atmosférica, 739, estaciónaria. Humedad relativa: Máxima, 88 por 100, a las 8 horas, y mínima, 70 por 100, a las 15,80 horas. Lució el Sol una hora. Sale el Sol a las 7,9 horas y se pone a las 4,59.

EL SEÑOR

### Don Fabián Martínez del Olmo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Florencia Rubio; hijos, don Bernardo, don José María, doña Piedad, don Julián, don José-Luis y doña Rosa María; hijos políticos, don Benjamín Arribas y doña Sabina Martínez; nietos, Jesús, Rosa Mari, Benjamín y Alfonso; hermanos, doña Julia, don Abraham, don Tomás, don Amadeo, don Moisés y don José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 25 de enero de 1973.

Iglesia parroquial.—Santa Teresita.  
Funeral y misa de réquiem.—HOY, JUEVES, a las ONCE.  
Conducción del cadáver.—A continuación.  
Casa mortuoria.—Pérez Galdós, 18

LA SEÑORA

### Doña Juliana Sáez Fernández

Viuda de don Florencio Rubio  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 91 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus resignados hijos, doña María Jesús (viuda de Jiménez), don Antonino, doña Damiana y don Toribio; hijos políticos, don José María Mazo y doña Anunciación Arba; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 25 de enero de 1973.

Iglesia parroquial.—Santa María de Valvanera.  
Funeral y misa de réquiem.—HOY, JUEVES, a las CINCO.  
Conducción del cadáver.—A continuación.  
Casa mortuoria.—Carretera del Cristo (huerta Alcate).

EL SEÑOR

### Don David Torrecillas Fernández

FALLECIO EN MADRID EL DIA 23 DEL ACTUAL

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su esposa, hijos; hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Haro, 25 de enero de 1973.

CASA MORTUORIA.—Alcalá, 139. MADRID

Segundo Aniversario  
EL SEÑOR

### Don Pedro Pejenaute Pastor

Comandante de Artillería

QUE FALLECIO EN PAMPLONA EL DIA 25 DE ENERO DE 1971

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda, hijos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA que se celebrará HOY, JUEVES, día 25, a las NUEVE de la noche, en la capilla de Hermandades (San Bartolomé, 5), por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 25 de enero de 1973.

Primer Aniversario  
EL SEÑOR

### DON ANGEL LIMIA PARADELA

Teniente de Artillería

QUE FALLECIO EN LOGROÑO EL DIA 25 DE ENERO DE 1972 habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Su resignada viuda, doña Carmen Martínez; hijos, doña María del Carmen y don José Luis; hijos políticos, don Domingo Velasco y doña María Victoria Modrego; hermanos, doña Perpetua, doña Celia, doña Luisa y don Celso; hermanos políticos, doña Mercedes, doña Marcelina don Ernesto, don Arturo y doña María Anunciación; nietos, María Pilar, Angel Ignacio y Luis María; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA de aniversario que se celebrará HOY, JUEVES, día 25, a las OCHO y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Padres Carmelitas, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 25 de enero de 1973.

Primer Aniversario  
LA SEÑORA

### DOÑA FLORA MODREGO MURO

Viuda de don Ramiro Moreno Lezama

QUE FALLECIO EL DIA 26 DE ENERO DE 1972

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijas, don Fernando (Agente Comercial Colegiado) y doña María de los Angeles; hija política, doña Isidora Arribas; hermanas políticas, doña Vicenta Hernández y doña María Paz Sáenz (Vda de don Juan Cruz Modrego); nieto, Alfonso Fernández; sobrinos primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES día 26 a las ONCE y MEDIA DE LA MAÑANA, en la iglesia parroquial de Padres Carmelitas, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 25 de enero de 1973.

# Narciso Ibáñez Serrador reafirma de nuevo al cine



Cuando Narciso «Chicho» Ibáñez Serrador debutó como director de películas argumentales de largometraje, era una figura muy popular en el mundo de la televisión y del teatro. El hijo de la desaparecida y magnífica actriz Pepita Serrador y del intérprete Ibáñez Menta había ganado plaza en la Televisión Española como autor intérprete y director de varias series de gran impacto popular, pero esencialmente como responsable de «Historias para no dormir» versión española de un programa que él había sostenido con semejante éxito en la televisión argentina.

«Chicho» Ibáñez Serrador es un tipo inteligente, con agudo sentido del humor y la mordacidad. Pero quizás el rasgo profesional que más sobresalga en su propia figura artística sea el hondo y sencillo sentido que tiene de los elementos verdaderamente populares. Una prueba evidente de lo que digo la tienen ustedes en el vigente y también televisivo «Un, dos, tres...» que él ha creado y que pronto tendrá hermanos gemelos en las televisiones de otros países europeos.

«LA RESIDENCIA»  
Cuando hubo de escoger un tema para debutar en el cine,

Ibáñez Serrador se decidió — le hicieron decidirse, eso no lo sé — por el tema «terrorífico», y así nació «La residencia», según una historia de Juan Tebar. El novel realizador dispuso de un presupuesto poco habitual en la cinematografía española y de una riqueza de medios notables, incluyendo un reparto muy estimable en el que aparecían veteranas y jóvenes figuras europeas.

Claro que a nivel comercial y popular, la película respondió plenamente a las esperanzas depositadas en ella por sus productores, alcanzando cifras enormes en relación a lo que suele producir un film español. Sin embargo, y según tengo entendido, al no haber encontrado en el film una distribución inmediata e nivel mundial — insisto inmediata —, los gastos han tardado en cubrirse, ya que fueron de verdad cuantiosos.

Desde el punto de vista artístico, «La residencia», sin aportar nada al género de «terror», constituía una excelente prueba de artesanía y oficio, con buena definición de clima, recreación de situación y habilidad para sentenciar el miedo. Aun considerando todas las truculencias empleadas y la inconsistencia literaria de algunos

personajes, la película, como tal, valorándola dentro del contexto general del cine español, mereció un aplauso.

## «EL PLAZO»

Ha pasado mucho tiempo, demasiado tiempo, desde que se estrenó «La residencia». Y durante todos estos meses, años, Narciso Ibáñez Serrador no ha vuelto a trabajar para el cine. Ahora se quebrará tal inactividad. El actor-realizador hispano-argentino tiene en proyecto un nuevo film. «El plazo». Su tema es de intriga, de «suspense», pero, según ha confiado él mismo, será un «terror» sin sangre ni monstruos, un «terror» emocional y psicológico.

Y también en este film, «Chicho» dispondrá de un buen elenco artístico con aires internacionales, y un presupuesto como para no andar regateando con el tiempo y el celuloide.

Creo que la producción estará a cargo de Javier Armet, el actor-productor que puso en pie «La residencia», para vender su participación en la misma cuando el rodaje estaba en marcha. Armet, que ha promovido también la nueva película de Marisol, a las órdenes de Bardem, quiere ofrecer a «Chicho» Ibáñez Serrador un reparto de primera fila. Esto son hipótesis o aspiraciones, pero es posible que trabajen en «El plazo» la francesa Anouk Aimée —popular y solicitadísima desde «Un hombre y una mujer»— y la americana europeizada Jean Seberg asidua intérprete de coproducciones con acento español. Precisamente ha intervenido en Barcelona en la película de Marisol a la que aludimos antes.

Y esto es casi todo. El resto lo dirá el propio Ibáñez Serrador con un poco de tiempo. — (Pyrsa).

Juan José PORTO

## magnetófonos a cassette

Una amplia gama de modelos donde elegir  
\* SUPERIOR SONIDO \* EXCEPCIONAL CALIDAD

**PRIETO**

PRIETO le da calidad, experiencia y servicio.



## RADIO RIOJA

8,00: Matinal Cadena SER. 12,30: Meridiano de la radio.  
10,00: Aires del Ebro. 2,30: Radio Nacional.  
12,00: Mediodía Cadena SER. 3,00: Cita a las quince horas.

## T. V. E.

14,00 APERTURA	21,00 TELEDIARIO
14,01 ALMANAQUE	21,35 ESPAÑA SIGLO XX
14,30 PRIMERA EDICION	22,00 SESION DE NOCHE
15,00 NOTICIAS	23,40 VEINTICUATRO HORAS
15,35 DE LA «A» A LA «Z»	00,05 ORACION, DESPEDIDA
16,00 ESA CHICA	UHF
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE	20,25 PRESENTACION Y AVANCES
18,00 APERTURA	20,30 BUGS BUNNY
18,01 AVANCE INFORMATIVO	21,00 LUCES EN LA NOCHE
18,05 LA CASA DEL RELOJ	21,30 TELEDIARIO 2
18,25 CON VOSOTROS	22,00 PRIMER MUNDO
19,30 DIBUJOS ANIMADOS	22,30 HAWAI 5-0
19,40 BUENAS TARDES	23,30 MUNDO INDOMITO
20,30 NOVELA (Capítulo IV)	00,05 ULTIMA IMAGEN

GALIANA PUBLICIDAD. Tel. 21-22-30.

## Radio Calahorra

### JUEVES

8,00: Servicio y apertura.  
11,00: Cita en la mañana.  
11,30: Hermana Radio.  
12,00: Angelus.  
12,15: Música joven.  
12,30: Discos dedicados.  
13,30: Deportes.  
13,50: Boletín de información.  
14,00: Super Ding Dong.  
14,25: Compases de espera.  
14,30: Diario Hablado.  
15,00: Canciones en LP.  
15,30: Super musical.  
16,15: Gada día un intérprete.  
16,30: Simplemente, María.  
17,30: Pida y escuche.  
19,00: La Ballena Alegre.  
19,30: Sorpresa musical.  
20,00: Santo Rosario.  
20,25: Notas locales.  
21,30: Vayamos de ronda.  
22,00: Diario Hablado.  
22,30: Cierre.

## CARTELERA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años y menores acompañados de padres o tutores  
COLOSAL ESTRENO  
Mujeres hermosas, pillos redomados y un arma excepcional son los personajes de la más extraordinaria aventura en el salvaje Oeste

LA PRIMERA  
AMETRALLADORA DEL OESTE  
TECHNICOLOR. Dean Martin, Honor Blackman y Brian Keith  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,45.

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
GRANDIOSO ESTRENO  
Una aventura impresionante  
BILLY EL DEFENSOR  
TECHNICOLOR. Tom Laughlin, Delores Taylor y Clark Howat  
Y el terrorífico reestreno  
DRACULA VUELVE DE LA TUMBA  
TECHNICOLOR. Christopher Lee, Verónica Carlson, Bárbara Ewing  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-10,45. Reestreno, 6,15-9,15.

**BRETON** Mayores 14 años y MENORES con padres o tutores. De 4,30 a 12,30  
¡¡ULTIMO DIA!!  
Un mestizo enamorado de una blanca sólo podía crear odio, «VEINTE PASOS PARA LA MUERTE»  
(COLOR) Por Dean Reed, Albert Farley y Patty Shepard  
Y acción trepidante y arrolladora en el colosal WESTERN «SUGART COLT»  
(COLOR) por Hunt Powers, James Parker y Jeanne Oak  
Ult. pase aprox. completo: 9,30

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
¡¡ULTIMOS DIAS!!  
B. B. contra C. C. Dos mujeres, dos terremotos, dos bombas atómicas, dos plagas exterminadoras capaces de acabar con todo el OESTE

**«LAS PETROLERAS»**  
(TODD-AO 70 mm. COLOR)  
(Sonido ESTEREOFONICO)  
Brigitte Bardot, Claudia Cardinale, Michael Pollard,  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Film aprox.: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

**MODERNO** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
Verán representadas todas las pasiones: el miedo, el odio, la codicia, el sexo; los más bajos instintos y pasiones se alojaron en...

**«LA CASA DE LAS CHIVAS»**  
(TODD-AO 70 mm. - COLOR)  
Simón Andreu, Charo Soriano, Ricardo Merino, María Kostí  
¡EL MAYOR EXITO ACTUAL EN TODA ESPAÑA!!  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Film aprox.: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años y menores acompañados de padres o tutores  
¡SEGUNDA SEMANA!  
El máximo acontecimiento cinematográfico de todos los tiempos  
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO  
TECHNICOLOR. 70 mm. Todd-AO  
Sonido estereofónico  
Topol y Norma Crane  
Un fabuloso, asombroso y maravilloso espectáculo, que alegra, emociona y fascina  
Pases aprox.: 4,30-7,15 y 10

**Pyrsa**  
PINTURAS Y RECUBRIMIENTOS  
Victor Pradera, 7.  
Teléfono 22-52-66  
TAMBIEN disponemos de un equipo especializado en:  
Pintura aerográfica en general

**ESYTESA**  
ESTAMOS ESPECIALIZADOS EN ELECTRODOMESTICOS  
**AEG**  
ELECTRICIDAD

**ABRE TU FOSA, AMIGO... LLEGA SABATA**

ACCION arrolladora  
ACCION sin tregua  
ACCION trepidante  
ACCION sin descanso  
AVENTURAS al rojo vivo  
Un WESTERN de gran alta tensión  
LUCHAS TIROS PELEAS DUELOS MUERTES

**Mañana ESTRENO BRETON**

RICHARD HARRISON FERNANDO SANCHO RAFF BALDASSARRE  
DIRECTOR: JUAN BOSCH

**ASTORIA**

COLOSAL ESTRENO  
Continua de 4,30 a 12,30 AUT. MAYORES 14 AÑOS y menores acompañados de padre o tutor  
Pases aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,45.

Mujeres hermosas, pillos redomados y un arma excepcional son los personajes de la más extraordinaria aventura en el salvaje Oeste.

**DEAN MARTIN BRIAN KEITH**  
LA PRIMERA AMETRALLADORA DEL OESTE (something big)  
HONOR BLACKMAN BEN JOHNSON ALBERT SALMI DON KNIGHT DENVER PYLE JOYCE VAN PATTEN MERLIN OLSEN  
CAROL WHITE  
Producción y dirigida por ANDREW MACLAGLEN. Escrita por JAMES LEE BARRETT  
Canción del título Música de BURT SACHAROFF. Letra de HAL DAVID  
Música MARVIN HAMELICH  
Una producción de JAMES LEE BARRETT ANDREW MACLAGLEN en TECHNICOLOR  
UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS  
DISTRIBUIDA POR **filmax**

**EL MAYOR EXITO ACTUAL EN TODAS LAS CAPITALS ESPAÑOLAS**  
Verán representadas todas las pasiones EL MIEDO - EL ODIOS - EL SEXO  
Los más bajos instintos se alojaron en...

**La casa de las Chivas**

PARAMOUNT FILMS  
SALAZAR FILMS, S.L.A.

SIMON ANDREU • CHARO SORIANO  
RICARDO MERINO • MARIA KOSTI • PEDRO M. SANCHEZ  
ANTONIO CASAS • LEON KLIMOVSKY • FRANCISCO FRAILE • BARTMANCOURE  
Música de GUSTAVO LLOYD

**¡HOY!!** COLOSAL ESTRENO **Moderno**  
Una gran EXCLUSIVA en TODD-AO 70 mm.  
De 4,30 a 12,30. Mayores 18 años. Sala perfumada por TORINO.  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30-10,30. Film aprox.: 4,50-6,50-8,50 y 10,55.

**¿DISPONE DE 140.000 PESETAS?**  
Ganará 10.000 ptas. al mes, como mínimo, con el negocio que le montaremos. Le exigirá sólo dos horas semanales. No necesitará ningún tipo de especialización. Informaremos sobre interesantísimos pormenores si nos escribe a:

I.U.P.E.S.A. C/ Orense, 33, 5.º C. MADRID-20  
Dirección ...  
Nombre ...  
Ciudad ... Teléfono ...

**Policlínica Clavijo, S.A.**  
LOGROÑO

LAS MAS MODERNAS INSTALACIONES DE: AEROSOL, UNIDAD CORONARIA, UNIDAD DE CUIDADOS INTENSIVOS

Para el tratamiento actual de:  
—Bronquitis crónicas. Asma bronquial.  
—Enfermedades coronarias.  
—Angina de pecho.  
—Infarto de miocardio.  
—Taquicardia paroxística.

Tratamiento en régimen externo e interno  
Información: en el Servicio de Recepción de Policlínica. Teléfono 22-57-00.

SE PRECISAN  
**CLASIFICADORAS**  
Razón, Servicio de Colocación, de 5 a 8.  
Referencia número 2.945

# CRONICA DE SIETE DIAS

# UN HOMENAJE A UN POETA

Gerardo Diego se le rinde en estos días homenaje. Un homenaje en vida a uno de los poetas contemporáneos más admirados, a un creador incansable. Gerardo Diego hace muchos años que alcanzó la cumbre de nuestra poesía, y es ya una venerable figura de nuestra historia literaria. Vicente Aleixandre, Rafael Alberti, Dámaso Alonso y Gerardo Diego constituyen lo más granado de nuestra lírica actual.

El homenaje que ahora se le rinde es ciertamente singular, una mezcla de muestra pic-

tórica, de erudición encomiástica y de incitación musical. Y es que a la hora de abarcar toda su personalidad es preciso requerir el concurso de la literatura, de la música y de la pintura. Sin ellas, la evocación de Gerardo Diego no sería completa.

El homenaje consiste —y ésta es la singularidad— en una exposición de pintura, organizada con el concurso de uno de los más espléndidos mecenas que se ejercen hoy en el ámbito de la cultura madrileña. En el Club Utribe se han col-

gado unas decenas de cuadros —la pintura doméstica de Gerardo Diego—, que son por otra parte exponente de las artes plásticas españolas de la actualidad. Estos cuadros le sirven de catálogo y de apretada síntesis. Son dibujos, óleos y tablas que sus autores ofrecieron a los versos de Gerardo. Pancho Cossío, Ortega Muñoz, Benjamín Palencia, Redondía, Vaguer (padre e hijo), Arias, Caballero, etc. Ellos y otros más prefirieron prescindir de unos dibujos a cambio de esa ofrenda generosa al poeta. Y el poe-

ta puso versos a la luz y a la policromía de sus cuadros. Gerardo Diego, en su apretada pinacoteca, tiene uno de los mejores cuadros de nuestra pintura contemporánea. Es ese paisaje escueto, adusto, compendio de las soledades y de la aridez de la tierra extremeña, que realizara Godofredo Ortega Muñoz.

Sería curioso que Gerardo Diego evocara la orfandad de su domicilio, de las paredes desnudas de la luz de sus cuadros, mientras están juntos, arracimados, en una galería en la que se tributa homenaje a su

dueño.

Un homenaje que está teniendo sus justos glosadores con la colaboración de Radio Nacional de España. ¡Quién fuera poeta —oigo decir— de la talla y del talento de Gerardo Diego, si quiera por convivir con estos cuadros que sus autores le ofrendaron! No duda el poeta que la mejor y más valiosa heredad que dejará a sus hijos, junto con sus versos, serán estas pinturas millonarias.

**EL «MENU» DE LOS ACADEMICOS**  
Tan tradicional como el que

los académicos de la Lengua se reúnan por Epifanía a almorzar es el dar a la publicidad la imagen gráfica de los comensales y los platos que integraron la minuta. Costumbre inveterada que ciertamente no se corresponde con la práctica de la amplia gama de almuerzos que a lo largo del año se prodigan. Al cabo de los meses, el lector apenas si tiene más noticia del quehacer de la Academia que esta intrascendente del ágape de la Epifanía.

En este año, los inmortales, junto al insustituible vino es-

pañol, sorbieron «whisky», acompañando al «cocaína» que dice así en la más pura tradición académica? Y continuaron con lubina dos salsas, asado de ternera de Avila con guarnición de verduras y cerraron —a tono con la edad de la mayoría de los comensales— con dulces, zumos y helados. Tomaron café los inmortales, o acaso prefirieron infusiones de hierbas aromáticas? La gaceta si que dice que regaron tan buena yantar con versos alusivos al amor, la belleza y a la cordialidad.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**ARIFA PARA ESTA SECCION**  
Precio por palabra ... 2.- Pts  
Se admiten solamente en ventanilla

**TORNERO**  
para fábrica de prensas de Logroño.  
Razón, Servicio Colocación, 2.891, de 5 a 8.

**QUILERES**  
HERGUETA. Calvo Sotelo, 39, vende:  
SEAT 600 D en buen uso.  
RENAULT R-8 en buen uso.  
LAND ROVER en buen uso  
Varios tractores procedentes de cambio.

**AJUSTADORES** de tercero y cuarto año y oficiales de segunda y tercera y pantografista o especialista para el pantógrafo. Razón, Oficina Colocación 2.947. De 5 a 8.

**PRECISO** camarero, ayudante barman. Servicio Colocación 2.980.

**JOVENES** ambos sexos 16 a 24 años. Con deseos de trabajar y dispuestos a viajar. Extraordinarios ingresos. Beratúa, 20. Almacén. De 10 a 12.

**SE NECESITA** aprendiz y oficial. Razón, Servicio Colocación 2.973. De 5 a 8.

**IMPORTANTE** entidad de ámbito nacional e internacional, precisa cubrir cuatro plazas ambos sexos, en capital y provincia. Horas libres o dedicación total. Diríjanse al Apartado 2 S. U. Logroño.

**SE NECESITA** repartidores con vehículo propio. Razón, Miguel Villanueva, 6, primero.

**SE NECESITA** conductor de primera especial. Razón, Servicio de Colocación 2.957. De 5 a 8.

**SE NECESITAN** peones. Razón, Servicio Colocación 2.958. De 5 a 8.

**SE NECESITAN** oficiales ajustadores y torneros de primera, segunda y tercera, peones y aprendices. Razón, Servicio Colocación 2.836.

**SE NECESITA** auxiliar administrativo o aspirante masculino o femenino. Razón, Oficina de Colocación 2.831. De 5 a 8.

**SE PRECISA** mujer limpiesta para bar-cafetería. Razón, Servicio Colocación 2.987. De 5 a 8.

**PERSONAS** trabajen en empresas grandes o estén bien relacionadas. Aumentarán sus ingresos ofreciendo joyería-relojería plazos. Apartado 14.842. Madrid.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**TRASPASOS**  
LOCAL céntrico para cualquier negocio. Razón, teléfono 212418.

**TRASPASO** o alquiler bar. Situación inmejorable. Pérez Galdós, 31, segundo B.

**SE TRASPASA** bar céntrico. Con facilidades. Poca renta. Razón, calle San Juan, 7. Tienda cuadros.

**SE TRASPASA** o arriendo chapecistería. General Primo Rivera, 8. Teléfono 213251.

**BODEGUILLA** 30.000 litros cebada, en cemento. Por no poder atender Buena clientela. Razón, teléfono 225080.

**ALQUILA** piso moderno, abalado, mediodía, con terraza y ascensores, en Vía. Razón, teléfono 2134. a partir dos y media.

**ALQUILA** lonjas. Tlf. 224761.

**ALQUILA** oficinas o análogo, gran primero, calefacción central. Gran Vía, 67. Razón, teléfono 223150.

**ALQUILA** amueblado. Barato. Teléfono 223365.

**ALQUILA** campo. Ctra. Soria. Te. 60, en Lardero.

**ALQUILA** local industrial, 220 m.2. Almacén, 80 m.2, con m.2 descubiertos. Teléfono 21436.

**ALQUILA** locales económicos. Bretón, 11, bajo.

**ALQUILA** finca en Alfaro (La Rioja) de 14 hectáreas, con árboles de melocoton de 10 y en plena producción, pero o medias, por 10 años menos. Tratar con el inquilino: Sr. Aguirre, en Falencia (Navarra).

**ALQUILA** Logroño, en Gral. Franco, Razón, señorita Olanieta, 11.

**ALQUILA** locales, alquiler. Situada en calle de la Victoria, 1. Igual mitad, que 23.

**ALQUILA** esquina, alquiler, peones, propios negocio. 23.

**ALQUILA** piso pequeño en alfaro, matrimonio solo. Razón, teléfono 223185.

**ALQUILA** piso sin amueblado. Calefacción central. Vía de la Victoria, 11. Torre de Logroño. Señorita. Teléfono 224146.

**ALQUILA** 60 m.2. Nuevo, Calle Viejo Lardero. Razón, Pérez Galdós, 6, tercero izquierda.

**ALQUILA** piso amueblado, calefacción, electrodomésticos. Teléfono 214556 y 211434.

**ALQUILA** piso amueblado y trapeado, en muy buenas condiciones. Razón, 11 mañana-6. Pérez Galdós, 44, tercero izquierda.

**ALQUILA** amueblado, electrodomésticos. Tlf. 211122.

**ALQUILA** piso. Razón, Alameda Océano.

**PRECISA** elegante cafetería. Coruña y café-bar alrededores, camareras sin experiencia. 10.000 pesetas mensuales fijas. Buen bote. Aseguradas, 8 horas. Día libre. Interesadas, escriban, enviando fotos. Cafetería. Pérez Cepeda, 15. La Coruña.

**SE NECESITA** chica o señora. Poca familia. Tlf. 221068.

**PARA** atender consulta de médico, necesito chica joven, de buenos informes. Preferible fija en la casa. Salidas tardes. Razón Víctor Pradera, 11, cuarto A-B.

**NECESITO** chica. 2 horas libres. Domingos libres. Bretón, 6, entresuelo.

**SE NECESITA** chica. Murríeta, 35, primero C.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

**CHICA** se necesita con informes. Buen sueldo. Rep. Argentina 9, quinto d.

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistenta. Dres. Castroviejo, 22, principal derecha.

**CHICA**, necesito matrimonio solo. Salidas tardes. La Palma, Mola, 24.

**SE NECESITA** chica de servicio, poca familia. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39-B, tercero derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Bien retribuida. Hay asistenta. Teléfono 220532. Por las tardes.

**ASISTENTA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**CHICA**, se necesita. José Antonio, 14, noveno izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. General Mola, 6 Tienda.

# UN PARTIDO QUE EMPEZO BIEN Y TERMINO MAL

(Crónica en página 13)

## ACTA DEL PARTIDO

### «Juan Fermín pegó una patada a un contrario»

Dada la gravedad de lo ocurrido en el partido de ayer con respecto a un jugador blanquirrojo, estuvimos esperando para conocer el dictamen que el árbitro dio al hecho.

Tuvimos que esperar mucho tiempo hasta que se conociera. El señor Olasagasti se lo tomó con calma. Compartimos la espera con unos amigos de Varea, que también le aguardaban para obsequiarle con una cena típica en una bodega. Al fin nos enteramos:

—Ha puesto que Juan Fermín le dio una patada a un contrario sin estar en posesión del balón.

—¿Ha hecho constar algún otro incidente?

—Sí. Que un espectador arrojó un mechero a un jugador del Cádiz.

Entre tanto, el delegado del Logroñés, señor López de Foronda, tan pronto le entregan el acta, extiende una nota aclaratoria para adherirla al documento del árbitro. ¿Será ésta tenida en cuenta?

GOMEZ

## CASSETAS

### BALMANYA: «No mereció perder ninguno de los dos».

Sorprendemos a Balmanya en el propio vestuario de su equipo. Su aspecto imponente, su amabilidad y corrección, junto con una serenidad poco común, le dan el aspecto de ser el entrenador del equipo vencedor.

Cuando le preguntamos por el balance de la eliminatoria, nos contesta:

—Ha sido una eliminatoria que no ha merecido perder ninguno de los dos equipos.

—¿Qué opinión le merece este partido?

—No es justo el resultado. El Cádiz ha tenido más ocasiones que el Logroñés de mar-

car. Y no digamos en el cómputo de los dos partidos.

—¿Satisfecho del rendimiento de su equipo?

—Sí. Desde luego que sí, porque han luchado mucho y han puesto alma en el juego.

—¿Qué opinión le merece el árbitro?

—Al final se enmendó un poco de su anterior labor, excesivamente casera.

—¿Cree que los incidentes ocurridos influirán en el ambiente del partido que el domingo han de jugar los dos equipos?

—¡Hombre! Eso depende de lo que digan allí los cronistas. Desde luego, por mi parte y por la de mis jugadores no ha de modificarse la habitual corrección de siempre.

El querido colega Balpiña, que acompaña al equipo, nos dice como colofón:

—Salimos mañana (por hoy, jueves) en autobús hacia Madrid y desde allí en avión para Sevilla.

Y termina con humor: —Lo de hoy es que no interresaba. ¡El domingo, el domingo, es cuando hay que ganar!

—¿Hubo dureza?

—Cuando se le fue el partido al árbitro de las 1.ª y 2.ª, sí.

—¿Influirá en el desarrollo del partido del domingo?

—Por nuestra parte, no, porque iremos sin complejos, a luchar, a jugar y a tratar de conseguir un resultado positivo.

—Una vez desembarazados del Cádiz, ¿a qué equipo le gustaría enfrentarse en la Copa?

—El que toque en el sorteo. No se puede elegir, así que... que más da.

volví y me encontré de lleno con él, pero no le hice nada. Mi sorpresa fue mayúscula cuando me enseñaron la tarjeta roja.

GOMEZ



Un espectáculo desalentador que en ocasiones se da en el fútbol. El partido de ayer se jugaba de forma correcta hasta el minuto 25 de la segunda parte en que se dio la situación que muestra la foto. — (Foto HERCE).



El fuerte disparo de Tinín no puede ser atajado por el portero Bonilla. — (Foto HERCE).

### LASA: «Iremos a Cádiz sin complejos».

Lasa observa en el vestuario las evoluciones de unos y otros. A uno le señala una cosa, a otro otra, y en tono general dice:

—Mañana, todos a la sauna. Va despidiendo a todos y a nosotros nos dice:

—La eliminatoria nos la hemos apuntado con todo merecimiento, especialmente si tenemos en cuenta los dos partidos.

—Ellos han tenido varias ocasiones de marcar —le apunta mos.

—Sí, pero nosotros las tuvimos más claras Tinín en el primer tiempo estaba solo y Juan Fermín en el segundo...

—¿No cree que hubo excesivas prisas cuando ya se ganaba?

—Quizás. Se han puesto demasiado nerviosos, contagiándose del juego de ellos.

—¿Qué ha pasado con la expulsión de Juan Fermín?

—Ha pecado de ingenuidad. Le ha estado provocando y cayó en la trampa.

### JUAN FERMIN: «No le hice nada».

Era obligado entrevistar a Juan Fermín, a quien encontramos con un ojo un tanto «avariado», producto de los avatares del juego. Le preguntamos qué ha ocurrido para ser expulsado:

—Nada —nos dice el exterior blanquirrojo— a b solutamente nada. Durante todo el partido ha estado metiéndose conmigo el «cuatro», y en la jugada crucial me dijo: «Me has cogido miedo», en cuyo momento me

## ASI ACTUARON LOS EQUIPOS

### EL CADIZ

Jugó un buen primer tiempo el bando amarillo. Sus hombres, situados sobre el césped con el clásico 4-3-3, cumplían perfectamente su misión de tratar de sorprender al Logroñés con un gol temprano, y la verdad es que tuvieron ocasiones para ello, ya que dos o tres balones anduvieron muy cerca de introducirse en el marco defendido por Chomín.

Tuvo poco trabajo Bonilla, que no pasó de realizar una discreta labor. En la zaga destacó poderosamente la fuerza y pujanza de Miguell, un hombre que tiene un extraordinario porvenir. Discreto nada más Medaruga, y labor positiva para su equipo de Soriano, si bien se ganó las antipatías del público, porque realizó entradas y acciones demastado fuertes, rayando en lo peligroso, aunque no tanto como el respetable consideró. Lo peor fue que hizo caer a Juan Fermín en la tontería de responder con

una caricia en la misma cara del árbitro. En el centro del campo, el bando gaditano realizó una buena labor, refiriéndose siempre a la primera parte, y delante el mejor fue Baena, y no desentonaron Juanito y Muñoz.

Un Cádiz que, como esperábamos, resultó difícil para el equipo rojiblanco.

### EL LOGROÑÉS

Creo que en el Logroñés pesó un poco el buen partido realizado frente al Córdoba. Los jugadores quisieron repetir aquello y se equivocaron, ya que este encuentro era diferente y necesitaba otro juego muy distinto al del domingo. En parte realizó el equipo un primer tiempo muy aceptable, aunque sin llegar a la calidad del día del Córdoba. Ello era debido, por una parte, a que el Cádiz no daba las facilidades de los cordobeses y, de otra, a que se jugaba con demasiada confianza. Ello pudo traer consecuencias muy des-

agradables, sobre todo si los gaditanos hubiesen acertado a ponerse por delante en el marcador.

Chomín tuvo una serie de salidas bastante desafortunadas. La zaga mostró algún titubeo peligroso y Arana marchó hacia delante con excesiva alegría. Hubo de todo en el centro, donde Irizar fue a menos y Ferrero se mantuvo mejor. Berasategui, menos brillante que sus compañeros, pero muy eficaz. Delante hubo poco jue-

go, debido a que los defensores anafuces ganaban casi siempre la acción a los rojiblanco que jugaban en punta.

En suma, que se cumplió el objetivo, quizá con apuros, pero la salsa del fútbol es esa. Esperemos ahora el sorteo, que se celebrará mañana, y en tanto a prepararse para el nuevo enfrentamiento con el Cádiz, que está como quien dice, a la vuelta de la esquina.

J. M. FERNANDEZ

## EL ARBITRO A JUICIO

Presentación en Las Gaunas del colegiado guipuzcoano Olasagasti Echániz, que realizó un mal arbitraje. Tuvo el grave error de no dejar satisfechos ni a unos ni a otros, señalando numerosos castigos que no lo eran y no queriendo saber nada de los empujones que se pro-

digaron en ambas áreas. Expulsó a Juan Fermín por una fricción que tuvo con Soriano, que con su veteranía fue el provocador del incidente. En una palabra, que a Olasagasti Echániz lo vimos muy verde para dirigir encuentros de Segunda División.